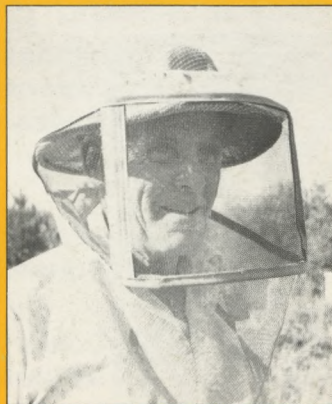


COPIE ZERO

13

ANNUAIRE
LONGS MÉTRAGES
QUÉBEC 1981



CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE
MUSÉE DU CINÉMA

COPIE 1981

COPIE ZÉRO
Rédacteurs/Editors:
Pierre Jutras
Pierre Véronneau



MUSÉE DU CINÉMA
LA CINÉMATHEQUE
QUÉBÉCOISE

335, BOUL. DE MAISONNEUVE EST, MONTREAL, QUEBEC H2X 1K1, CANADA.
TEL. (514) 842-9763 CABLE: CINEMATEK

COPIE ZÉRO paraît quatre fois l'an. Toute information qu'il contient peut être reproduite sans autorisation avec, en référence, Copie Zéro/La Cinémathèque québécoise.

COPIE ZÉRO is published four times a year. All information featured in this bulletin may be reproduced without further authorization on condition that Copie Zéro / La Cinémathèque québécoise is credited as the source. Two issues each year, one concerning features and the other shorts, are bilingual. The others are only in French.

Abonnement/Subscription
cf. dernière page

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Quatrième trimestre 1982
Courrier de seconde classe
Enregistrement no 1688.
ISSN 0709-0471

La réalisation de ce numéro de la revue a été assurée collectivement par

Michèle Beaudin
Alain Gauthier
Pierre Jutras
André Laflamme
Pierre Véronneau

Nous tenons à remercier l'**Office national du film**, la **Bibliothèque nationale du Québec** et le **Bureau de surveillance du cinéma**.

Nous remercions en outre particulièrement
Noëla Beauchemin O.N.F.
Mario Brousseau B.S.C.
Lucie Charbonneau O.N.F.
André Roy
Louise Surprenant
André Théberge
ainsi que toutes les personnes nous ayant fourni les renseignements nécessaires à la fabrication de cet annuaire.

Traduction anglaise/English translation:
Ron et Martha Burnett.

L'index a été réalisé par la **Coordination de l'informatique** de la **Bibliothèque nationale du Québec** avec l'aide notamment de Philippe Martin et Laurette Caron.

Cette publication bénéficie de l'aide du **Conseil des Arts du Canada**.

Copie Zéro est membre de l'**Association des éditeurs de périodiques culturels québécois**.

Photos de la couverture:

En haut: LES PLOUFFE de Gilles Carle. Photo: Attila Dory.

En bas à gauche: NOT A LOVE STORY de Bonnie Sherr Klein.

En bas à droite: LE GOÛT DU MIEL de Marcel G. Sabourin. Photo: Bertrand Carrière.

Table des matières Contents

| | |
|--|--------|
| Présentations | page 5 |
| Dix ans... et après? par André Roy | |
| A n'importe quel prix? par Louise Surprenant | |
| Que les statistiques ne nous étonnent plus! par André Théberge | |
| Foreword | 8 |
| Tableau des longs métrages québécois en exploitation commerciale à Montréal en 1981 Quebec Feature Films Commercially Screened in Montreal in 1981 | 10 |
| Adresses des maisons de production et de distribution Address of Production and Distribution Companies | 14 |
| Abréviations utilisées Abbreviations | 16 |
| Répertoire alphabétique et numérique des films Films in Alphabetical and Numerical Order | 17 |
| Abréviations utilisées dans l'index Abbreviations Used in Index | 36 |
| Index des titres Index of Titles | T-38 |
| Index des noms Index of Names | N-40 |
| Index des maisons de production Index of Production Companies | P-55 |
| Index des sujets Subject Index | S-56 |





LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE



Diane Létourneau



Francis Mankiewicz



LES BEAUX SOUVENIRS



PAROLES DU QUÉBEC



Jean-Claude Labrecque

DIX ANS... ET APRÈS?

On peut utiliser ce mot usé jusqu'à la corde: crise, il ne cesse de tambouriner à nos tympans. Crise du cinéma québécois? Eh oui, et depuis dix ans. Car on reviendra toujours à cette période bienheureuse, véritable oasis, celle des années 60 comme mesure-étalon de notre singularité cinématographique. En 81, la même persistante impression: un cinéma québécois, vraiment libre, autonome et créateur, est encore en état de sous-développement; on fait du sur-place, on régresse. Après "les années de plomb" de 70, l'ère du désenchantement, voire du découragement, continue.

Dans les années 60, période euphorique s'il en est une, notre cinéma semblait né pour de bon, unique. Avec courage et ténacité, beaucoup de folie, pas mal de contestation, des auteurs de films étaient nés sur lesquels nous missions beaucoup pour l'affirmation de notre spécificité cinématographique nationale. Les cinéastes d'alors, ceux qui luttaient pour nous donner des longs métrages de fiction (baromètres de l'énergie cinématographique d'un pays), malgré tous les problèmes de gérance (comme à l'O.N.F.) et financiers (coopératives qui flopent, etc.), ont fait en sorte que leurs films existent. Pour eux, pour nous.

Mais rien n'est moins assuré et stable que l'industrie du cinéma. Les réalisateurs des années 60 ont traversé la décennie 70 en y perdant beaucoup de plumes, c'est-à-dire leur santé, leur argent, leur talent aussi. Que s'est-il passé?

C'est que nos très estimés cinéastes ont été dupés. Au moment où une politique de création s'affirmait par eux, une politique de production a été menée tambour battant par d'autres, coriaces fonctionnaires (ceux de la SDICC pour ne pas les nommer) et affamés producteurs (disons Denis Héroux), alors qu'il revenait à eux d'établir cette politique de production. Depuis, nos réalisateurs errent, tournant de peine et de misère, sans joie, souvent des films qui ne leur tiennent pas à coeur (le cas de Denys Arcand est typique). Sans continuité, ils ne peuvent se mesurer ni aux autres ni par rapport à un projet global personnel.

Ils travaillent, mais d'arrachepied. Trente-deux films de longs métrages ont été tournés ici en 81; 75% d'entre eux sont parfaitement québécois (dans la réalisation et la production). Mais sans possibilité de se mesurer, ils ne tracent plus de ligne de partage entre cinéma et non-cinéma; tout ce qui tient d'une "écriture" personnelle s'amenuise, s'évanouit. Le résultat: il n'existe plus de référents: pas de rencontre, de saisie de l'air du temps, du réel. Dans leur majorité, les films de 81 **ne nous ressemblent pas**.

Parce que sans système de production fondé par eux, nos réalisateurs n'ont pu choisir (et ne savent pas encore choisir) leur cinéma, que ce soit dans la grande industrie ou dans l'artisanat (car dans la machine-cinéma, le juste milieu n'existe pas). Or qui ne choisit pas, n'avance pas; il recule,

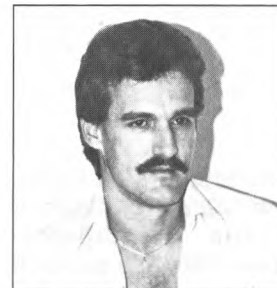


Photo: Yves Robitaille

il tombe. Si on ne peut pas établir sa propre stratégie, on ne peut pas affronter l'Adversaire (les pouvoirs, politiques et d'argent, et les discours, leur bêtise et leur conformisme). Et au cinéma, cette stratégie se nomme mise en scène et montage, où se trame "l'écriture" d'un auteur de films; ces formes spécifiques au 7e art, elles seules peuvent bien servir une production. Glissons en passant cette lapalissade: un bon film ne réside pas dans son scénario ni dans ses idées (aussi originales qu'elles soient) comme veulent nous faire croire instituts et sociétés de toutes sortes, mais dans sa réalisation.

Il s'agit donc de produire autrement. Pour qu'il y ait continuité dans l'oeuvre de chaque cinéaste — dans chaque cinéma. Or c'est bien ce qui semble avoir manqué dans notre récente industrie, depuis dix ans. Et pas de continuité sans passion (nos réalisateurs ne sont pas dépourvus de passion, je pense), mais surtout pas de passion, chez le spectateur (québécois), sans cette continuité. Les grands cinéastes, aimés, sont ceux qui ont poursuivi de film en film les mêmes idées, sensations, émotions. Et qui ont su, dans tous les sens du mot, les produire. **Malgré tout**. On ne voit pas pourquoi ça ne se passerait pas ainsi chez nous... Un jour ou l'autre...

André ROY
critique de cinéma
à **Spirale**

¹ Voir ses interviews à la sortie de **Le confort et l'indifférence**

À N'IMPORTE QUEL PRIX?



Depuis toujours, le cinéma québécois a vécu ou plutôt survécu selon des principes cyclothymiques. 1981 n'a pas échappé à cette règle: une année de vaches maigres, une année de vaches grasses et ça recommence. Ce n'était pas normal mais on s'adaptait.

La tradition (orale) voulait que chacun apprenne sur le tas et beaucoup s'improvisaient qui technicien, qui réalisateur, qui producteur; après tout ça ne fait de mal à personne et puis tout le monde a bien le droit de s'essayer. Et puis, on avait le bon droit pour nous puisqu'il n'y avait pas d'écoles de cinéma. De même les compagnies de production poussaient comme des champignons; un film: un producteur "pouf"; une série: une maison de production "pof"; une "chicane": deux maisons de production "pouf, pof". Ça allait vaillle que vaillle.

Si vous vous interrogez sur la compétence ou sur l'éthique professionnelle, vous ne trouviez guère de répondants. Pourquoi? Oui pourquoi ce flux toujours suivi d'un reflux inexplicable? Pourquoi ces courbes malicieuses acceptées de toutes et de chacun comme un mal nécessaire ou à tout le moins inévitable? Là dans ces graphiques, 1981 n'aura été qu'une baisse parmi tant d'autres, plus difficile puisque les années précédentes avaient connu des hausses plus vertigineuses.

Personne ne pouvait répondre ni pour 1981, ni pour 1977, ni pour les autres années que j'ai volontairement oubliées. Lorsque la manne est tombée, il fallait remplir

ses paniers et faire ses provisions en vue des temps mauvais. Encore aucune réponse.

Le Syndicat national du cinéma s'interrogeait, ouvrait déjà le débat en 1980 sur l'apprentissage, sur le perfectionnement, sur le professionnalisme et tout ce qui en découle. C'est demeuré un débat isolé, inachevé. Quelquefois, un technicien recevait une bourse (rarement). Durant quelques mois, il ou elle pouvait acquérir des éléments essentiels à sa profession, puis revenait dans le milieu cinématographique québécois essayant au mieux de conserver ses acquis sans pouvoir les partager et souvent se retrouvant cloisonné dans cette nouvelle spécialité ou l'oubliant, faute de pratique.

Lorsque les courbes de l'industrie furent en hausse, on n'y pensa guère, trop occupés à travailler. On manqua même de techniciens spécialisés dans ce nouveau développement; les politiques fiscales d'Ottawa semblaient un élément prometteur à la montée d'une industrie enfin nationale, nous appartenant, et puis la toujours possible télévision à péage montrait le bout de son nez.

C'était en 1979 et puis plus rien, l'incertitude. En 1981, la chute de notre industrie nous montrait l'ampleur de l'iceberg, la non-confiance, la méfiance, les essais d'Ottawa qui avait si peur de reparler cinéma en chambre (les investisseurs perdaient de l'argent), l'avortement de la loi du cinéma à Québec, l'Institut essayait d'aborder les problèmes différemment avec son plan quinquennal. Tollé du milieu. Com-

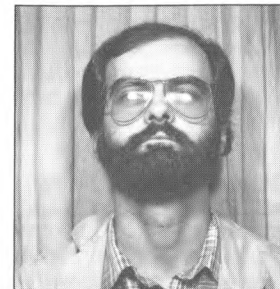
mande d'un rapport à la Commission d'étude sur le cinéma et l'audio-visuel. Doutes. Refonte du plan quinquennal. Hurllements! Tous les essais, tous les échecs. Qu'est-ce qui est à nous? Qu'est-ce qui ne l'est pas? La relève se meurt faute d'oxygène. Les vieux survivent assez bien merci!

Le chantage par les temps qui couraient demeurait le plus bel outil des producteurs. S'il n'y a pas de productions et que tu veuilles travailler tu le fais aux conditions qu'on t'impose pour de bien bonnes raisons, le manque d'argent ou la compétition. Peu importe, nous parlerons d'ententes tacites; enfin, c'est ce que nous entendrons souvent. Qui paie la note? Si tu veux progresser dans le cinéma, tu dois fonctionner. Pour rien ou pour des prunes, l'important c'est de travailler. Qui se préoccupe du perfectionnement, des conditions de travail quand la loi du silence prévaut sur tout? Qui se préoccupe d'une vie normale pour chacun d'entre nous?

Peut-être croyez-vous que je m'éloigne du sujet: le cinéma et les techniciens et techniciennes du cinéma en 1981. Mais non, je vous parlais au passé, à l'imparfait, je croyais que ça changerait. Mais les conditions de 81 se retrouvent en 82. Hier, c'est aujourd'hui. Il n'est pas facile de fonctionner, "bien" c'est encore plus difficile! Mais pas à n'importe quel prix!

Louise Surprenant
Technicienne, monteuse
Membre du **Syndicat national du cinéma**

QUE LES STATISTIQUES NE NOUS ÉTONNENT PLUS!



Copie Zéro me fait parvenir la liste des longs métrages québécois signés en 1981. Je la parcours. Pour ne pas les avoir tous vus, je ne connais pas le contenu de la plupart des films. Je me rabats donc sur un exercice élémentaire de statistique.

Et je m'étonne.

Trente-deux longs métrages. Alors que censément il ne se fait "rien" au Québec et que tout le monde chôme. Trente-deux, cela est bien. Seize longs métrages de fiction, et seize documentaires: cinquante-cinq, cela est bien. Un bel équilibre, quoi. Vingt films en français, douze en anglais. Cela est bien, aussi. Quoiqu'il devrait peut-être s'en faire plus dans notre langue, mais à tout prendre, cela est loin d'être mauvais. Jean Renoir, lui aussi, a tourné en anglais.

Huit de ces films ont été faits par des réalisateurs et réalisatrices, membres de l'Association. Cela n'est pas trop bien. Non pas que ces cinéastes soient membres de l'Association, vous m'avez bien compris. Mais qu'il n'y ait pas plus de réalisateurs et de réalisatrices,

membres de l'Association qui aient signé un long métrage en 1981. Qu'il n'y ait pas plus de ceux et celles qui ont signé ces films en 1981 qui soient membres de l'Association. Je profite donc de cet espace que **Copie Zéro** me consent, pour inviter les réalisateurs et les réalisatrices à se joindre aux rangs de l'Association. Cela ne fait pas mal. Cela risque, même, d'être bien.

Je m'étonne, donc, de tant de quantité, de diversité, de variété: fiction, documentaire, mélodrames, comédies, films de peurs, films de c..., films pour réveiller, films pour endormir, films pour instruire, films pour abrutir, films qu'on a trop vus, films qu'on ne verra jamais. Se pourrait-il qu'après tout, la cinématographie québécoise soit assez **industrielle**, ait assez "le goût du miel" pour être déclarée en bonne santé?

Cela m'étonnerait.

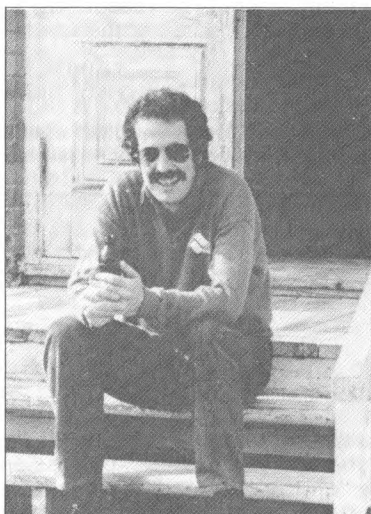
Car au fond, n'est-on pas en train de s'évertuer à fabriquer une cinématographie en costume de Jean-Baptiste sur qui les klieds brillent, mais dont l'ombre est celle d'un cowboy? Il faudrait que l'on se dé-

barrasse du costume comme de l'ombre, du confort comme de l'indifférence. Que l'on arrive à filmer ce à quoi nous ressemblons véritablement, avec nos moyens. Et notre langage.

Par là, je n'entends pas une cinématographie-miroir, vous m'avez bien compris. Nous y sommes déjà, depuis trop longtemps. Il faut dépasser la notion de cinématographie nationale. Nous l'avons déjà. Il faut arriver à une notion et une pratique de cinématographie critique, courageuse et consciencieuse. Qui regarde et qui casse les idées reçues de toutes sortes. Des films costumés de toutes les façons, mais critiques, et drôles. Quelle belle république, cela ferait. Avec Jean Renoir comme saint patron. Il faut y travailler. Pratiquer notre métier de réalisateur. Faire beaucoup de films.

Et que les statistiques ne nous étonnent plus.

André Thériault
Président de l'**Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec**



Denys Arcand



LE CONFORT ET L'INDIFFÉRENCE

Ten years... and after?

Crisis: the word has become an overused cliché to describe the continual problems faced by our industry. Is there a crisis in Québec film? Ah yes, especially over the last ten years. We tend to measure ourselves in relation to the '60s, a golden and creative time. In 1981 I have the same persistent impression: a truly free, autonomous and creative film industry does not exist in Québec: we are still in a state of profound under-development: we have remained stagnant, almost regressive. After the "hungry years" (the 1970's) we continue to live in an era of deep disenchantment and depression.

The 1960's were a euphoric period during which our cinema seemed to have a "raison d'être" and our national identity was reflected in the films which our cinéastes made. They worked with tenacity and courage creating feature films, sometimes against all odds, including problems of management (e.g. the N.F.B.) and finance (cooperatives which flopped etc.). Fictional features are, after all, the barometers of our cinematic strength and filmmakers went to extraordinary lengths to make sure that their films were made. They did this for themselves but also for us.

But nothing is more insecure and unstable than the film industry. The '60s filmmakers went through the '70s losing nearly everything: their sanity, their money, even their talent. What happened?

Many of our esteemed filmmakers were, quite simply, duped. Just when they were developing the necessary

cultural and economic infrastructure to create a real industry, they allowed everything to be taken away from them. Stubborn bureaucrats (those at the C.F.D.C. for example, without naming names) and exploitative producers (e.g. Denis Héroux) took control. Our filmmakers made a terrible mistake in letting this happen and as a result made many films which they did not want to (Denys Arcand is the best example of this¹) and for which they had very little commitment. They went from project to project without any real continuity and without a deeper sense of the direction in which they were going.

In 1981, thirty-two feature films were shot in Québec. Seventy-five percent were Québécois (directed and produced here) but the criteria that we need to divide and separate off what was genuine from what was not, those criteria were, and are, completely absent. A cinema that should depend on, and be understood through, the "auteurs" who create it has disappeared: the signifying relationship between film and reality has been cut: there is no sense of importance, no urgency to the work. For the most part, the films made in 1981 do not relate to the specificity of our culture: they do not in any way refer to what is unique about Québec.

Our filmmakers do not have the infrastructure which they need, to make the films they want to make. From the major production houses to the most artisanal of filmmaking contexts, the story is the same. They have no strategy to confront their opponents: (the

powers that be... state politics, those in control of the money) they take one step forward and then ten steps backwards. Because the production system has not been created by them, our filmmakers have not been able to choose (and do not really know **how** to choose) or develop, their particular stylistic and creative concerns. In the cinema we need a strategy that is cognizant of the true nature of the medium, one that recognizes the centrality of mise-en-scène and montage; one that recognizes the formal **specificity** of the cinema.

In passing, I should mention the obvious: what makes a good film is not simply a decent screenplay or an original set of ideas: it is above all how that film is directed. I wish the above was as obvious to our state institutions and funding agencies.

Modes of production must change, such that each filmmaker can realize his or her potential as an "auteur". This is one of the crucial things which has been missing in the films of the last ten years. Our filmmakers are not lacking in passion, nor are Québec's filmgoers (and their desires must be respected as well). The most popular filmmakers are those who pursued the same ideas, feelings and emotions in each of their films, and who knew **how** to make films, in every sense of the word. **In spite of everything.** There is no reason why this cannot happen again... someday.

André Roy,
Film critic, **Spirale**

¹ See interviews given by Arcand when **Le confort et l'indifférence** was released.

Not at any price!

For Québec film, 1981 was a lean year. But this is just part of a continual and repetitive pattern that we have learned to adjust to throughout our history. Our cinema has lived, or rather survived,

within a schizophrenic context which has alternated between plenty and nothingness. Of course, all of this is not very normal, but we have learned to adapt.

Popular knowledge would have it that everybody learns their professional skills "on the job" and so anyone can play at being a technician, a director, a producer. Since no one is hurt in the

process, everyone has the right to try. We do not even have any film schools in Québec, so it becomes even easier for the charade to go on. At the same time one production company opens up and "pouf" one closes: a film is made but the producer goes bankrupt: a series is set up, written and 'pouf', "pof", it is not even produced. And so it goes, a vicious circle, whatever will happen, will happen.

1981 was not really that different from other bad years that we have had, but our sense of negativity has been conditioned by those few years during which production here has flourished. Why have we come to accept these ups and downs as necessary evils? Why are we undermining our own professional principles and putting into question our own competence. Why?

Nobody can answer for 1981 or for 1977 or for all the other years which I have left out? When the manna falls from heaven we run to fill our cupboards as a protection against the bad times.

Again, again, no answer.

The "Syndicat National du Cinéma" tried, in 1980, to open up the debate on what it meant to be an apprentice in the industry; on what it meant to learn the rules of the game; on what the pro-

fessional ethic is all about. But the debate was an isolated one and never got off the ground. Sometimes a technician will receive a grant, and he or she will spend a few months learning and practicing the essentials of the trade. But ultimately, they will be trapped by circumstances, unable in the final analysis to work or put into action that which they have learned.

Sometimes, when the job situation improves, we forget about the past. There seem to be more than enough jobs to go around and Ottawa's generous tax laws create the illusion that there really is a future for Québec cinema. A few years ago it looked as if Pay T.V. would save us all.

That was in 1979 and now there is nothing but uncertainty. 1981 was a year in which our local industry showed its true colours, its true lack of confidence in our creativity.

It was a year in which the benefits generated by Federal tax laws were reversed because investors lost money: a year when the regulations governing film in Québec were aborted by poor thinking at the Institut. The film community protested and the province put together yet another government commission to study the problem. Doubts, uncertainty. Should another five year plan be put together? A sense that all

this effort was for nothing. Does our culture belong to us, or doesn't it? Questions, many questions, but few answers. Attempts are made, but they die, snuffed out by a lack of energy. The old guard survives very well, thank you!

As time goes on the situation gets better and better for the big producers and worse for us, the technicians. When something does finally come along we have to take it or leave it, whatever the conditions. If you want to work creatively in the cinema you have to have the time to practice your profession. In the present atmosphere, where an empty silence rules all, how can we hope to improve, how can we even hope to live the semblance of a normal life?

You might think that I am getting far away from my original topic: film in 1981 and the role that technicians played in that year. Not really. You see I have been talking to you about the past in the hope that the future might be different. But 1982 is the same as 1981. Yesterday is just like today. It was hard to survive last year; it is even harder to survive this year! However, the time has come to say it: Not at any price!

Louise Surprenant,
Film editor and technician
Member of the **Syndicat national du cinéma**

Statistics shouldn't shock us anymore

Copie Zéro sends me a list of feature-length films made in Quebec in 1981. I examine it. Having not seen most of the films, I don't really know their content. I do an elementary exercise in statistics.

And I am shocked.

Thirty-two feature length films. When nothing is going on in Quebec, and nearly everyone is unemployed? Thirty-two has a nice ring to it. Lots of activity. Sixteen feature films and sixteen documentaries: fifty-fifty, that's good. A good equilibrium, isn't it? Twenty films in French, twelve in English. That's good also. We may have wanted to make more films in our own language, but given the situation, things are not all that bad. After all, Jean Renoir shot films in English, too.

Eight of the films were made by directors, male and female, members of the directors' association. That isn't so good. Why didn't more of our members make films in 1981? Or, put another way, why didn't those people who made films in 1981, join our association? Why weren't they members to begin with?

So I am going to use the space given to me by **Copie Zéro** to invite those directors to join our ranks. It wouldn't do any harm, it might even do some good.

I am stunned by the quantity, the diversity, the simple variety of all these films: narratives, documentaries, melodramas, comedies, horror films, soft-core films, films to wake up to, films to go to sleep with, educational films, films to numb the mind and the emotions, films that one has seen too much of, films that one will never see. Could we then assume that Quebec film is not doing too badly after all, and that it is industrious enough to be declared in good health?

That would shock me.

In the final analysis aren't we in the process of hurting ourselves and as a result creating a brilliantly lit Jean-Baptiste costume, where the shadow, is that of a cowboy? We have to get rid of the costume and the shadow, of "the complacency and the indifference." That is the only way that we are going to make films within our limits, that accu-

rately reflect our environment and our language.

Don't misunderstand me, I am not promoting a genre of film that simply tries to 'mirror' its context. We have been in that "space" for too long. We have to go beyond the simple notion of a national cinema. Perhaps in one sense we already have. We must transform the practice of filmmaking into a critical, courageous and conscientious activity, one that carefully looks at, and breaks down ideas and viewpoints which have become clichéd givens. Narratives and period pieces of all sorts, but critical and funny.

What a wonderful world this could be. With Jean Renoir as its patron-saint. We have to **work** towards our goals. We have to practice our **métier**: we have to make films, many films.

And let us hope that the statistics won't shock us anymore.

André Théberge,
President of the **Association des réalisateurs et réalisatrices de film du Québec**.

Longs métrages québécois en exploitation à Montréal en 1981

Quebec Feature Films Commercially Screened in Montreal in 1981

| | Nombre de semaines Number of weeks | Nombre de salles Number of theatres |
|----------------------------------|--|--|
| A VOS RISQUES ET PÉRILS | 1 (du 23 au 28 fév.) | 1 |
| L'AFFAIRE COFFIN | 1 (du 2 au 8 janv.) | 1 |
| | 1 (du 6 au 12 fév.) | 1 |
| APRÈS-SKI | 1 (du 8 au 14 mai) | 1 |
| | 1 (du 5 au 11 juin) | 1 |
| BAR SALON | 1 (du 14 au 20 sept.) | 1 |
| LES BEAUX SOUVENIRS | 4 (du 9 oct. au 5 nov.) | 1 |
| | 2 (du 13 au 26 nov.) | 1 |
| BILL LEE A PROFILE OF A PITCHER | 3 (du 6 au 25 nov.) | 1 |
| LES BONS DÉBARRAS | 4 (du 20 mars au 16 avril) | 1 |
| THE BROOD | 1 (du 22 au 28 mai) | 2 |
| CORRIDORS | 1 (du 2 au 7 fév.) | 1 |
| LA CUISINE ROUGE | 1 (du 13 au 18 avril) | 1 |
| DE GRÂCE ET D'EMBARRAS | 1 (du 9 au 14 fév.) | 1 |
| DE LA TOURBE ET DU RESTANT | 1 (du 31 mars au 4 avril) | 1 |
| DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE | 1 (du 2 au 8 nov.) | 1 |
| DEUX FEMMES EN OR | 1 (du 2 au 8 janv.) | 4 |
| ENFANTS DU QUÉBEC ET | 1 (du 25 au 31 mars) | 1 |
| ALVÉOLES FAMILIALES | | |
| GABRIELLE | 1 (du 6 au 12 mars) | 2 |
| | 1 (du 5 au 11 juin) | 1 |
| | 1 (du 17 au 23 juillet) | 1 |
| | 1 (du 9 au 15 oct.) | 1 |
| LE GRAND REMUE-MÉNAGE | 1 (du 15 au 21 juin) | 1 |
| LES GRANDS ENFANTS | 1 (du 2 au 7 fév.) | 1 |
| HAPPY BIRTHDAY TO ME | 7 (du 15 mai au 2 juillet) | de 2 à 1 |
| HEAVY METAL | 5 (du 28 août au 1er oct.) | de 2 à 1 |
| | 12 (du 9 oct. au 31 déc.) | 1 |
| L'HIVER BLEU | 1 (du 31 mars au 4 avril) | 1 |
| L'HOMME À TOUT FAIRE | 1 (du 27 mars au 2 avril) | 1 |
| L'HOMME EN COLÈRE | 1 (du 10 au 16 juillet) | 2 (VA) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 1 (du 2 au 8 janv.) | 1 |
| | 2 (du 17 au 30 avril) | 1 |
| | 3 (du 25 sept. au 15 oct.) | 1 |
| LUCKY STAR | 4 (du 2 au 29 janv.) | de 4 à 1 (VF) |
| MEATBALLS | 1 (du 13 au 19 fév.) | 1 |
| | 2 (du 9 au 22 janv.) | 1 (VF) |
| MÉTIER BOXEUR | 2 (du 4 au 17 déc.) | 1 |
| MY BLOODY VALENTINE | 3 (du 13 fév. au 5 mars) | de 3 à 1 |
| NINAN NITASSINAN — NOTRE TERRE | 1 (du 5 au 11 oct.) | 1 |
| NOT A LOVE STORY | 9 (du 30 oct. au 31 déc.) | 1 |
| | 2 (du 18 au 31 déc.) | 1 (VF) |
| LA NUIT DE LA POÉSIE 1980 | 1 (du 17 au 21 fév.) | 1 |
| ON N'EST PAS DES ANGES | 1 (du 10 au 13 mai, 18, 26 mai, 3-11-19 juin) | 1 |
| | 1 (du 23 au 28 nov.) | 1 |
| | 1 (du 1 au 7, 15-16-17 mars) | 1 |
| LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE | 1 (du 21 au 27 sept.) | 1 |
| PLUSIEURS TOMBENT EN AMOUR | 1 (du 2 au 7 mars) | 1 |
| RABID | 1 (du 9 au 15 janv.) | 1 (VF) |
| LA REVANCHE DE MADAME BEAUCHAMPS | 1 (du 23 au 29 janv.) | 1 |

| | | |
|---------------------------------|------------------------------------|------------------|
| SCANNERS | 4 (du 27 mars au 23 avril) | de 2 à 1 |
| LES SERVANTES DU BON DIEU | 12 (du 14 août au 5 nov.) | de 3 à 1 (VO/VF) |
| SHIVERS | 1 (du 21 au 27 sept.) | 1 |
| STRASS CAFÉ | 1 (du 9 au 15 janv.) | 1 (VF) |
| LA SURDITUDE | 1 (du 8 au 14 juin) | 1 |
| SUZANNE | 1 (du 7 au 13 déc.) | 1 |
| | 5 (du 20 fév. au 26 mars) | de 3 à 2 |
| | 5 (du 10 avril au 11 mai) | 1 |
| | 2 (du 17 au 30 juillet) | 1 |
| TERROR TRAIN | 1 (du 3 au 9 avril) | 2 (VF) |
| | 2 (du 4 au 17 déc.) | 1 (VF) |
| THETFORD AU MILIEU DE NOTRE VIE | 1 (du 28 sept. au 4 oct.) | 1 |
| TICKET TO HEAVEN | 8 (du 23 oct. au 17 déc.) | 1 |
| UNE HISTOIRE DE FEMMES | 1 (22-23-25 mars, du 3 au 8 avril) | 1 |
| | 1 (du 8 au 14 juin) | 1 |



DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE

**SALLES
THEATRES**



**Nombre de semaines
Number of weeks**



| | |
|---|---|
| ASTRE | |
| DEUX FEMMES EN OR | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| GABRIELLE | 1 (du 6 au 12 mars) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LUCKY STAR (VF) | 3 (du 2 au 22 janv.) |
| LES PLOUFFE | 7 (du 10 juillet au 27 août) |
| SUZANNE | 4 (du 10 avril au 7 mai) |
| TERROR TRAIN (VF) | 2 (du 4 au 17 déc.) |
| BERRI (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| LES BEAUX SOUVENIRS | 2 (du 13 au 26 nov.) |
| LA REVANCHE DE MADAME BEAUCHAMPS | 1 (du 23 au 29 janv.) |
| SCANNERS (VF) | 4 (du 14 août au 10 sept.) |
| BIJOU (France Film) | |
| APRÈS-SKI | 1 (du 8 au 14 mai) |
| DEUX FEMMES EN OR | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| BONAVENTURE (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| HEAVY METAL | 5 (du 9 oct. au 12 nov.) |
| SCANNERS | 1 (du 11 au 17 déc.) |
| BROADWAY | |
| LES CHIENS CHAUDS | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| CARRÉ ST-LOUIS | |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 3 (du 25 sept. au 15 oct.) |
| CHAMPLAIN (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| SCANNERS (VF) | 1 (du 10 au 17 déc.) |
| CHÂTEAU (Cinéma Unis) | |
| APRÈS-SKI | 1 (du 5 au 11 juin) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 2 (du 17 au 30 avril) |
| SUZANNE | 5 (du 20 fév. au 26 mars) |
| | 1 (du 24 au 30 juillet) |
| CINÉMA DE MONTRÉAL | |
| LES PLOUFFE | 2 (du 14 au 27 août) |
| SUZANNE | 1 (du 8 au 14 mai) |
| CINÉMA LA CITÉ (Cinéma Unis) | |
| L'HOMME EN COLÈRE (VA) | 1 (du 10 au 16 juillet) |
| CINÉMA LUMIÈRE (SMC) | |
| GABRIELLE | 1 (du 9 au 15 oct.) |
| MÉTIER BOXEUR | 2 (du 4 au 17 déc.) |
| CINÉMA OUTREMONT (SMC) | |
| ON N'EST PAS DES ANGES | 1 (du 10 au 13 mai, 18-26 mai, 3-11-19 juin) |
| CINÉMA PARALLÈLE | |
| A VOS RISQUES ET PÉRILS | 1 (du 23 au 28 fév.) |
| BAR SALON | 1 (du 14 au 20 sept.) |
| CORRIDORS | 1 (du 2 au 7 fév.) |
| LA CUISINE ROUGE | 1 (du 13 au 18 avril) |
| DE GRÂCE ET D'EMBARRAS | 1 (du 9 au 14 fév.) |
| DE LA TOURBE ET DU RESTANT | 1 (du 31 mars au 4 avril) |
| DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE | 1 (du 2 au 8 nov.) |
| ENFANTS DU QUÉBEC ET ALVÉOLES FAMILIALES | 1 (du 25 au 31 mars) |
| LE GRAND REMUE-MÉNAGE | 1 (du 15 au 21 juin) |
| LES GRANDS ENFANTS | 1 (du 2 au 7 fév.) |
| L'HIVER BLEU | 1 (du 31 mars au 4 avril) |
| NINAN NITASSINAN — NOTRE TERRE | 1 (du 5 au 11 oct.) |
| LA NUIT DE LA POÉSIE 1980 | 1 (du 17 au 21 fév.) |
| ON N'EST PAS DES ANGES | 1 (du 23 au 28 nov.) |
| LE PLUS BEAU JOUR | |
| DE MA VIE | 1 (du 21 au 27 sept.) |
| PLUSIEURS TOMBENT EN AMOUR | 1 (du 2 au 7 mars) |
| LES SERVANTES DU BON DIEU | 1 (du 21 au 27 sept.) |
| STRASS CAFÉ | 1 (du 8 au 14 juin) |
| LA SURDITUDE | 1 (du 7 au 13 déc.) |
| THETFORD AU MILIEU DE NOTRE VIE | 1 (du 28 sept. au 4 oct.) |
| UNE HISTOIRE DE FEMMES | 1 (du 8 au 14 juin) |

| | |
|---|------------------------------|
| CINEPLEX | |
| BILL LEE A PROFILE OF A PITCHER | 3 (du 6 au 25 nov.) |
| HEAVY METAL | 7 (du 13 nov. au 31 déc.) |
| NOT A LOVE STORY | 9 (du 30 oct. au 31 déc.) |
| | 2 (VF) (du 18 au 31 déc.) |
| COMMODORE | |
| LES CHIENS CHAUDS | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LES PLOUFFE | 3 (du 7 au 27 août) |
| COMPLEXE DESJARDINS (France-Film) | |
| LES BONS DÉBARRAS | 4 (du 20 mars au 16 avril) |
| DEUX FEMMES EN OR | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| GABRIELLE | 1 (du 5 au 11 juin) |
| L'HOMME À TOUT FAIRE | 1 (du 27 mars au 2 avril) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LUCKY STAR (VF) | 4 (du 2 au 29 janv.) |
| LES PLOUFFE | 4 (du 31 juillet au 29 août) |
| CÔTE DES NEIGES (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| THE BROOD | 1 (du 22 au 28 mai) |
| SCANNERS | 1 (du 11 au 17 déc.) |
| DAUPHIN (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| LES BEAUX SOUVENIRS | 4 (du 9 oct. au 5 nov.) |
| DORVAL | |
| MY BLOODY VALENTINE | 2 (du 13 au 26 fév.) |
| KENT (Cinéma Unis) | |
| LES PLOUFFE | 5 (du 24 avril au 28 mai) |
| LA SCALA | |
| L'AFFAIRE COFFIN | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LOEWS (Cinéma Unis) | |
| HAPPY BIRTHDAY TO ME | 7 (du 15 mai au 2 juillet) |
| MY BLOODY VALENTINE | 3 (du 13 fév. au 5 mars) |
| MAJESTIC | |
| LES PLOUFFE | 5 (du 7 août au 10 sept.) |
| SCANNERS (VF) | 2 (du 25 sept. au 8 oct.) |
| MERCIER (Cinéma Canadiens Odéon) | |
| SCANNERS (VF) | 2 (du 14 au 27 août) |
| TERROR TRAIN (VF) | 1 (du 3 au 9 avril) |
| MONKLAND (Cinéma Unis) | |
| HAPPY BIRTHDAY TO ME | 1 (du 29 mai au 4 juin) |
| L'HOMME EN COLÈRE (VA) | 1 (du 10 au 16 juillet) |
| MY BLOODY VALENTINE | 1 (du 13 au 19 fév.) |
| PARADIS | |
| DEUX FEMMES EN OR | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| GABRIELLE | 1 (du 6 au 12 mars) |
| LES JEUNES QUÉBÉCOISES | 1 (du 2 au 8 janv.) |
| LUCKY STAR (VF) | 2 (du 2 au 15 janv.) |
| LES PLOUFFE | 2 (du 7 au 20 août) |
| SCANNERS (VF) | 1 (du 18 au 24 sept.) |
| PARISIEN (Cinéma Unis) | |
| LES PLOUFFE | 13 (du 9 avril au 9 juillet) |
| SUZANNE | 5 (du 20 fév. au 26 mars) |
| PLAZA ALEXIS NIHON | |
| THE BROOD | 1 (du 22 au 28 mai) |
| HEAVY METAL | 5 (du 28 août au 1er oct.) |
| SCANNERS | 4 (du 27 mars au 23 avril) |
| TICKET TO HEAVEN | 7 (du 23 oct. au 10 déc.) |
| RIO | |
| RABID (VF) | 1 (du 9 au 15 janv.) |
| SCANNERS (VF) | 4 (du 9 oct. au 5 nov.) |
| SHIVERS (VF) | 1 (du 9 au 15 janv.) |
| RIVOLI (Cinéma Unis) | |
| MEATBALLS (VF) | 1 (du 9 au 22 janv.) |
| LES PLOUFFE | 4 (du 11 sept. au 8 oct.) |

SNOWDON (Cinémas Unis)
 HAPPY BIRTHDAY TO ME 2 (du 15 au 28 mai)
 MEATBALLS 1 (du 13 au 19 fév.)

SQUARE DÉCARIE (Cinémas Canadiens Odéon)
 HEAVY METAL 4 (du 28 août au 4 sept.)
 SCANNERS 3 (du 27 mars au 16 avril)
 TICKET TO HEAVEN 8 (du 23 oct. au 17 déc.)

ST-DENIS (France-Film)
 L'AFFAIRE COFFIN 1 (du 6 au 12 fév.)
 LUCKY STAR 2 (du 2 au 15 janv.)
 SUZANNE (VF) 1 (du 17 au 23 juillet)

TRITORIUM
 LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE 2 (du 1 au 7 mars, 15-16-17 mars)
 UNE HISTOIRE DE FEMMES 1 (22-23-25 mars, 3 au 8 avril)

VERDUN
 SCANNERS 2 (du 11 au 24 sept.)

VERSAILLES (Cinémas Unis)
 GABRIELLE 1 (du 17 au 23 juillet)
 LES PLOUFFE 10 (du 17 avril au 25 juin)
 SUZANNE 4 (du 20 fév. au 19 mars)

VILLERAY (Cinémas Canadiens Odéon)
 TERROR TRAIN (VF) 1 (du 3 au 9 avril)



Photo: Alain Gauthier

Gratien Gélinas, Gilles Carle et Richard Le Hir lors de la remise du PRIX L.-E. OUIMET/MOLSON décerné par l'Association québécoise des critiques de cinéma en avril 82.

Adresses des maisons de production et de distribution

Address of Production and Distribution Companies

ASSOCIATION COOPÉRATIVE
DE PRODUCTIONS
AUDIO-VISUELLES
1210, rue Saint-Hubert
Bureau 3
Montréal, Québec, Canada
H2L 3Y7 — (514.849-1381)

ASTRAL BELLEVUE PATHÉ
197, boulevard Montpellier
Montréal, Québec, Canada
H4N 2G5 — (514.748-9673)

ASTRAL FILMS
195, boulevard Montpellier
Montréal, Québec, Canada
H4N 2G5 — (514.748-6976)

BABYLONE FILMS
4, place du 18 juin 1940
75006 Paris, France
(331)222-1450, 322-6714

CINÉ 360
810, rue Châtelaine
Laval, Québec, Canada
H7W 4H9 — (514.687-7360)

CINÉMA LIBRE
4872, rue Papineau
Montréal, Québec, Canada
H2H 1V6 — (514.526-0473)

CINÉ-PACIFIC
360, Place Royale
Montréal, Québec, Canada
H2Y 2V1 — (514.288-6251)

COLUMBIA PICTURES
720 King Street West
Suite 600
Toronto, Ontario, Canada
M5V 2T3 — (416.363-5655)

COLUMBIA PICTURES
1245, rue Sherbrooke ouest
Montréal, Québec, Canada
H3G 1G2 — (514.842-7884)

CORPORATION DES FILMS
MUTUELS
Edifice Civitas, Bureau 340
1717, boulevard Dorchester est
Montréal, Québec, Canada
H2L 4T3 — (514.526-3761)

DOUBLE BILL FILMS
449, avenue Elm
Montréal, Québec, Canada
H3Y 3H9 — (514.935-1830)

EDUCFILM
643, avenue Stuart
Outremont, Québec, Canada
H2V 3H2 — (514.274-6900)

FILMPLAN INTERNATIONAL
225, rue Roy est
Montréal, Québec, Canada
H2W 1M5 — (514.845-5211)

LES FILMS B.C.G.
5931, rue Molson
Montréal, Québec, Canada
H1Y 3C1 — (514.722-6968)

LES FILMS D'AVENTURES
SOCIALES DU QUÉBEC
94A, rue Bourget
Montréal, Québec, Canada
H4C 2M2 — (514.931-4528)

LES FILMS DU CRÉPUSCULE
4503, rue Saint-Denis, suite 1
Montréal, Québec, Canada
H2J 2L4 — (514.849-2477)

LES FILMS RENÉ MALO
440, place Jacques-Cartier
Bureau 6
Montréal, Québec, Canada
H2Y 3B3 — (514.878-9181)

FRANCE-FILM
1405, rue Alexandre-De-Sève
Montréal, Québec, Canada
H2L 2V5 — (514.526-5971)

INTERNATIONAL CINÉMA
CORPORATION
360, place Royale
Montréal, Québec, Canada
H2Y 2V1 — (514.284-9354)

IVAN REITMAN — LEONARD
MOGEL PRODUCTION/
HEAVY METAL
ANIMATION COMPANY
1405 Bishop Street
Montréal, Québec, Canada
H3G 2E4 — (514.842-2517)

KARIM FILMS
625, avenue Président Kennedy
Suite 509
Montréal, Québec, Canada
H3A 1K9 — (514.842-1424)

LAMY SPENCER ET
COMPAGNIE
345, rue Saint-Paul est
Montréal, Québec, Canada
H2Y 1H3 — (514.866-3003)

MIRADA PRODUCTIONS
402, rue Notre-Dame est
Montréal, Québec, Canada
H2Y 1C8 — (514.288-6475)

NEW WORLD-MUTUAL
PICTURES
124, Merlon Street
Toronto, Ontario, Canada
M4S 2Z2 — (416.486-5535)

OFFICE NATIONAL DU FILM
C.P. 6100
Montréal, Québec, Canada
H3C 3H5 — (514.333-3333)

PARAMOUNT PICTURES
146, Bloor Street West
Toronto, Ontario, Canada
M5S 1M4 — (416.922-3600)

PARLIMAGE
4572, rue de Lorimier
Montréal, Québec, Canada
H2H 2B5 — (514.526-4423)

PIERRE BROUSSEAU
PRODUCTIONS
1010, rue Sherbrooke ouest
Bureau 2400
Montréal, Québec, Canada
H3A 2T2 — (514.288-9797)

LES PRODUCTIONS PRISMA
1100, rue Bleury
Montréal, Québec, Canada
H2Z 1N4 — (514.937-3525)

RADIO-QUÉBEC
1000, rue Fullum

Montréal, Québec, Canada
H2K 3L7 — (514.521-2424)

RISING STAR FILMS
360, Place Royale
Montréal, Québec, Canada
H2Y 2V1 — (514.288-1638)

RSL FILMS
3465, chemin de la Côte-des-
Neiges, 9e étage
Montréal, Québec, Canada
H3H 1T7 — (514.931-7155)

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
1400, boulevard Dorchester est
Montréal, Québec, Canada
H2L 2M2 — (514.285-3010)

TAURUS SEPT
625, avenue Président Kennedy
Bureau 400
Montréal, Québec, Canada
H3A 1K2 — (514.843-7506)

VIVAFILM
3465, chemin de la Côte-des-
Neiges, Bureau 91
Montréal, Québec, Canada
H3H 1T7 — (514.931-2763)

20th CENTURY FOX
720 King Street West
Toronto, Ontario, Canada
M5V 2T3 — (416.366-9941)

175, boulevard Montpellier
Montréal, Québec, Canada
H4N 2G5 — (514. 748-6976)



Photo: André Le Coz

LES GRANDES MARÉES



Photo: André Le Coz

L'ÉTÉ

Abréviations utilisées

Abbreviations

| | | |
|--------------------------------------|--|--------------------------|
| Acc/Prop. | Accessoiriste | Prop man |
| Ad/Business ad. | Administration | Business administration |
| Ass. anim. | Assistant animateur, assistante animatrice | Assistant animator |
| Ass. cam. | Assistant à la caméra, assistante à la caméra | Assistant cameraman |
| Ass. mach/Gaffer | Assistant machiniste, assistante machiniste | Gaffer |
| Ass. mont/As. ed. | Assistant monteur, assistante monteuse | Assistant editor |
| Ass. prod. | Assistant producteur, assistante productrice | Assistant producer |
| Ass. réal/Ass. dir. | Assistant réalisateur, assistante réalisatrice | Assistant director |
| Cam. | Caméra | Camera |
| Chef élec/Chief elec. | Chef électricien, chef électricienne | Chief electrician |
| Chef mach/Key grip | Chef machiniste | Key grip |
| Coif/Hair | Coiffeur, coiffeuse | Hair dresser |
| Coll. sp/Sp. coll. | Collaboration spéciale | Special collaboration |
| Coll. tech. | Collaboration technique | Technical collaboration |
| Coord. prod/Prod. co-or. | Coordinateur de production | Production co-ordinator |
| Cos. | Costumes | Costumes |
| 2e cam/2nd cam. | Deuxième caméra | Second camera |
| Dial. | Dialogue | Dialogue |
| Dir. art/Art. dir. | Direction artistique | Art director |
| Dir. photo. | Direction de la photographie | Direction of photography |
| Dir. prod/Prod. manager | Direction de production | Production manager |
| Eclair/Ligh. | Eclairage | Lighting |
| Effets sp/Sp. effects | Effets spéciaux | Special effects |
| Elec. | Electricien, électricienne | Electrician |
| Enr. mus/Mus. rec. | Enregistrement de la musique | Music recording |
| Hab/Ward. | Habilleur, habilleuse | Wardrobe mistress |
| Mach/Grip | Machiniste | Grip |
| Maq/Make-up | Maquillage | Make-up |
| Maq. sp/Sp. make-up | Maquillages spéciaux | Special make-up |
| Mont/Ed | Montage | Editing |
| Mont. adjoint/Associate ed. | Monteur adjoint, monteuse adjointe | Associate editor |
| Mont. en chef/Chief ed. | Monteur en chef, monteuse en chef | Chief editor |
| Mont. nég/Neg. cutter | Montage du négatif | Negative cutter |
| Mont. son/Sound ed. | Montage sonore | Sound editing |
| Mix/Re-re. | Mixage | Re-recording |
| Mus. | Musique | Music |
| Narr. | Narrateur, narratrice | Narrator |
| Perch/Boom | Perchiste | Boom-operator |
| Phot. plateau/Still ph. | Photographe de plateau | Still photographer |
| Photo supplé/Add. photo. | Photographie supplémentaire | Additional photography |
| Prod. | Producteur, productrice | Producer |
| Prod. associé/Associate prod. | Producteur associé, productrice associée | Associate producer |
| Prod. délégué/Exec. prod. | Producteur délégué, productrice déléguée | Executive producer |
| Pub. | Publiciste | Publicist |
| Réal/Dir. | Réalisateur, réalisatrice | Director |
| Rech/Research | Recherche | Research |
| Sc. | Scénario | Screenplay |
| Scripte/Sc. girl | Scripte | Script girl |
| Sec. prod. | Secrétaire de production | Production secretary |
| Son supplé/Add. sound | Son supplémentaire | Additional sound |
| Stag/App. | Stagiaire | Apprentice |

Répertoire alphabétique et numérique des films

Films in Alphabetical and Numerical Order

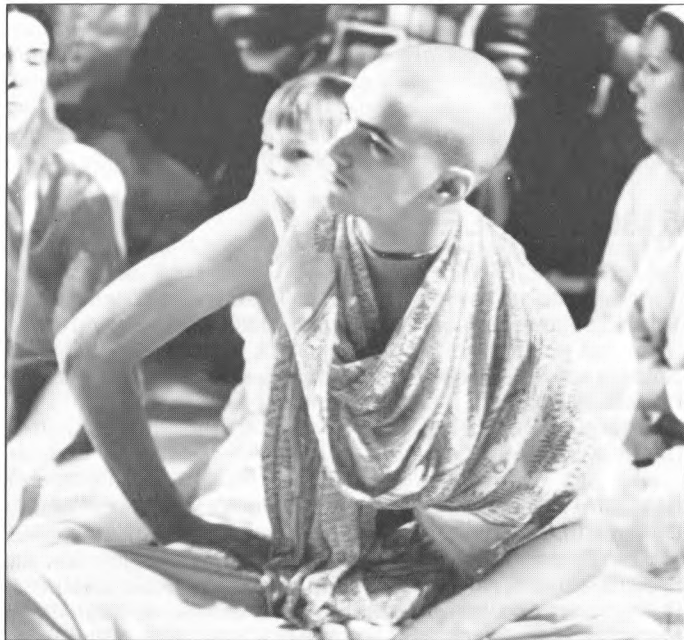
5132 LES ADEPTES

16mm, couleurs/color, 79 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production and distribution company:

Office national du film.

Réal/Dir: Gilles Blais. **Rech/Research:** Rachele Lussier. **Consultant/Advisor:** Mile Kropveld. **Cam:** André-Luc Dupont, Roger Rochat, Michel Thomas D'Hoste, Séraphin Bouchard, Jean Lépine, Serge Lafortune. **Son/Sound:** Jean-Guy Normandin, Hugues Mignault, Jacques Drouin, Raymond Marcoux, Michel Charron. **Éclair/Light:** Walter Klymkiw, Maurice De Ernsted, Gérald Proulx. **Mont/Ed:** Yves Leduc, Nicole Chicoine. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel. **Ad/Business ad:** Monique Létourneau. **Prod:** Jacques Bobet. **Prod. délégué/Exec. prod:** Georges Dufaux.



LES ADEPTES nous plonge au coeur du quotidien des dévots de Krishna: vie familiale à l'indienne; exercices monastiques au temple, autour de l'autel richement orné et d'une réplique de cire grandeur nature du fondateur, vénéré comme un dieu; militantisme actif dans la rue auprès des passants, avec pamphlets et livres. Il relève aussi la réaction — parfois violente — de parents et du public face à la présence très voyante des adeptes de Krishna.

LES ADEPTES is a documentary film about Krishna devotees. It examines their everyday life and highlights certain aspects of their religious beliefs, in particular, prayer rituals and attempts to recruit followers on downtown city streets. The film also reveals the sometimes violent reaction of parents and the public at large to the cult and its members.

5133 LES BEAUX SOUVENIRS

35mm, couleurs/color, 114 minutes, 1981

Sociétés coproductrices/Co-production companies:

Office national du film et Lamy, Spencer et Compagnie.

Distribution:

Office national du film.

La corporation des films Mutuels.



Réal/Dir: Francis Mankiewicz. **Cam:** Georges Dufaux. **Mont/Ed:** André Corriveau. **Sc, dial:** Réjean Ducharme. **Mus:** Jean Cousineau. **Ass. réal/Ass. dir:** Jacques Wilbrod Benoit. **Dir. art/Art. dir:** Normand Sarrazin. **Scripte/Sc. girl:** Marie LaHaye. **Régle/Unit manager:** Michèle St-Arnaud. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Ginette Guillard. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Nicole Chicoine. **1er ass. cam/1st ass. cam:** Daniel Jobin. **2e ass. cam/2nd ass. cam:** Sylvain Brault. **Son/Sound:** Claude Hazanavicius. **Perch/Boom man:** Denis Dupont. **Mont. son/Sound ed:** André Corriveau, Anne Whiteside. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel. **Chef élec:** Maurice De Ernsted. **Ass. élec/Best boy:** Denis Baril. **Chef mach/Key grip:** Marc De Ernsted. **Mach/Grip:** Jean-Maurice De Ernsted. **Maq, colf/Make up, hair:** Diane Simard. **Cos:** Blanche Boileau. **Hab/Ward:** Fabienne April, Renée April. **Acc. de plateau/Studio prop:** Pierre Fournier. **Ass. acc/Ass. prop:** Denis Hamel. **Acc. hors-plateau/Location prop:** Jean-Baptiste Tard. **Phot. plateau/Still ph:** Takashi Seida, Attila Dory. **Sec. prod:** Nicole Hilaréguy, Ginette Pouliot, Lucie D'Amour. **Ass. prod:** Claude Jacques, Gérald Laniel. **Perch. additionnelle/Add. boom man:** Esther Auger. **Élec. 2e équipe/Elec. 2nd unit:** Walter Klymkiw, Guy Rémillard. **Ass. élec. 2e équipe/Best boy 2nd unit:** Gérald Proulx, Jean Trudeau, Claude Derasp. **Cascades/Stunts:** Lyne Fournier, Danielle Fournier, Yves Fournier. **Coord. cascades/Stunt coor:** Marcel Fournier. **Titres/Titles:** Serge Bouthillier. **Étalonnage/Timing:** Gudrun Kanz. **Mont. nég/Neg. cutter:** Estelle Potvin. **Effets sonores/Sound effects:** Yves Gendron. **Coord. prod/Prod. co-or:** Édouard Davidovici. **Sync rushes:** Germain

Bouchard. **Enr. mus/Mus. rec:** Tim Hewlings. **Ad/Business ad:** Denise DesLauriers, Evelyn Régimbald. **Prod. associée/Associate prod:** Françoise Berd. **Prod. délégué/Exec. prod:** Jean Dansereau, Pierre Lamy. **Interprétation/Cast:** Monique Spaziani (Marie), Julie Vincent (Viviane), Paul Hébert (Papa), R.H. Thomson (Rick), Michel Daigle (le gérant), Mélanie Daigle (Marie enfant), Isabelle Pérez (Viviane enfant), Lionel Géroux (Ferrailleur), Georges Delisle (pharmacien), Rémy Girard (amant de maman), Patrick Fardeau (joueur de billard), Pierre Morin (joueur de billard), Nicky Roy (danseuse), Andrée Lachapelle (voix de maman).

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et Famous Players.

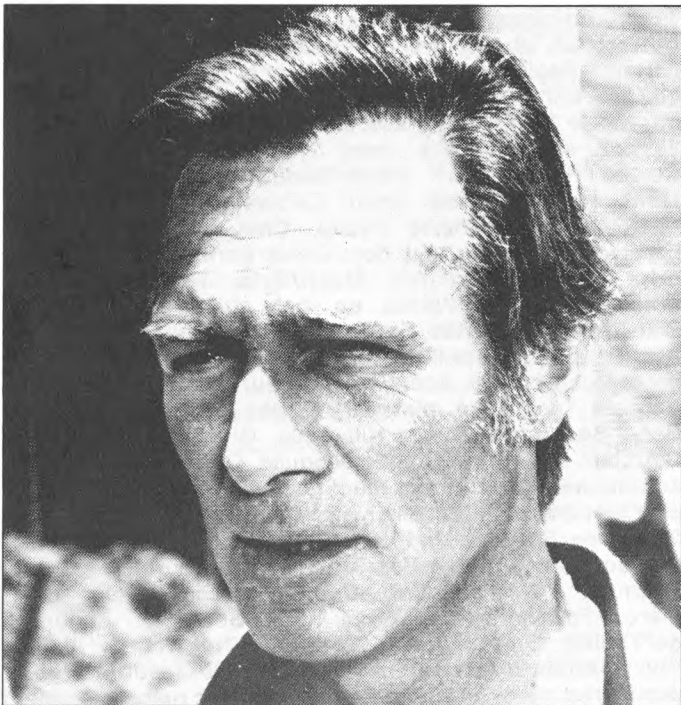
L'histoire du retour à la vieille maison familiale de Viviane, jeune femme errante, en quête d'une nouvelle raison de vivre. Elle y retrouve Marie, sa jeune soeur de dix-sept ans et son père. Elle y cherchera, en vain, son passé, ses souvenirs! Un scénario de Réjean Ducharme, bâti sur la rencontre, la confrontation de ces trois êtres entiers, purs et durs, sans compromis. Nous sommes aussi entraînés hors des sentiers battus, dans l'univers tabou des relations père-fille.

LES BEAUX SOUVENIRS tells the story of Vivian's return to her old family home after several years' absence. She tries to understand her roots, her past and her memories, through a series of encounters with her seventeen year old sister and her father. Scripted by Réjean Ducharme, the film is constructed around the interaction of these three individuals. A further but central element of the film, is an exploration of the taboo subject of father-daughter relations.

5134 BEING DIFFERENT

16mm, couleurs/color, 100 minutes, 1980.

Sociétés de production/Production companies:
Astral Bellevue Pathé, Trans-Atlantic enterprises.
Distribution:
Astral Films.



Réal, prod, sc/Dir, prod, sc: Harry Rasky. **Prod:** Harold Greenberg, Robert D. Kline. **Prod. délégué/Exec. prod:** Don Carmody. **Dir. photo:** Hideaki Kobayashi. **Dir. de prod/Prod. manager:** David Earl Pamplin. **Narr:** Christopher Plummer. **Mus:** Paul Zaza. **Mont/Ed:** Mavis Lyon Smull. **Superviseur post prod/Post prod. supervisor:** John McAuley. **Contribution au mont/Contrib. ed:** Ted Remorowski, Michael Dandy. **Ass. mont/Ass. ed:** Kelly Hall. **Phot. plateau/Still ph:** Alan Carruthers. **Ass. cam:** Joan Hutton, Ed Murillo. **Son/Sound:** Mel Lowell. **Sec. prod:** Luise Massari, Judy Watt. **Comptable/Prod. accountant:** Réjane Boudreau. **Repérages/Advance location man:** Ray Hylenski. **Mach. élec/Grip, gaffer:** Jim Wright. **Continuité/Continuity:** Penelope Hynam, Gillian Richardson, Chris Greco. **Coord. recherche/Research co-or:** Dona Friedberg. **Chauffeur/Driver:** Luc Martineau. **Mix. re-enr/Re-rec. mixers:** Joe Grimaldi, Dino Pigat. **Chanteurs/Singers:** Michael John Rosenberg, Eria Fachin. **Paroles/Lyrics:** Harry Rasky. **Enr. mus/Mus. rec:** Frank Morrone. **Interprétation/Cast:** Billy Barto, Sandy Allen, Jo-Ann Cantilla, Louise Capps, Paul Fishe, Ron et Don Gabyon, Bob Melvin, Dolly Reagan, Peter Strudwick.

Les êtres humains nés avec des difformités physiques vivent la plupart du temps dans une marginalité irrévocable. Nous les rencontrons dans une fête foraine où ils se produisent en tant que représentants de cette humanité difforme. Témoin de leur intimité, le film révèle des hommes et des femmes aux désirs et aux sentiments identiques à ceux des gens dits "normaux". Il y a aussi ceux qui ont choisi de vivre leurs difformités physiques au milieu du monde normal.

People born with physical deformities live, for the most part, on the margins of society. This film reveals how these people feel about their situation. It explores the similarities between their desires and those of so-called normal people. The film also looks at how physically deformed people, who have decided to live in mainstream, society cope.

5135 BILL LEE

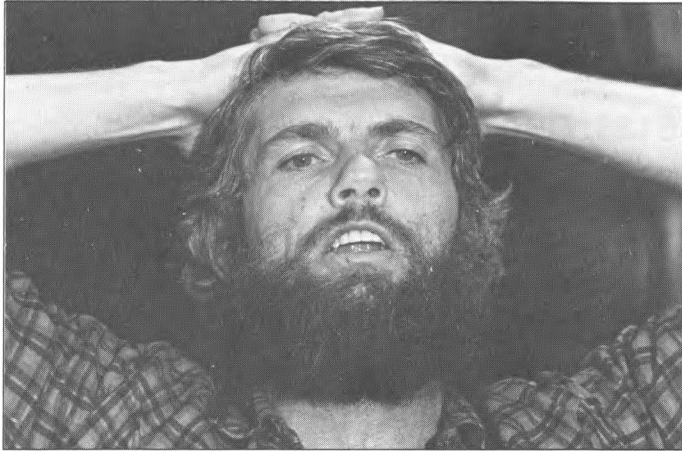
A Profile of a pitcher

16mm, couleurs/color, 76 minutes, 1981

Société de production/Production company:
Double Bill Films.
Distribution:
Cinéma Libre.

Réal/Dir: Bill Reid. **Mont/Ed:** Steven Kellar. **Cam:** Martin Duckworth, Serge Giguère. **Son/Sound:** Glenn Hodgins, Marcel Fraser. **Mont. son/Sound ed:** Abbey Neidick. **Sc:** Bill Brownstein, Bill Reid. **Cam. supplémentaire/Add. cam:** Guy Borremans. **Ass. cam:** Claude de Maisonneuve, Jean-Roch Marcotte. **Ass. mont/Ass. ed:** Vibeke Soe, David Sherman. **Ass. mont son/Ass. sound ed:** Glenn Hodgins. **Ass. prod:** Norma Shadley, David Sherman, Hélène Pilotte. **Chef élec/Gaffer:** Jacques Girard. **Mix/Re-re:** Michel Descombes. **Conseiller mus/Mus. consultant:** Corky Laing. **Prod:** Bill Brownstein.

Bill Lee fut lanceur pour les Expos de Montréal. En 1979, il a été le meilleur lanceur de l'équipe; par contre, l'année suivante, il a connu une saison passablement difficile. Il n'est pas seulement intéressant parce qu'il est un lanceur-vedette. Il se singularise par une personnalité qu'on ne retrouve pas toujours chez les joueurs professionnels. Devenu une sorte de mystère pour la presse, il est reconnu pour ses répliques mordantes et ses remarques provocantes. Ce portrait ne s'intéresse pas seulement à son image publique mais s'attarde aussi à sa vie privée.



Bill Lee was a pitcher with the Montréal Expos. In 1979 he was considered the best pitcher on the team. The next year, however, he had a less successful season. Bill Lee is not only interesting because of his status as a star. He is a unique individual among professional sportspeople. He mystified and confused the press with his biting comments and provocative remarks. This film portrait presents a fascinating look at Bill Lee's public and private life.

5136 BLACK MIRROR

35mm, couleurs/color, 87 minutes, 1980

Sociétés coproductrices/Co-production companies:

Mirada productions (Montréal) et Pierre Caro production (Paris)

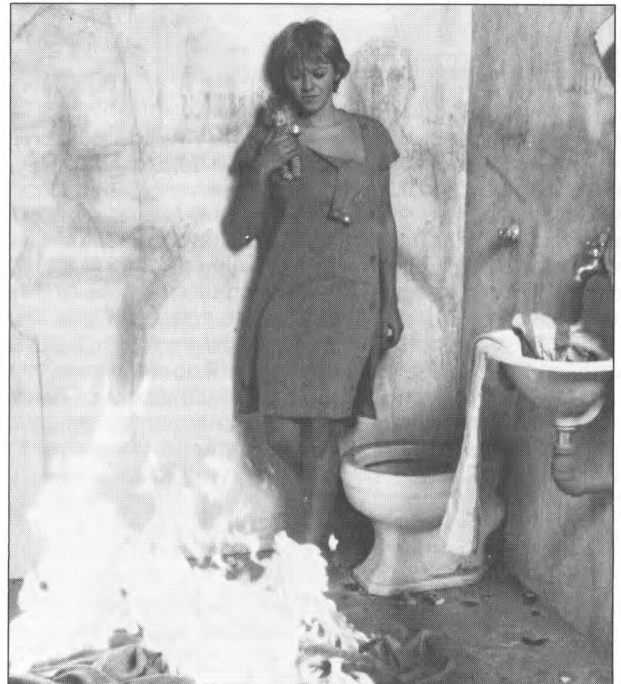
Distribution:

France Film.

Réal/Dir: Pierre-Alain Jolivet. **D'après le roman "Haute surveillance" de/Based on "Haute surveillance" by:** Jean Genêt. **Sc. original/Original sc:** Pierre-Alain Jolivet **en coll avec/in coll. with:** Jean Genêt et Jean-Claude Carrière. **Sc:** Arthur Samuels. **Dir. photo:** Perci Young. **Chef. décor/Art. dir:** François de Lucy. **Ass. réal/Ass. dir:** Mireille Goulet. **Cam:** Henri Fiks. **Mont/Ed:** Pascale Laverrière, Christine Denault, Dominique Boisvert. **Ass. mont/Ass. ed:** Teresa De Luca, Suzanne Blanchard. **Mont. son/Sound ed:** Danuta A. Kllis. **Mus. originale/Original mus:** Benedetto Marcello. **Dir. mus., adaptation:** Victor Vogel. **Régisseur d'extérieurs/Location production manager:** Renée Leclerc. **Ass. régisseur d'extérieurs/Ass. location production manager:** Luce Richard. **Comptable/Accountant:** Jean-François Côté. **Sec. prod:** Dominique Houle. **Continuité dramatique/Dramaturge:** Brigitte Germain. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Pierre Anctil. **Ass. cam:** Mathieu Décary. **2e ass. cam/2nd ass. cam:** Michel Bernier. **Cam. 2e équipe/Cam. 2nd unit:** Jean-Marie Buquet. **Assisté de/Assisted by:** Luc Lussier, Claude-Simon Langlois. **Photo. plateau/Still ph:** Denis Fugère. **Son/Sound:** Jean-Michel Rouard. **Perch/Boom man:** Eric Zimmer. **Ass. dir. art/Ass. art dir:** Michel Denuet. **Chef acc/Prop master:** Claude Charbonneau. **Décors/Set:** André Brochu. **Acc/Prop:** Marc Corriveau. **Cos:** Huguette Gagné. **Hab/Ward:** Marie-Hélène Gascon. **Maq/Make-up:** Jocelyne Bellemare **assisté de/assisted by:** Suzanne Savaria, Monique Pâquet, Hélène Hamel. **Coif/Hair:** Bob Pritchett **assisté de/assisted by:** Richard Mansen. **Chef élec/Key gaffer:** Jock Brendis. **Élec/Gaffer:** Gary Phipps. **Ass. élec/Best boys:** Luc Marineau, François Aubry. **Chef mach/Key grip:** Jean-Louis Daoust. **Mach/Grip:** Emmanuel Lépine, Pierre Charpentier, Jacques LeFlaguais. **Effets sp/Sp. effects:** Gary Zeller **assisté de/assisted by:** Jacques

Godbout. **Mix/Re-re:** Michel Descombes. **Cascades/Stunt:** Massimo di Villadorata. **Resp. des armes/Guns:** Joe Elsener. **Prod. associé/Associate prod:** Pierre Caro. **Prod. délégué/Exec. prod:** Nardo Castillo. **Prod:** Louise Dupuis. **Dir. prod/Prod. manager:** Sylvie de Grandpré. **Interprétation/Cast:** Louise Marleau (Green eyes), Alberta Watson (Tina), Lenore Zann (Julie), Françoise Dorner (Claire Mazarine), Carolyn Maxwell (Elizabeth Smith), Lyn Jackson (Mrs Case), Pamela Collyer (Pierrette), Catherine Colley (Anna), Natacha Doom (Leath), Martine Fugère (younger inmate), Jacoba Knaapen (Josyane), Francyne Morin (Muriel), Riva Spier (Amanda), Marthe Turgeon (Older inmate), Céline Verreault (the cast), Septimiu Sever (Corcoran), Marie-Hélène Gagnon, Denise Hamilton, Judy London (Guards), Madeleine Chartrand, Wendy Dawson, Jocelyne Goyette, Louise Ladouceur (auxiliaires), Joan Heney (Julie's mother), Walter Massey (Julie's father), Georges Sirois (détective).

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et le Centre national de la cinématographie française.



Le récit découle du postulat suivant: pour tout crime commis à l'extérieur, un crime est commis à l'intérieur de la prison. Le film s'attache à décrire le rituel au moyen duquel un groupe de criminelles choisissent entre elles celle qui devra commettre un meurtre. Ce choix se fait au moyen d'un jeu évidemment dramatique car il y va de la vie d'une des détenues. Le titre fait référence à cette inversion de toutes les valeurs que ta prison sous-entend. Il décrit la vision particulière que Genêt a du monde en général.

The theme of BLACK MIRROR is that for every crime committed in society, a crime is committed in prison. The film deals with the ritual of choosing one woman, from among a group of women prisoners, to commit a murder. The choice is made by means of a game — a very serious game — one which will have dire consequences on the life of one of the players. The title of the film refers to the inversion of values which takes place within the prison context. It also signifies the particular image which Jean Genêt has of the world in general.

5137 LE CONFORT ET L'INDIFFÉRENCE

16mm, couleurs/color, 109 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production company and distribution:

Office national du film.



Réal/Dir: Denys Arcand, Pierre Bernier, Alain Dostie, Serge Beauchemin. **Cam. supplémentaires/Additional cam:** Pierre Letarte, André Luc Dupont, Martin Leclerc, Roger Rochat, Bruno Carrière, Jean-Pierre Lachapelle, Pierre Mignot. **Son additionnel/Additional sound:** Yves Gendron, Claude Hazanavicius, Richard Besse, Esther Auger, André Dussault, Jacques Drouin, Jean-Guy Normandin. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel. **Ass. cam:** Séraphin Bouchard, Michel Caron, Jacques Tougas, Daniel Jobin, René Daigle, Serge Lafortune, Jacques Méthé, Simon Leblanc, Robert Martel. **Ass. mont/Ass. ed:** France Dubé. **Ad/Business Ad:** Michelle Mercier, Denise DesLauriers, Diane Leblanc, Evelyn Regimbald. **Ass. prod:** Lucie D'Amour, Huguette Bergeron. **Prod:** Roger Frappier, Jean Dansereau. **Avec/With:** Jean-Pierre Ronfard (Nicolas Machiavel), René Lévesque, Elizabeth II, Ronald Jones, Réal Laflamme, Louis Lebeau, Pierre Brodeur, Thérèse Laramé, Paul Desmarais, Jacques Lemieux, Irène Typaldos, Maurice Chaillot, Irène Fournaris, Hauris et Monique Lalancette. **Coll:** Bernard Gosselin, Pierre Perrault, Tahani Rached, Gilles Groulx, Jacques Bensimon, Jacques Godbout, Guy L. Coté.

Un document sur le Québec au moment du référendum de mai 1980. Un événement extirpé de son contexte local, mesuré à la réalité politique universelle, et jugé par Machiavel. Le film prend des allures de thèse, de pamphlet, d'analyse mais il est surtout un cri de révolte contre la nature des hommes et des sociétés, des États et des hommes d'État. Incorporant un matériel largement inédit tourné par plus d'une dizaine de cinéastes de l'ONF, Denys Arcand retrace le cours des événements et fait le procès de la défaite du référendum.

LE CONFORT is a polemical film on the referendum of May 1980 held in Québec. The film takes the event out of its provincial context and examines it according to the more universal rules of political reality. Machiavelli is the main character and it is he who judges the history which the film depicts. The film cries out against the natural failings of man and against the social and political context of the state and those who run it. The film sometimes takes the form of a thesis, sometimes the tone of a pamphlet. It incorporates a variety of sequences shot by a dozen different filmmakers

from the N.F.B. All of this is brought together by Denys Arcand, as he tries to analyse why the Parti Québécois lost the referendum.

5138 DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE

16mm, couleurs/color, 62 minutes, 1981

Société de production:

Les films d'Aventures sociales du Québec.

Société de distribution:

Les films du Crépuscule.

Réal, mont/Dir, ed: Sylvie Van Brabant, Serge Giguère, Louise Dugal. **Cam:** Serge Giguère. **Ass. cam:** Claude de Maisonneuve. **Son/Sound:** Thierry Morlaas, Claude Beauprand. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel. **Mus. Thème/Theme:** Richard Desjardins **avec/with** Abbittibbi. **Violon/Violin:** Josiane Roy. **Flûte/Flute:** Claude Vendette. **Conga:** Louise Matte, Mireille Crépeau, Francine Ducharme. **Piano:** Serge Boisvert. **Tuba:** Marthe Leclercq. **Voix/Voices:** La Jaserie, Abbittibbi. **Prod:** Sylvie Van Brabant. **Ad/Business ad:** Robert Tremblay.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: l'Institut québécois du cinéma, l'Office national du film, le Conseil des arts du Canada, Naissance-Renaissance, Ose-Arts.



Accoucher ou se faire accoucher? Telle est la question que pose le film. Il y a une différence entre les naissances en milieu hospitalier classique et celles en milieux plus intimes. Aurore Bégin, sage-femme à la retraite, nous présente ses impressions après une vie entière consacrée aux accouchements, réalisés dans toutes sortes de conditions. Le pouvoir médical, bureaucratique, est ici questionné par les femmes qui revendiquent le droit fondamental d'accoucher à leur rythme et à leur goût.

To give birth or to be delivered: this is the question posed by the film. There is a vast difference between traditional hospital births and those which take place in more personalized settings. Aurore Bégin, a retired midwife, gives us her impressions on the subject, based on a lifetime of experiences which took place under every conceivable condition. As well,

the film looks at women concerned with the right to choose the kind of birthing situation they desire, challenging traditional medicine and medical bureaucracy.

5139 DEUX SUPER-DINGUES

35mm, couleurs/color, 92 minutes, 1981

Société de production:
Taurus 7 Film Corporation.
Distribution:
Karim Film.



Réal, prod/Dir, prod: Claude Castravelli. **Dir. art/Art dir:** Pierre Perrault. **Dir. prod/Prod. manager:** Andrée Lachapelle. **Dir. photo:** Mario Romanini. **Prod. délégués/Exec. prod:** Earl A. Agulnik, Ian H. Rutherford. **Sc, dial:** Jacques Raymond. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Marc Carrier. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** James McDonald. **Scripte/Sc. girl:** Monique Miguët. **Ass. cam:** Jean-Marc Casavant, Normand Bélair. **Phot. plateau/Still ph:** Frank Gabbamonte. **Sec. prod:** Jane Hainsworth. **1er ass. dir. art/1st ass. art dir:** Sylvie Bilodeau. **Acc, hab/Prop, ward:** Michèle Normandin. **Cos:** Atelier de costumes J.B.L. **Maq, coif/Make up, hair:** Yvan Gagné. **Chef élec/Gaffer:** Aurèle Dion. **Elec:** Martin Dion. **Mach/Grip:** Jacques LeFlaguais. **Musique composée et interprétée par/Music composed and performed by:** Serge Bougie, Mark Kennedy, James McDonald, Martin Swerdlow. **Chanson/Song:** Martin Swerdlow. **Mus. supp./Additional music:** Gilles Bélisle, Thelma Farmer, Nick Saraceno. **Son/Sound:** Paul Turcotte. **Comptable/Accountants:** Paul Parent. **Ass. prod:** Pierre Beauchamp, Guy Lamothe, Robert Jacques. **Publicité/Publicity:** André P. Beauchamp. **Interprétation/Cast:** Jacques Raymond (Antoine), Joanne Morency (Suzanne), Claudia Udy (Marie), Riva Spier (Paulette), Moe B. Bourbon (Gaston), Margot Stocker (Natasha), Paul Delaney (Dimitri), Dean Hagopian (Pipidenko), Charles Manuel (Vladimir), Edouard Fellman (Ouellette), Armand Monroe (Émilien), Howard Levine (KGB no 1), Willie Wood (KGB no 2), Tony Nardi (Toto), Robert Higden (préposé), Frank Salvo (fonctionnaire), Clément Sasseville (directeur), Paul Vogel (Cowboy), Sharon Davis (réceptionniste), Ben Lawson (aveugle), Roger Léonard (sourd-muet).

Comédie construite autour d'un détective et de ses trois associées. Antoine dirige une minable agence de détective qui rend l'âme lorsque ses trois assistantes disparaissent dans un accident d'avion. Il se recycle alors en tenancier de bar pour aussitôt tomber sur un agent secret qui meurt en lui confiant de précieux documents. Il fait alors appel une dernière fois à ses "anges" qui redescendent sur terre pour l'aider dans cette importante mission...

DEUX SUPER-DINGUES is a comedy about a private eye and his three partners. Antoine operates a small detective agency. His life is turned around when his three associates disappear in an airplane crash. He then becomes the

manager of a bar, where he meets a secret agent. The agent is killed, but before he dies he entrusts Antoine with classified documents. Antoine calls upon his "angels", who come down to earth to help him complete this important mission.

5140 L'ÉTÉ

16mm, couleurs/color, 100 minutes, 1980

Société de production et distribution/Production company and distribution:
Société Radio-Canada.

Réal/Dir: Jean Faucher. **Sc, dial:** Nicole Lafrance. **Mus:** Pierre Leduc. **Cos:** Fernand Rainville. **Décors/Set:** Peter Flinsch. **Ensemblier/Property manager:** Charles Dupas. **Hab/Ward:** Norma Ongaro. **Coif/Hair:** Paulette Fernandez. **Dir. photo:** Ronald Berthelet. **Ass. cam:** Michel Haas, Ronald Luttrell. **Son/Sound:** Paul Bouchard. **Éclair/Ligh:** André Nepveu. **Mont/Ed:** Pierre Tremblay. **Chef mach/Key grip:** Guy Patenaude. **Mach/Grip:** Sylvio Charron, Hugues Hétu, Gérard Gervais. **Mix/Re-re:** Gilles Clément. **Enr. mus/Mus. rec:** André Pelletier. **Ass. prod:** André Tousignant. **Ass. réal/Ass. dir:** Céline Hallée. **Interprétation/Cast:** Louise Marleau, Christiane Pasquier, Lucille Cousineau, Olivette Thibault, Benoit Girard, Jacques Godin, Roger Garceau, Charles Vinson, Michelle Labelle.

Une dramatique réalisée pour la télévision, décrivant le personnage d'une femme en proie à l'ennui de vivre, murée dans son monde intérieur. Lise, pour la première fois, passe son été à la campagne. Son mari, Jean-Pierre, ne vient la retrouver qu'aux week-ends. Ils sont séparés pour la première fois durant de longs jours... Un étrange malaise s'installe entre eux et s'accroît au fur et à mesure que le temps passe. Lise fait la connaissance d'un voisin, Antoine, à l'exact opposé de son mari. Une idylle naît entre eux mais, en peu de temps, recommence de nouveau l'entrecroisement de deux monologues...



Photo: André Le Coz

L'ÉTÉ is a made-for-television drama about a woman who has become the victim of her own repression. Lise spends the summer in the country. Jean-Pierre, her husband, comes up only on weekends. It is the first time they have been separated and, as a consequence, a malaise sets into the relationship, which gets worse as the summer goes on. Lise has an affair with a neighbour named Antoine, a man who is the exact opposite of her husband. It ends, however, as a result of Lise's inability to understand how her repressed emotions have begun to enter into all of her relationships.

5141 FINISHING TOUCH

35mm, couleurs/color, 92 minutes, 1981

Société de production:

RSL Films.

Distribution:

Vivafilm.



Réal/Dir: George Kaczender. **Dir. photo:** Miklos Lente. **Prod. dessins/Prod. designer:** Claude Bonnière. **Dessinateur de costumes/Costume designer:** Julie Ganton. **Prod. associés/Associate prod:** Wendy Grean, Michelle de Broca. **Prod. délégué/Exec. prod:** Robert Halmi. **Dir. prod/Prod. managers:** Lyse Lafontaine, Marc Monnet. **Ass. réal/Ass. dir:** Charles L. Braive. **Mus:** Michel Legrand. **Mont/Ed:** Peter Wintonick. **Conseiller à la rédaction/Editorial consultant:** Ralph Rosenblum. **Sc:** Ian McClellan-Hunter, Leila Basen. **Tiré du roman de/From the novel of:** Romain Gary "Your ticket is no longer valid". **Prod:** Robert Lantos, Stephen J. Roth. **Dir. dis; tribution/Casting Dir:** Claire Walker, Stuart Aikins. **Chanson, chanteuse/Song, singer:** Erica. **Prod. mix. son/Prod, sound mix:** Richard Lightstone. **Perch/Boom men:** Jim Thompson, Jean-Claude Matte. **Mix/Re-re:** Michel Descombes. **Continuité dramatique/Dramaturge:** Monique Champagne. **Scripte/Sc. girl:** Marielle Gaudreault. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** François Ouimet. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** Robert Ditchburn. **Ad/Business ad:** Manon Bougie Boyer. **Comptable/Accountant:** Micheline D'André. **Tenue de livres/Bookkeeper:** Leona Abrams. **Régie et régie d'extérieurs/Unit and locations manager:** Michael Wachniuc. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Michel Turcot. **Sec. prod:** Jacky Lavoie. **Pointeur/Focus:** David Douglas. **Claquette/Clapper:** Glen McPherson. **Stag. cam/App. cam:** Nathalie Moliavko Visotzky. **Chef mach/Key grip:** Johnny Daoust. **Mach/Grip:** Pierre Charpentier. **Chef élec/Gaffer:** Don Saari. **Ass. élec/Best boy:** Chuck Hughes. **Élec:** Gérard Proulx, Johnny Lewin, Don Brechun. **Décor/Set:** François de Lucy. **Ass. prod. dessins/Ass. prod. designer:** Michel Dernuet. **Ass. dir. art/Ass. art dir:** Barbara Dunphy. **Achat acc/Prop buyers:** Patrice Bengele, Simon La Haye, Jacqueline Marcel. **Acc/Prop:** Gilles Aird. **Ass. acc/Ass. prop:** Marc Corriveau. **Ass. mont/Ass. ed:** Janice Brown. **Mont. associé/Associate ed:** Michael Polakow. **Stag. mix. son/App. sound mix:** Susan Schneir. **Mont. son/Sound ed:** Sam Shaw, Roxanne Jones, Michael Ford. **Mont. mus/Music ed:** Richard Whitfield. **Ass. Mr. Harris/Mr. Harris' ass:** Alex Dukay. **Sculpteur/Sculptor:** John Meighen. **Chef hab/Ward. master:** Paul-André Guérin. **Ass. hab/Ass. ward:** Laurie Drew. **Hab. Mr. Harris/Mr. Harris dresser:** Christine Gribbin. **Couturière/Ward. seamstress:** Danielle Cadieux. **Cos. Madame Moreau/Ms. Moreau's cos:** Per Spook. **Chef Maq/Chief make-up:** Michèle Dion. **Ass. maq/Ass. make-up:**

Chantal Éthier. **Maq. effets sp./Sp. effects make-up:** Stéphane Dupuis. **Maq. Mr. Harris/Mr. Harris' make-up:** Diane Gravel-Chagnon. **Coif/Hair:** Bob Pritchett. **Ass. coif/Ass. hair:** Steve Mariner. **Coif. Madame Moreau/Ms. Moreau's hair:** Angello Di Genova. **Publicité/Publicity:** David Novek. **Équipe publicité/Unit publicist:** Lana Iny. **Phot. plateau/Still ph:** Jean-Yves Bruel, Takashi Seida. **Ass. sec. prod:** Lynn Trout, Linda Domville. **Sec. prod:** Kris Michaels, Shirley Gans. **Chauffeurs/Prod. drivers:** Lionel d'André, Don Brechun, Pierre Lallier, Dan McGovern, Richard Montpetit. **Ass. prod:** Gérard Laniel, Jacques LeFlaguais, Hilda Gerri Reisman, Vincent Di Clemente, Robert Barton. **Chorégraphie/Choreography:** Ceil Gruessing. **Conseiller équestre/Equestrian consultant:** Oliver Leroy. **Effets sp/Sp effects:** Joe Elsner. **Conseiller médical/Medical consultant:** F.E. Kristof. **ÉQUIPE DE PARIS/PARIS CREW: Comptable/Accountant:** Mauricette Boisard. **Régie et régie d'extérieurs/Unit and locations manager:** Ginette Mejinsky. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Juliette Toutain, Claude Albouze. **Sec. prod/Prod. sec:** Geneviève Blattman. **Ass. prod:** Gérald Burfin. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Jean-Pierre Poussin. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Bruno de Keyzer. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** Christine Raspillire. **Phot. plateau/Still ph:** Georges Pierre. **Achat acc./ Props buyers:** Gérard James. **Acc/Props:** Michel Grimaud. **Distribution/Casting:** François Combadière. **Hab/Ward:** Mimi Gayo. **Maq/Make up:** Irène Servet. **Chef mach/Key grip:** Claude Chron. **Mach/Grip:** Patrick Veron. **Chef élec/Gaffer:** Pierre Abraham. **Ass. élec/Best boy:** Marc Moncel. **Génératrice/Generator:** Patrick Lemaire. **Chauffeurs/ Drivers:** Yan D'Auriol, Fernand Frank, Raymond Borne, Jacques Bornadel, André Salaun, Marcel le Boucher, René Larguier. **Publicité/Publicity:** Josée Benabent. **Générique/Titles:** Ryan Larkin. **Interprétation/Cast:** Richard Harris (Jason), Jennifer Dale (Laura), George Peppard (Jim Daley), Jeanne Moreau (Lili Marliène), Winston Rekert (Antonio Montoya), Alexandra Stewart (Clara), Jan Rubes (Psychiatre), Michael Kane (Stenert), Peter Hutt (Peter), Victor Désy (physicien), Michelle Martin (Maryvonne), Mandy Hallson (danseur au club privé), Lesley Rae Robinson (second danseur), Roger Garceau (bijoutier), Gérard Buhr (commis), Jacques Benchimol (Café Tobruk Thug), Star Bell (Belly dancer), Oliver Leroy (Dressage master).

Produit avec la collaboration de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et Famous Players.

Au moment où son empire financier s'effondre, Jason Ogilvy s'éprend d'une jeune Brésilienne de 20 ans, Laura. À soixante ans, Jason voit sa virilité décliner et son obsession se transformer en un monde de fantaisie proche de la folie. Habitué au pouvoir et à la puissance, il doit faire face à l'humiliation provoquée par son propre déclin. Refusant tout compromis, il décidera d'affronter sa destinée une dernière fois...

Jason Ogilvy is a 60 year old businessman whose financial empire is crumbling. But what really obsesses him is his fear of losing his virility. Desperate to overcome the humiliation he feels; Ogilvy throws himself into an affair with a 20 year old Brazilian woman named Laura, and renews his desire to face life.

5142 GAS

35mm, couleurs/color, 93 minutes, 1980

Société de production/Production company:

Filmlan international.

Distribution:

Paramount Pictures.



Réal/Dir: Les Rose. **Prod:** Claude Héroux, Peter S. Davis, William N. Panzer, Richard Wolf. **Sc:** Richard Wolf. **D'après une histoire de/Based on the story by:** Richard Wolf, Susan Scranton. **Prod. délégués/Exec. prod:** Pierre David, Victor Solnicki. **Dir. photo:** René Verzier. **Mus:** Paul Zaza. **Mont/Ed:** Patrick Dobb. **Chef décor/Production designer:** Carol Spier. **Dir. prod:** Roger Héroux. **1er ass. réal/1st ass. dir:** John Fretz. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Mac Bradden. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** Patrick Ferrero. **Régie/Unit manager:** Jean Savard. **Scripte/Sc. girl:** France Boudreau. **Coord. prod/Prod. co-or:** Danièle Rohrbach. **Chef élec/Gaffer:** Kevin O'Connell. **Élec:** Richer Francoeur, Jean-François Pouliot, Alex Amyot, Gordon Cournoyer, Jacques Girard, Antoine Léger, Denis Ménard. **Ass. dir. art./Ass. art dir:** Rose-Marie McSherry, Barbara Dunphy. **Ad. dept. art/Ad. art dept:** Maurice Tremblay. **Stagiaire dépt. art/Art dept trainee:** Nikki Geoghegan. **Décors/Set:** Ronald Fauteux, Patrice Benge, Serge Bureau, Simon Lahaye. **Ass. décors/Ass. set:** Pierre de Grodaillon. **Chef acc/Prop. master:** Jean Bourret. **Ass. acc/Ass. prop:** François Beauregard. **Achat acc/Prop buyer:** Michel Comte. **Dessins/Designer:** Dominique Ricard. **Coord. effets sp/Sp. effects co-or:** Gary Zeller. **Ass. effets sp/Sp. effects ass:** Peter Bodrowsky, Louis Craig, Peter Dowker, Pierre Davreaux, Renée Rousseau. **Resp. véhicules/Action vehicles captain:** Michael Saint-Laurent. **Conducteur des véhicules/Action vehicles driver:** Réal Baril. **Dessinatrice de costumes/Cos. designer:** Gaudeline Sauriol. **Ass. dessinateur de costume/Ass. cos. designer:** Paul-André Guérin. **Ass. hab/Ward ass:** Mariane Carter. **Chef hab/Ward master:** Luc Le Flaguais. **Ass. hab/Ass. dresser:** Christine Gribbin. **Maq/Make up:** Louise Rundell. **Ass. maq/Ass. make up:** Catherine Cassault. **Coif/Hair:** Constant Natale. **Ass. coif/Ass. hair:** Marcel Ouellette. **Pointeur/Focus:** Denis Gingras. **2e ass. cam/Loader:** Jean-Jacques Gervais. **Chef mach/Key grip:** François Dupéré. **Mach/Grips:** Michel Périard, Paul Morin. **Son/Sound:** Patrick Rousseau. **Perch/Boom man:** Thierry Hoffman. **Mont. associé/Assoc. ed:** Monika Lightstone Dorfman. **Ass. mont/Ass. ed:** Rit Wallis, Jean-Marc Magnan. **Phot. plateau/Stills ph:** Pierre Dury, Denis Fugère. **Sec. prod:** Monique Légaré. **Ad/Business ad:** Serge Major. **Comptable/Accountant:** Wayne Arron. **Comptable/Compt:** Gilles Léonard. **Sec. prod/Prod. sec:** Penny French. **Coord. sc/Sc.-coor:** Denise Dinovi. **Régisseur d'extérieurs/Location production manager:** Guy Trinque. **Chef construction/Construction sup:** Claude Simard. **Chef camionneur/Teamster captain:** Charles Toupin. **Conducteur de l'hélicoptère/Helicopter man:** Gilles Farand. **2e ÉQUIPE: Resp. cascades/Stunts supervisor:** James Arnett. **Coord. cascades/Stunts co-or:** Gaétan La France. **Cascades/Stunts:** David Rigby. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Michel Wachniuc. **Régie/Unit manager:** Frank Ruzsycynski. **Cam:** Torben Johnke, Peter Benison, Joël Bertomeu, Serge Ladouceur. **Pointeur/Focus:** Luc Lussier, Larry Lynn, Glen MacPherson, Bert Tougas. **Scriptes/Sc.**

girls: Thérèse Bérubé, Claudette Messier. **Son/Sound:** Rolling Jacob. **Mach/Grips:** Marc de Ersted, Normand Guy, Grégoire Schmist. **Équipement, montage cam/Key rigger:** Peter MacMillan. **Décors/Set:** François Séguin. **Acc/Prop:** Lewis J. Wolfe, Jean-François Roussel. **Maq, coif/Make-up, hair:** Camille Bélanger. **Chef camionneur/Teamster captain:** Blair Roth. **Distribution/Casting:** Dani Hausman, Ginette D'Amico. **Ass. distribution/Ass. casting:** Flo Gallant. **Publicité/Publicity:** Pierre Brousseau. **Coor. post prod/Post prod co-or:** Bill Wiggins. **Dir. son/Sound dir:** Jay Wertz. **Mont. son/Sound ed:** Eric Lindemann, Joe Melody. **Ass. mont son/Sound ed. ass:** Amable Aguiluz, Michael Rea. **Dir. musique/Mus. supervisor:** David Franco, Pierre Brousseau. **Enr. mus/mus. rec:** Frank Morrone. **Orchestration/Music score:** Paul Zaza. **Interprétation/Cast:** Susan Anspach (Jane Beard-ley), Howie Mandel (Matt Lloyd), Sterling Hayden (Duke Stuyvesant), Helen Shaver (Rhonda), Sandee Currie (Sarah Marshall), Peter Aykroyd (Ed Marshall), Keith Knight (Ira), Alf Humphries (Lou Picard), Philip Akin (Lincoln Jones), Michael Hogan (Guido Vespucci), Paul Kelman (Nino Vespucci), Donald Sutherland (Noz), Dustin Waln, Vlasta Vrana (Baron Stuyvesant), Harvey Chao (Lee Kwan), Brian Nasimok (Sheik Fawsi ibn Fawsi), Violet Bussy, Vincent Marino (Uncle Leo), Carl Marotte, Bob Parson (Officer Ordway), Richard Donat, Domenico Flore, Dino Tosques, Art Grosser (Lester Fenway), Diets Kretschmar, Gershon Resnik (Yassi), Walter Massey, Jeff Diamond, Mac Bradden, Terry Haig, Raph Pettofrezzo, Joe Sanza, Joost Davidson.

Un sheik ose créer une pénurie artificielle de pétrole; il en résulte immédiatement une situation incontrôlable aux pompes d'approvisionnement. Les lignes d'attente à perte de vue deviennent le théâtre d'incidents pour le moins cocasses. Les automobilistes plus déterminés sont prêts à utiliser toutes les ruses nécessaires pour obtenir le précieux carburant. On assiste alors à de nombreuses cascades, plus périlleuses, les unes que les autres.

A sheik artificially creates an oil shortage, resulting in a situation which gets out of control at the gas pumps. Immense lineups begin, which serve as the backdrop for comic incidents, in which drivers will do almost anything to be able to fill up.

5143 LE GOÛT DU MIEL

16mm, couleurs/color, 75 minutes, 1981.

Société de production/Production company: Association coopérative de productions audio-visuelles.
Distribution: Les films du Crépuscule.



Photo: Bertrand Carrière

Réal/Dir: Marcel Gabriel Sabourin. **Cam:** Robert Vanherweghem, Bruno Carrière, Daniel Fitzgerald, Michel Laveaux, Serge Grégoire. **Son/Sound:** Noël Almey, Thierry Morlaas. **Mus:** Claude Garden, Pierre Charron. **Mix/Re-re:** Alain Rivard. **Recherche, iconographie/Research:** Marie Décary. **Sec. prod:** Suzanne Castellino. **Ad/Business ad:** Bernadette Payeur. **Phot. plateau/Still ph:** Bertrand Carrière. **Prod:** René Gueissaz. **Avec/With:** Lucie Dumont, Jean-Marc Champagne, Aurien Coutu, Mario Gauthier, Patrick Marchand, Nathalie Marchand, Lino Bruno, Éric Marchand, Anne-Marie Piché, Patrice Piché, Audrey Bruno, Nancy Bruno.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: l'Institut québécois du cinéma.

Un documentaire sur la fabrication du miel. Jean-Marc, Lucie et les enfants ont quelque chose en commun: ils ont été piqués par le goût du miel. Le sujet de leur passion est le phénoménal travail d'une colonie d'abeilles à la recherche du pollen et du nectar. Et celles-ci besognent sans arrêt avec la précision de la nature. Jamais elles ne tentent de renverser cet équilibre dont dépend leur survie. Mais peut-être les hommes sont-ils les premiers à menacer l'équilibre naturel?

LE GOÛT DU MIEL is a documentary film on honey and the art of beekeeping. Jean-Marc, Lucie and their kids all have one thing in common — a taste for honey. The object of their passion is the amazing work of bee colonies in search of pollen and nectar. The bees toil unceasingly and with clock-like precision, never upsetting the delicate equilibrium of their universe. It is man who threatens to upset this wondrous balance of nature.

5144 LES GRANDES MARÉES

16mm, couleurs/color, 98 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production and distribution company:
Société Radio-Canada.



Photo: André Le Coz

Réal, sc/Dir, dial: Jean-Paul Fugère. **Tiré du roman de/From the novel by:** Jacques Poulin. **Conseiller à la scénarisation/Sc. consultant:** Robert Gurik. **Dir. photo:** Jean-Pierre Lefebvre. **Ass. cam:** Jacques Desjardins, Gilles Tremblay. **Son/Sound:** Bernard Tétu. **Perch/Boom man:** Gérard Dumas. **Éclair/Light:** Roland Comeau. **Ass. technicien/Tech.**

ass: Marcel Papineau. **Chauffeurs/Drivers:** Jean-Marc Hugron, Yves Robert. **Mont/Ed:** Elise Anctil. **Ass. mont/Ass. ed:** Lucie Desgagné. **Mont. nég/Neg cutter:** Céline Dickner. **Contrôle de la qualité/Quality control:** Gilbert Proulx. **Dir. mus:** Normand Roger. **Enr. mus/Mus. rec:** André Riopel. **Ass. prod:** André Tousignant. **Ass. réal/Ass. dir:** Aimée Caco-pardo. **Décor/Set:** Joseph Mandalian. **Ass. décors/Ass. set:** Jean Bélisle. **Graph:** Albert Gachon, Émile Chevalier, Mino Bonan. **Ensemblier/Property manager:** Jean-Claude Rozec. **Chef mach/Key grip:** Guy Patenaude. **Mach/Grip:** Yoland Roy, Claude Gaboury. **Effets sp/Sp. effects:** Gilles Roussel, Normand Aubin, Fernando Grégoire. **Cos:** Solange Legendre. **Ass. cos:** Lise Bernard. **Hab/Ward:** Monique Chenevert. **Maq/Make-up:** Marika Gréti. **Prothèse de maq/Sc. effects make-up:** René Demers. **Interprétation/Cast:** Yvan Ponton (Teddy), Béatrix Van Til (Marie), Marcel Sabourin (Le patron), Béatrice Picard (Tête heureuse), Roger Joubert (Le professeur Mocassin), Charles Vinson (L'auteur), Gaston Lepage (L'homme ordinaire), Gérard Poirier (Le médecin), Denis Mercier (L'animateur).

Un traducteur de bandes dessinées, au surnom de Teddy Bear, se voit offrir une île déserte par son patron qui se prend pour le Père Noël ou le Bon Dieu. Ce paradis sera peu à peu envahi par ceux que le patron bienveillant y débarque, et Teddy deviendra le jouet des autres.

"Teddy Bear" is the nickname of a man who works as a comic-strip translator. His boss, believing that he is Santa Claus, or better yet, God, offers him a desert island. Soon, though, the island paradise becomes, overrun with people, sent there by the "benevolent" boss, and Teddy becomes nothing more than a plaything of theirs.

5145 HEARTACHES

35mm, couleurs/color, 92 minutes, 1981

Société de production/Production company:
Rising Star Films Production.
Distribution:
Les films René Malo.

Réal/Dir: Don Shebib. **Musique composée et dirigée par/ Music composed and conducted by:** Michael Martin. **Dir. photo:** Vic Sarin. **Mont/Ed:** Gerry Hambling, Peter Boita. **Co-mont/Co-ed:** Barbara Brown-McKay. **Sc:** Terence Heffernan. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Mac Bradden. **Conseiller dial/Dial. advisor:** Peggy Fleury. **Conseillère artistique/Creative consultant:** Dorothea Moore. **Comptable/Accountant:** Irène Phelps. **Cos:** Julie Ganton. **Continuité dramatique/Dramaturge:** Diane Parsons. **Régisseur d'extérieurs/Location production manager:** Marc Dassas. **Décor/Set:** Patricia Gruben. **Coor. prod/Prod. co-or:** Debbie Zwicker. **Maq/Make-up:** Kathleen Mifsud. **Coif/Hair:** Barbara Alexander. **Publicité/Publicity:** Glenda Roy. **Phot. plateau/Still ph:** Robert McEwan. **Pointeur/Focus:** Robin Miller. **Claquette/Clapper:** Marvin Midwicki. **Responsable transport/Transportation co-ordinator:** Donato Baldassarra. **Son d'extérieurs/Location sound:** Don Cohen. **Perch/Boom man:** Gabor Vadnay. **Chef mach/Key grips:** Jim Craig, Mark Manchester. **Mach/Grip:** John Trainor. **Chef élec/Gaffer:** Roger Bate. **Ass. élec/Best boy:** William Brown. **3e élec/3rd elec:** Thomas Fennessey. **Tech. groupe électrogène/Generator operator:** Alexander Dawes. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Robbie Ditchburn. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** Neil Huhta, Rocco Gismond. **Ass. comptable/Ass. accountant:** Doreen Krost-Davis, Terri Mueller-Armitage. **Ass. dir. art/Ass. art dir:** Carmi Gallo. **1er ass. décor/1st ass. set:** Robert E. Bartman.



Bonnie vit à la campagne avec son mari Stanley, un garagiste et coureur automobile à temps partiel. Elle est enceinte mais pas de Stanley. Un mauvais tour du destin. Elle décide donc de fuir vers Toronto pour se faire avorter. Dans l'autobus elle sympathise avec Rita, une fille apparemment dure, qui se plait bien en compagnie d'hommes. Les deux femmes s'installent ensemble en ville et trouvent un emploi dans une manufacture. Tandis que Bonnie oscille entre la perspective d'un avortement et la tentation de garder son enfant, Rita, elle, se débat dans ses problèmes amoureux...

Bonnie lives in the country with her husband Stanley, a garage mechanic and part-time race car driver. She is pregnant, but unfortunately, Stanley is not the baby's father. She decides to go to Toronto to get an abortion. On the bus she meets and befriends a woman named Rita. They move in together and both find work in the same factory. Bonnie is torn between the desire to keep her baby or have an abortion. Rita, on the other hand, is concerned with working out the complex problems of her love life.

2e ass. décor/2nd ass. set: Martin Weinryb. **Ensemblier/Property manager:** Andrew Deskin. **1er ass. acc/1st ass. prop:** Kenneth Clark. **2e ass. acc/2nd ass. prop:** Haim Akum. **Hab/Ward:** Kat Moyer. **Ass. hab/Ass. ward:** John A. Roberts. **Ouvrière couturière/Seamstress:** Alison Till. **Perruque/Wig:** Clayton Shields. **1er ass. mont/1st ass. ed:** Roberta Kipp. **2e ass. mont/2nd ass. ed:** Les Holdway. **Supervision mont. son/Supervising sound ed:** Marcel Pothier. **Mont. son/Sound ed:** Paul Dion. **Ass. mont. son/Ass. sound ed:** Serge Viau. **Mont. dial/Dial. ed:** Claude Langlois. **Ass. mont. dial/Ass. dial. ed:** Gilles St-Onge. **Mont. dial. post-sync/Post sync dial. ed:** Robin Leigh. **Sp. des effets spéciaux/Foley artist:** Andy Malcolm. **Répétitrice/Dialogue coach:** Loris Biagini. **Ass. régisseur d'extérieurs/Ass. location manager:** Izidore K. Musallam. **Stag. équipe art/Art dept app:** Latzezar Avramov. **Chauffeurs/Prod. drivers:** John Vanderpas, Randy Jones, Richard Spiegelman, David Chudnovsky. **Traiteurs/Craftservice:** Wendy Shaver, Debbie Zielinski. **Ass. prod:** Donna Noonan, Ron Hewitt. **Sec./Office assistant:** Michael Paré. **2e ÉQUIPE/2nd UNIT: Réal/Dir:** James Arnett. **Cam:** Bob New, Roi A. Crapse, Jack Cosgrove. **Ass. cam:** Robert Libby, Nik Petrik, Paul Mitchnick. **Continuité dramatique/Dramaturge:** James Young. **Chef élec/Gaffer:** Keith Sherer. **Mach/Grip:** Tony Kuper Smith. **Tech. groupe électrogène/Generator operator:** Allen Rollins. **Coord. prod. mus/Music prod. co-or:** Alain Leroux. **Enr. mus/Mus. rec:** Hayward Parrott. **Mix/Re-re:** Michel Descombes. **Mus:** Ron Jenkins. **Chanson/Song:** Frank SBD. **Chanteur/Singer:** Patrice Black. **Co-Prod:** Bruce Mallen. **Prod. délégué/Exec. prod:** Joseph Beaubien, Nicole Boisvert, Pieter Kroonenburg. **Prod:** Claude Giroux, Michael Bennahum, Laurence S. Nesis, David J. Patterson, Jerry Raibourn. **Prod. associé/Associate prod:** André Djaoui. **Dir. prod/Prod. manager:** Don Buchsbaum. **Régie/Unit manager:** Ted Rouse. **Ass. prod:** Holly Aylward, Lise Boileau, France Nantel. **Interprétation/Cast:** Margot Kidder (Rita Harris), Annie Potts (Bonnie Howard), Robert Carradine (Stanley Howard), Winston Rekert (Marcello), George Touliatos (Mario Distasi), Guy Sanvido (Aldo), Arnie Achtman (Alvin), Michael Zelniker (Andy), Jefferson Mappin (Willy), Maureen Fitzgerald (Anna), Albert Bernardo (Steffano), Rena Tenen (Angela), Alberto de Rosa (Anselmo), Gino Marroco (Guido), Susan Conway Mitchell (Theresa), Patrick Brymer (musician), Rocco Natarelli (priest), Robert Vasil (Floyd), Toby Ciglen (Mrs Distassi), Don Buchsbaum (Hitch-hike driver), Paul Newark (bus driver), Peggy Fleury (the doctor).

5146 HEAVY METAL

35mm, couleurs/color, 95 minutes, 1981.

Société de production/Production company: Ivan Reitman — Leonard Mogel Production.
Distribution: Columbia Pictures.



Réal/Dir: Gerald Potterton. **Prod:** Ivan Reitman. **Sc:** Dan Goldberg, Len Blum. **D'après des histoires de/Based on original stories by:** Richard Corben, Angus McKie, Dan O'Bannon, Thoman Warkentin, Berni Wrightson. **Chansons/Songs:** Black Sabbath, Blue Oyster Cult, Cheap Trick, Devo, Donald Fagen, Don Felder, Grand Funk Railroad, Sammy Hagar, Journey, Nazareth, Stevie Nicks, Riggs, Trust. **Mus:** Elmer Bernstein. **Prod. délégué/Exec. prod:** Leonard Mogel. **Prod.**

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Famous Players, Film Corp. Entertainment Finances.

associé/Associate prod: Michael Gross, Peter Lebensold, Lawrence Nesis. **Coord. prod/Prod. co-or:** Joe Medjuck. **Superviseur prod/Prod. supervisor:** Christine Larocque, Elizabeth Murdoch. **Chef décor/Prod. designer:** Michael Gross. **Effets sp. au synthétiseur/Synthesized sound effects:** Peter Jermyn. **Mont. son/Sound ed:** Peter Thillaye. **Mont/Ed:** Janice Brown. **Ass. mont/Ass. ed:** Jason Levy. **Dir. post prod/Post prod. supervisor:** Dan Goldberg. **Mont. effets sonores/Sound effects ed:** Rod Crawley, Marc Chiasson, Gordon Thompson, Joanne Houvey. **Enr. effets sonores/Sound effects rec:** Peter Thillaye, Gordon Thompson. **Enr. post-sync. effets sonores/Post sync. rec. sound effects:** Andy Malcolm, Peter McBurnie. **Ass. mont. son/Ass. sound ed:** Gordon Thompson, Nick Rotundo, Joanne Howey. **Mont. dial/Dial ed:** Tony Reed. **Mix/Re-re:** Joe Grimaldi, Austin Grimaldi, Dino Pigat. **Réal. effets sp/Dir. sp. effects:** John Bruno. **Ass. sc:** Debbie Tiffin. **Mont. mus/Mus. ed:** Jeff Carson. **Ass. mont/Ed. ass:** Gary Toole, Peter Aries, Marc Kaskouski. **Ass. réal/Ass. dir:** Nicole Beaudry-Pilon. **Sec. prod:** Wendy Loblaw, Jacqueline Johnson, Christiana Asimacopoulos. **Réal. de séquence/Sequence dir:** Jimmy T. Murikami, Harold Whitaker, Pino van Lamowerde, Jack Stokes, Paul Sabella, Julian Szuchopa, Barrie Nelson, Lee Mishkin, Brian Larkin, John Bruno. **Voix/Voices:** Roger Bumpass, Jackie Burroughs, John Candy, Joe Flaherty, Don Francks, Martin Lavut, Eugene Levy, Marilyn Lightstone, Alice Playton, Harold Ramis, Susan Roman, Richard Romanos, August Schellenberg, John Vernon, Zal Yanovsky, Caroline Semple, Douglas Kenney, Patty Dworkin, Warren Munson, Al Waxman, Harvey Hatkin, Glenis Wootton Gross, Vlasta Vrana, Mavor Moore, Thor Bishopric, George Touliatos, Cedric Smith, Len Doncheff, Joseph Golland, Charles Joliffe, Ned Conlon.

Dessins animés de science-fiction. Au-delà du futur dans un univers insoupçonné... Loch Nar, une énorme sphère verte, symbole et origine de tous les maux, se déplace dans l'espace et dans le temps semant mort et désolation. Qui sera assez fort pour abattre Loch Nar? Sur cette toile de fond s'articulent cinq sketches nous véhiculant dans un monde où règnent mystère, horreur, fantasmes sexuels, déchéance et mort...

Loch Nar is an enormous green sphere, from which evil, death and destruction emanate. Who will be strong enough to destroy Loch Nar? This animated science fiction film is divided into five sketches, transporting us into a world of mystery, horror, sexual fantasy, death and decay.

5147 HONDURAS AU COEUR DES AMÉRIQUES

16mm, (vidéo ½ pouce transféré / ½ inch video transfer), noir et blanc/black and white, 75 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production company and distribution:
Les films du Crépuscule.

Réal. au Honduras/Dir. in Honduras: Centro de Comunicacion Populair de Honduras (CENCOPH). **Coll. Honduras:** Andrés, Sjiel, Marco Tulio, Betty et le Topu. **Réal. au Québec/Dir. in Québec:** Denis Fournier. **Coll. à la réalisation/Coll. to the direction:** Louis Dussault. **Coll. mont/Coll. ed:** Richard Barolet, Pierre Levasseur. **Cam. d'entrevues/Interviews cam:** Michel La Veaux. **Mus:** Fidel Gonzalez, Richard Rojas. **Narr, entrevues/Narr, interviews:** Danielle Proulx, Denis Fournier. **Texte, Narr:** Nicole Duchêne. **Avec la participation de/With the participation of:** Alejandro, Margarita Sandborn, Victor Guevara, Pierre Beaucage, Claude Morin,

André Leblanc. **Prod. délégué/Exec. prod:** Louis Dussault.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: Service universitaire canadien outre-mer (SUCO).



Documentaire en trois volets sur la vie et la société hondurariennes. Les caractéristiques sociales, politiques, économiques, culturelles et militaires du Honduras sont tour à tour définies dans ce tryptique tourné sur une période de trois ans et demi.

A three-part documentary on life in Honduras, from the social, political, economic and military points of view. The film took over three and a half years to make.

5148 KINGS AND DESPERATE MEN

35mm, couleurs/color, 108 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production company and distribution:
Kineversal Productions.

(Générique incomplet) **Réal, prod/Dir, prod:** Alexis Kanner. **Écrit par/Written by:** Edmund Ward. **Sc:** Edmund Ward, Alexis Kanner. **Mus:** Michel Robidoux, Pierre F. Brault. **Cam:** Henry Lucas, Paul Van der Linden. **Chef décor/Art dir:** Will McCrow. **Mont/Ed:** Henry Lucas. **Son/Sound:** Richard Lightstone, Henry Lucas. **Interprétation/Cast:** Patrick McGoochan (John Kingsley), Alexis Kanner (Lucas Miller), Andrea Marcovicci (la fille), Margaret Trudeau (Elizabeth Kingsley), Budd Knapp (juge McManus), David Patrick (Grant Gillespie), Robin Spry (Harry Gibson), Jean-Pierre Brown (Kingsley enfant), Frank Moore (Herrera), Neil Vipond (Henry Sutton), August Schellenberg (Aldini), Kevin Fenlon (ravisser no 1), Peter MacNeil (ravisser no 2), Kate Nash (Madame MacPherson).

Un groupe de terroristes militants assiègent une station radiophonique dont ils réussissent à s'emparer. Ils intentent alors, sur les ondes, un procès au juge et au système social qui les ont irrévocablement condamnés. Ils permettent à leurs otages de prendre la parole pendant une émission radiophonique et de répondre aux questions de tous ceux qui monopolisent les lignes ouvertes.

A group of militant terrorists seize and take-over a radio station. They broadcast a trial on air, condemning the social and judicial system. They allow their hostages to speak during one programme and to respond to open-line callers.

5149 NOT A LOVE STORY

16mm, couleurs/color, 69 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production company and distribution:
Office national du film.

Réal/Dir: Bonnie Sherr Klein. **Adjointe à la réalisation et au montage/Associate Director and Editor:** Anne Henderson. **Cam:** Pierre Letarte. **2e cam, ass. cam/2nd cam, ass. cam:** Susan Trow. **Cam. supp/Add. cam:** Andreas Poulsen, Andy Kitzanuk, Joan Hutton. **Son/Sound:** Yves Gendron. **Son supp/Add. sound:** Esther Auger, Ingrid Cusiel, Jean-Guy Normandin. **Elec:** Maurice de Ernsted. **Régie/Unit manager:** Andrée Klein. **Ass. rech/Ass. research:** Andrée Klein, Irene Angelico, Rose-Aimée Todd. **Mont. son/Sound ed:** Jackie Newell. **Ass. mont. son, ass. mont/Ass. sound ed, ass. ed:** Micheline Le Guillou. **Conception graphique/Graphic Layout:** Gayle Thomas. **Cam. animation:** Raymond Dumas. **Ad/Business ad:** Signe Johansson, Ghislaine Mathieu. **Soutien administratif/Ad. support:** Linda Paris-Quillinan, Eileen Quesnel. **Mus. composée et dirigée par/Music composed and directed by:** Ginette Bellavance. **Lyrics:** Tina Horne. **Vocalist:** Cathy Miller. **Add. mus.:** Sylvia Moscovitz. **Mont. mus./Mus. ed:** Diane Normandeau. **Chanson/Song:** Ginette Bellavance. **Voix/Voices:** Line Bellavance. **Enr. mus/Mus. enr:** Louis Hone. **Mix/Re-re:** Hans Peter Strobl. **Version française/French version:** Jean Charlebois, Andrée Major, Arlette Dion. **Voix/Voices:** Murielle Dutil, Ronald France, Élisabeth LeSieur, Yvon Thiboutot, Marie Tifo. **Prod:** Dorothy Todd Hénaut. **Adjointe prod/Ass. prod:** Micheline Le Guillou. **Dir. prod/Prod. manager:** Kathleen Shannon. **Avec/With:** Linda Lee Tracey (Fonda Peters), Bonnie Klein (cinéaste), Suze Randall (photographe), Kate Millet (écrivain et artiste), David S. Wells (rédacteur en chef et éditeur), Marc Stevens (acteur), Ron Martin (producteur), Richard Snowdon (Men against Male Violence), Patrice et Rick Lucas, Robin Morgan (poète et écrivain), Susan Griffin (Pornography and Silence), docteur Ed Donnerstein (psychologue), Kathleen Barry (Female Sexual Slavery), Margaret Atwood (écrivain et poète).



Cherchant à comprendre quelles peuvent être les causes et les conséquences de la pornographie sur notre vie de tous les jours, deux femmes, la réalisatrice Bonnie Sherr Klein et la stripteaseuse Linda Lee Tracey, explorent ensemble l'univers des spectacles de sexe et manifestations du voyeurisme en tout genre. Le film n'hésite pas à employer un ton provocateur. Des images de nature pornographique ont été soigneusement sélectionnées dans le but de montrer ce qui existe dans ce domaine. Bâti comme une enquête ce document nous présente également des entrevues, sans détour, d'éditeurs, photographes, comédiens, etc., tous vivant de la

pornographie. Existe en version française sous le titre de C'EST SURTOUT PAS DE L'AMOUR.

NOT A LOVE STORY explores the world of pornography through the eyes of two women, filmmaker Bonnie Sherr Klein and stripper Linda Lee Tracey. They attempt to come to grips with how pornography works and what its effects are on our society. The film uses a series of carefully selected examples to portray how pornography affects the viewer and includes images of sex clubs and peep shows of all kinds. The film tries to provoke the viewer into taking a stand on the subject. Photographers, actors and publishers of pornography are interviewed as are feminist authors and theoreticians. The French title of the film is C'EST SURTOUT PAS DE L'AMOUR.

5150 ODYSSEY OF THE PACIFIC

35mm, couleurs/color, 100 minutes, 1981

Sociétés coproductrices/Co-production companies:
Babylone Films S.A./Antenne 2, Ciné-Pacifique.
Distribution:
Les films René Malo.



Réal/Dir: Fernando Arrabal. **Dir. photo:** Ken Legargeant. **Décor/Set:** René Petit. **Dir. art/Art dir:** Fernand Durand. **Cos:** François Laplante. **Son/Sound:** Claude Hazanavicius. **Perch/Boom man:** Denis Dupont. **Mont/Ed:** John Broughton. **Sc:** Fernando Arrabal, Roger Lemelin. **Conseillère artistique/Art consultant:** Claudine Lagrive. **Mus:** Edith Butler. **Prod:** Romaine Legargeant, Claude Léger. **Ass. prod:** Ann Burke. **Dir. prod/Prod. manager:** Suzanne Roy. **Régie/Unit manager:** Michel Siry. **Régisseur adjoint/Ass. unit manager:** Harold Trépanier. **Coor. prod/Prod. co-or:** Yolaine Rouleau. **Ad/Business ad:** Natasha Pouloudnenko, Anne-Marie Berthier, Micheline Bonin, Armand Soussan. **Comptables/Ac-countants:** Jeannette Ruffet, Christine Guilbault. **Sec. prod:** Jacqueline Soussan, Pascale Reiher, Noëlle Guichard. **Ass. réal/Ass. dir:** Michel Gauthier, François Chopineau, Michèle Mercure, Pascal Roulin. **Scripte/Sc. girl:** Catherine Breton. **Distribution/Casting:** Daniel Hausmann, Michèle Mercure. **Cam:** Claude La Rue. **Ass. cam:** Daniel Jobin, Joslin Simard, Camille Maheux. **2e cam/2nd cam:** Maurice Roy, Georges Archambault. **Phot. plateau/Still ph:** Takashi Seida, Fred Smith. **Mont. son/Sound ed:** Pierre Didier. **Ass. mont/Ass. ed:** Sarah Mallinson, Arnault Gaillard, Savéria Deloïre, Hervé Kerlann. **Bruitage/Sound effects:** Henry Humbert. **Mix/Re-re:** Michel Descombes, Nara Kollery. **Version française/French version:** Gilou Kikoïne. **Ass. cos:** Dominique Forest. **Hab/Ward:** Louise Rousseau. **Maq/Make up:** Micheline Foisy. **Acc/Prop:** Serge Bureau. **Ass. acc/Ass. prop:** Simon La

Haye, Pierre Gros D'Aillon, Herminio Billette, Philippe Chevalier. **Effets sp/Sp effects:** Louis Craig, Jacques Godbout, Henri Simard. **Chef élec/Chief elec:** Denis Baril. **Elec:** Brian Baker. **Chef mach/Key grip:** Raymond Lamy. **Mach/Grip:** Philippe Palu. **Chauffeurs/Drivers:** Daniel Mercure, Yves Lamarre, Pierre Siry. **Attachées de presse/Press-agent:** Lucienne Apel, Monique Mallette-Léger. **Institutrice/Teacher:** Sandra Saint-Laurent. **Prod. associés/Associate prod:** Alain Dahan, Joël Nuffer, Alfred Pariser. **Interprétation/Cast:** Mickey Rooney (Thubal), Anick, Jonathan Starr, Ky Huot Uk, Fédérico, Monique Mercure (Tante Elsa), Jean-Louis Roux (Oncle Alex), Guy Hoffman (Le maire), Valda Dalton (Flora), Jean-Pierre Saulnier (Pompier), Marie-Josée Morin (Officier de l'immigration), Maurice Podbrey (Policier), Vlasta Vrana (Policier), John Stanzel (Jonathan), Michel Barette (Polly), Michel Bartolini (Phil), Georges Taborky (Père de Hoang), Kim Ny Ith (Mère de Hoang), Thach Chanh (Aveugle), Jean-Pierre Ronfard (Fondé de pouvoir), Annilie Schmidt (Super woman), André Melançon (Pirate).

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, l'Institut québécois du cinéma, le Musée ferroviaire canadien, Canadian Pacific.

Trois enfants découvrent une vieille locomotive à vapeur abandonnée, tout près de la cabane où vit l'ancien conducteur de l'engin, le vieux Thubal, qui se fait appeler l'Empereur du Pérou. Avec l'aide des enfants, il entreprend de redonner à la locomotive sa splendeur passée. L'un des enfants, Hoang, un réfugié cambodgien n'arrive pas à oublier sa mère qu'il a laissée derrière lui sur une plage du Cambodge. Ensemble, ils entreprennent un voyage fantastique autour du monde et rien ne pourra les arrêter tant que Hoang n'aura pas retrouvé sa mère.

ODYSSEY OF THE PACIFIC is a film fantasy about three children, an old steam engine and its old conductor, a man named Thubal, who calls himself the Emperor of Peru. With the children's help, Thubal restores the train to its original magnificent state. One of the children, a Cambodian refugee named Hoang, is obsessed with finding his mother, who was unable to escape the country with him. Together, Thubal and the children set off on an incredible journey, vowing never to stop until Hoang has found his mother.

5151 "ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"

16mm, couleurs/color, 83 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production and distribution company: Office national du film.



Réal/Dir: André A. Bélanger, Louise Nantel. **Décors, cos/Set, cos:** Denis Larose. **Maq/Make up:** Joan Isaacson. **Mont/Ed:** Yves Leduc. **Ass. mont/Ass. ed:** Réal Bossé. **Mont. son/Sound ed:** Alain Sauvé. **Cam:** Jean-Pierre Lachapelle. **Ass. cam:** Séraphin Bouchard. **Son/Sound:** Richard Besse. **Élec:** Luc Marineau. **Scripte/Sc. girl:** Marianne Feaver. **2e ÉQUIPE/2nd UNIT:** **Cam:** André-Luc Dupont. **Ass. cam:** Jacques Tougas. **Son/Sound:** Yves Gendron. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel, Adrian Croll. **Prod:** Jean Dansereau. **Prod. conseil/Prod. advisor:** Françoise Berd. **Ad/Business ad:** Denise DesLauriers, Diane Leblanc, Michael Hendricks. **Avec la participation de/With the participation of:** le théâtre En dix minutes; Alain Grégoire du théâtre de l'Organisation ô, Louise Lahaie du théâtre le Gyroscope, Louis-Dominique Lavigne du théâtre de Quartier, Monique Rioux du théâtre de la Marmaille, Jean-Léon Rondeau du théâtre Parminou, le théâtre de Carton, le théâtre de l'Oeil, le théâtre de Quartier.

Un documentaire sur les jeunes troupes de théâtre engagées dans le renouveau de la dramaturgie québécoise. Par une approche qui lui est particulière, contrairement au théâtre traditionnel où la création descend vers le public qui le reçoit comme un enrichissement, le jeune théâtre, lui, s'inspire de la réalité même de ce public. Il suppose la volonté de refléter le milieu; un questionnement au plan des moyens théâtraux; et un processus de création prévoyant une interaction entre le public et la troupe. Le film se concentre sur un échantillonnage restreint mais représentatif de troupes de théâtre de diverses tendances.

New forms of theatrical expression are developing in Québec: new and younger theatre troupes are creating works dedicated to the everyday lives of the people they address. This is a self-reflexive theatre, which questions its own means of expression and tries to break down the barriers between spectator and stage. The film presents a representative sampling of the groups.

5152 ON N'EST PAS DES ANGES

16mm, couleurs/color, 77 minutes, 1981

Société de production/Production company:

Les productions Prisma.

Distribution:

Les films du Crépuscule.

Réal, rech, idée originale/Dir, research, original idea: Guy Simoneau, Suzanne Guy. **Conseiller rech/Research advisor:** André Dupras. **Cam:** François Gill. **Mont/Ed:** Josée Beaudet. **Son/Sound:** Michel Charron, André Dussault. **Éclair/Ligh:** Richer Francoeur, Yves Charbonneau. **Régie/Unit manager:** Josée Beaudet, Marie Décary. **Phot. plateau/Still ph:** Alan Carruthers. **Ass. cam:** Michel Bissonnette, Daniel Vincelette. **Ass. éclair/Ligh ass.:** Eugène Talbot. **Ass. mont/Ass. ed:** Teresa De Luca. **Mus:** Pierre Charbonneau, François Asselin. **Chanson/Song:** Alain Chartrand. **Prod:** Marcia Couëlle, Claude Godbout.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, l'Institut québécois du cinéma et Radio-Québec.

Documentaire sur la vie affective de personnes handicapées physiques. Ces femmes et ces hommes nous parlent d'eux-mêmes, de leurs amours, de leur corps. Ils nous rappellent que leur handicap n'est que physique. Ils ont su adapter leur vie sexuelle à leur corps et nous le disent de façon claire. Un



Photo: Alan Carruthers

film qui tente de lever les tabous, de secouer les préjugés et surtout de corriger notre ignorance.

ON N'EST PAS DES ANGES is a documentary film about the emotional lives of physically handicapped people: they speak frankly about themselves, their bodies and their love lives. They remind us that their handicap is only physical; they know how to adapt their sex lives to the limitations of their bodies. The film tries to demystify a tabooed subject, to correct our misconceptions and prejudiced opinions.

5153 PARADISE

35mm, couleurs/color, 100 minutes, 1981

Société de production/Production company:

RSL Films.

Distribution:

Vivafilm.

Réal, sc/Dir, sc: Stuart Gillard. **Dir. photo:** Adam Greenberg. **Chef décor/Production designer:** Claude Bonnière. **Cos:** Mary Jane McCarty, Julie Ganton. **Dir. prod/Prod. manager:** Manon Bougie-Boyer. **Ass. réal/Ass. dir:** Jim Kaufman. **Conseillère artistique/Creative consultant:** Gene Corman. **Mont/Ed:** Howard Terrill. **Mus:** Paul Hoffert. **Co-prod:** Wendy Grean. **Prod. associé/Associate prod:** Lawrence Mesis. **Prod. délégués/Exec. prod:** Bruce Mallen, Howard Lipson. **Prod:** Robert Lantos, Stephen J. Roth. **Continuité dramatique/Dramaturge:** Monique Champagne. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Zion Haen. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** Nitzan Aviram. **Coor. prod/Prod. co-or:** Danny Rosner, Alex Dukay. **Régisseur d'extérieurs/Location manager:** Gadi Levy. **Régie/Unit managers:** Eitan Alon, Razi Haen. **Resp. figurants/Crowd manager:** Ze'ev Ziegler. **Comptable/Accountant:** Harvey Edinoff. **Mix/Re-re:** Eli Yarkoni. **Perch/Boom man:** Yochai Moshe. **1er ass. cam/1st ass. cam:** Yossi Zicherman. **2e ass. cam/2nd ass. cam:** Avi Koren. **3e ass. cam/3rd ass. cam:** Gidi Porat. **Chef élec:** Abraham Leibman. **Élec:** Avi Avrahami, Moshe Allon, Franco Naim, Jean-Claude Jacobowitz, Ishai Gavrieli, David Perry, David Glick. **Chef mach/Key grip:** Yacov Bukman. **Mach/Grips:** David Saranga, Micha Sabach, Yonatan Nativ. **Cam:** Yossi Shmuel. **Ass. chef décor/Ass. art dir:** Ariel Roshko. **Acc/Prop:** Ladislav Wilhelm. **Achat acc/Props buyer:** Zvika Haen. **Décors/Set:** David Varod, Mordechai Kormush. **Ass. prod:** David Hoffert. **Mont. son/Sound ed:** Jayme S. Parker, Jerry MacLaverty, Gary Oppenheimer, Arnie Stewart. **Ass. mont. son/Ass. sound ed:** Linda Da-

vidson, Ken Lee, Michael Proudfoot. **Effets sonores/Foley:** Terry Burke, Andy Malcolm, Peter McBurne. **Ass. mont/Ass. ed:** Rit Wallis, Hagit Anin. **Coor. post-prod/Post prod. co-or:** Gerry Vansier. **Dir. dial. post-sync/Post-sync dial. dir:** Daniel Landau. **Mix/Re-re:** Michel Descombes, André Gagnon. **Hab/Ward:** Tami Mor. **Ass. hab/Ass. ward:** Rina Ramon. **Maq/Make up:** Blanche Schuler. **Ass. maq/Ass. make up:** Lili Ben Meir, Gabi Feingold. **Coif/Hair:** Zevia Grego. **Publicité/Publicity:** Lana Iny. **Phot. plateau/Still ph:** Yoni Hamenachem. **Comptable/Accountant:** Leona Abrams. **Sec. prod:** Judy Wassermil, Maya Nastovitch. **Sec. des prod/Producers sec:** Kris Michaels, Lynn Mallay. **Transport/Transportation captain:** Mike Hartman. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Itzhak Shriki, Ephraim Adjami, Boas Mordi. **Chaffeurs/Drivers:** Haim Bodenstein, Gadi Itzhak, Meir Sigura, Eli Zion, Doron Mizrahi, Yacov Harush. **Entraîneur du chimpanzé/Chimp trainers:** Boone Naar, Paul Reynolds. **Hommes à tout faire/Wranglers:** Yoske Heusdorff, Deddy Heusdorff. **Approvisionnement/Catering:** Itzhak Even, Shimon El-Maliach, Moshe El-Maliach, Mier El-Maliach, Michael Abu. **Water boy:** Moshe Ts'anani. **2e ÉQUIPE/2nd UNIT: Réal/Dir:** Aharon Shemi, Jim Kaufman. **Cam:** Danny Shneur, Mussi Armon. **Effets sp/Sp. effects:** Jim Kaufman. **Cascades/Stunts:** Moshe Humut. **Phot. sous-marines/Underwater ph:** David Pilosof. **Ass. phot. sous-marines/Underwater ass:** Moky Shpigel. **Orchestration:** Paul Hoffert. **Ass. M. Hoffert:** Lawrence Shragge, Marvin Dolgay. **Ingénieur/Engineer:** Les Bateman. **Générique/Titles:** Antoinette Morielli. **Interprétation/Cast:** Willie Aames (David), Phoebe Cates (Sarah), Tuvia Tavi (the Jackal), Richard Curnock (Geoffrey), Neil Vipond (révérend), Aviva Marks (Rachel), Yossi Shiloach (Ahmed), Itzhak Ne'eman (Bashi), Yekar Semach (Auctioneer), Shoshana Duer (femme de Bedoin), Jerry Rosen (garde du corps), Riki Halfon (danseur).

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: Filmcorp Entertainment Finances.

Nous sommes au 19ième siècle. Une caravane traverse les déserts du Moyen-Orient lorsqu'elle est sauvagement attaquée par un sheik et ses fidèles. Deux jeunes gens, une fille et un garçon survivent à l'assaut. Ensemble, ils vont connaître l'amour. Leur profond désir de survivre va leur permettre d'affronter de nombreuses difficultés.

The Middle East in the mid-19th century is the setting for this romance-adventure. A caravan crossing the desert is savagely attacked by a sheik and his followers. The only survivors are a young man and woman. They set off through the desert together, each with an incredible desire to live, both determined to overcome any and all dangers. Eventually, they fall in love...



5154 PAROLES DU QUÉBEC

16mm, couleurs/color, 88 minutes, 1980

Société de production et distribution/Production company and distribution:
Radio-Québec.



Réal, cam/Dir: Jean-Claude Labrecque. **Musiciens/Musiciens:** Dominique Tremblay, Ken Chernoff, Max Weiffenback, Michel Donato, Réjean Yacola, Raoul Duguay, Michel Garneau, Jean Sauvageau. **Texte/Text:** Michèle Lalonde. **Mus:** Bernard Bonnier. **Éclair, régie de scène/Ligh:** Jean-Pierre Laporte. **Mach/Grip:** Alain Pinodeau, Philippe Couty. **2e cam/2nd cam:** Paul Servent, Michel Thomas-D'Hoste. **Ass. cam:** Jacques Thomas-D'Hoste, Alain Thuot. **Son/Sound:** Serge Beauchemin. **2e son/2nd sound:** Jean-Jacques Gaudeaux. **Phot. plateau/Still ph:** Gérard Thomas-D'Hoste. **Dir. technique/Technical manager:** Yves Sauvageau. **Chef élec/Chief elec:** Réjean Laramée. **Mix/Re-re:** Michel Descombes. **Mont/Ed:** Jean-Pierre Céréghe. **Ass. mont/Ass. ed:** Lucette Bernier. **Rech/Research:** Julie Murat. **Comm:** Francine Laurendeau. **Scripte, ass. réal/Script girl, ass. dir:** Micheline Guertin. **Ass. cam:** François Bouchard. **Avec/With:** Yves-Gabriel Brunet, Gaston Miron, Paul Chamberland, Dominique Tremblay, Michel Garneau, Raoul Duguay, Gilbert Langevin, Michèle Lalonde.

Un document qui retrace un spectacle de poésie québécoise présenté à La Rochelle (France) en juillet 1980. Plusieurs poètes connus font revivre sous nos yeux, leurs plus belles pages. Un hymne émouvant à la liberté.

A documentary film shot during a presentation of Québec poetry in La Rochelle, France in July, 1980. Many of our most famous poets bring their poetry to life in a moving tribute to freedom and liberty.

5155 LES PIÈGES DE LA MER

16mm, couleurs/color, 96 minutes, 1981

Sociétés coproductrices/Co-production companies:
Office national du film et la Fondation Cousteau.
Distribution:
Office national du film.

Réal/Dir: Jacques Gagné. **Texte/Text:** Théodore Strauss. **Narr:** Michel Dumont (français), Georges Wilson (anglais). **Mus:** François Cousineau. **Idee originale/Original idea:** Jacques-Yves Cousteau. **Arrangements et orchestration/Arr. and orchestration:** François Cousineau, Don Habib, Richard Ferland. **Cam:** Colin Mounier, Guy Dufaux. **Ass. cam:** Raymond Amaddio. **Cam. sous-marines/Underwater photography:** Raymond Coll, Bernard Delemotte, Albert Falco. **Composition des prises de vues aériennes/Aerial photography:** Robert Braunbeck. **Son/Sound:** Guy Jouas. **Perch/Boom man:** Jacques Delcoutère. **Mont, ass. prod/Ed, ass. prod:** Hedwidge Bienvenu. **Ass. mont/Ass. ed:** Marie Hamelin. **Mont. son/Sound ed:** Gilles Quintal. **Ass. mont. son/Ass. sound ed:** Dyane Lessard, Wojtek Klis. **Mix/Re-re:** Maurice Gilbert. **Chef de mission/Expedition leader:** Albert Falco. **Logistique/Logistics:** Karen Brazeau. **Documentation:** Paula Diperna. **Ad/Business ad:** Monique Létourneau **assisté de/assisted by:** Christine Tremblay. **Sec. prod:** Louise Talbot. **Prod. délégué/Exec. prod:** Jean-Michel Cousteau. **Prod:** Jacques Bobet.

Photo: Gérard Thomas-D'Hoste

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société Radio-Canada, Télévision française (T.F. 1) et Bavaria Atelier GmbH.

LES PIÈGES DE LA MER retrace la partie du périple du commandant Cousteau et des plongeurs de la Calypso, se déroulant dans le golfe du Saint-Laurent depuis les bancs de Terre-Neuve jusqu'à l'île d'Anticosti. Nous devenons ainsi témoins de la vie et de la mort de certaines espèces aquatiques. Plus spécifiquement, sont exposés les problèmes des pêcheurs côtiers avec les baleines.

LES PIÈGES DE LA MER documents the voyage of Jacques Cousteau and his boat, the Calypso, up the St. Lawrence River from Newfoundland to Anticosti Island. Aided by divers from the boat, we are given a clear picture of the various life and death problems faced by aquatic life in the river. The film also delves into how whales interfere with coastal fishing.



5156 LES PLOUFFE

35mm, couleurs/color, 259 minutes (English version: 169 minutes; version internationale: 165 minutes), 1981

Société de production/Production company:
International Cinema Corporation.

Distribution:
Ciné 360.



Réal/Dir: Gilles Carle. **Sc:** Roger Lemelin, Gilles Carle. **Tiré du roman de/From the novel by:** Roger Lemelin. **Ass. sc:** Jacques Vigoureux. **Dir. photo:** François Protat. **Dir. art/Art. dir:** William McCrow. **Mus:** Stéphane Venne, Claude Denjean. **Interprétée par/Performed by:** Nicole Martin. **Rech, conception/Research, concept:** Jocelyn Joly, Raymond Dupuis. **Ass. dir. art/Ass. art. dir:** François Lamontagne. **Décorateur ensemble/Set designer:** Réal Ouellette. **Mont/Ed:** Yves Langlois. **Son/Sound:** Patrick Rousseau. **Phot. plateau/Still ph:** Attila Dory. **Cos:** Nicole Pelletier. **Hab/Ward:** Louise Jobin. **Maq/Make up:** Marie-Angèle Protat. **Colf/Hair:** Gaétan Noiseux. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Pierre Magny. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Marie Thérberge. **Régle/Unit manager:** Pierre Laberge. **Régliseur d'extérieurs/Location production manager:** Carole Mondello. **1er ass. cam/1st ass. cam:** Robert Guertin. **2e ass. cam/2nd ass. cam:** Michel Girard. **Acc. hors-plateau/Location prop:** Normand Simpson. **Acc. de plateau/Studio prop:** Jacques Chamberland. **Chef élec/Chief elec:** Jacques Fortier. **Chef mach/Key grip:** Serge Grenier. **Relations publiques/Public relations:** Lucienne Appel. **Responsable des voitures d'époque/Responsible for Vintage Cars:** Jacques Arcouette. **Prod. délégués/Exec. prod:** Denis Héroux, John Kemeny. **Prod:** Justine Héroux. **Dir. prod/Prod. manager:** Micheline Garant. **Interprétation/Cast:** Émile Genest (Théophile), Juliette Huot (Joséphine), Denise Filiatrault (Cécile), Gabriel Arcand (Ovide), Pierre Curzi (Napoléon), Serge Dupire (Guillaume), Stéphane Audran (Madame Boucher), Daniel Ceccaldi (Père Alphonse), Paul Berval (Onésime Ménard), Louise Leparé (Jeanne Duplessis), Rémi Laurent (Denis Boucher), Anne Létourneau (Rita Toulouse), Donald Pilon (Stan Labrie), Gérard Poirier (Curé Folbêche), Paul Dumont (Tom Brown), Kate Trotter (Suzan Connely), J.-Léo Gagnon (Rosario le bedeau), Gilles Renaud (Phil Talbot), Marc Gélinas (Jos Bonnefon), Gilbert Comtois (Eustache Lafrance), Amulette Garneau (Ramona), Ghyslain Tremblay (Frère Léopold), Paule Verschelden (Bérandgère Thibodeau), Denis Lavergne (François Thibodeau), Jean-Pierre Cartier (aumônier syndical), René-Daniel Dubois (receveur de Guillaume), Malcolm Nelthorpe (sergent O'Neil), Sylvie Lachance (amie de Rita), Jean-Guy Deschamps (Charles Métivier), Steven Mendell (police montée), Gilles Rochette (sergent Sénécal), Claude Grisé (docteur du sanatorium), Jean Ricard (Cardinal Villeneuve), George Delisle (Père Lièvre).

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: l'Alcan, la Banque Royale du Canada, Famous Players, l'Institut québécois du cinéma, la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne et la Société Radio-Canada.

Une chronique de la vie d'une famille francophone de Québec, prise au sein des événements qui transformèrent radicalement la province dans les années trente et quarante. L'histoire des Canadiens français alors qu'ils étaient bouleversés par une crise économique et une guerre. La famille comprend: Théophile, le père, ancien champion cycliste devenu humble typographe; Napoléon, l'ainé, toujours à la recherche d'un emploi; Guillaume dont le baseball est la passion de sa vie; Ovide, le passionné d'opéra que la mère a depuis longtemps voué à la prêtrise; Cécile, la fille de quarante ans qui travaille dans une manufacture de souliers; et enfin Joséphine, la mère-poule veillant sur tout ce petit monde. Les personnages qui entourent la famille sont typiques de leur société. Il y a, au premier plan, le Père Folbêche, le défenseur intransigeant de l'identité linguistique et religieuse de sa société et un jeune étudiant à l'esprit large et ouvert aux nouvelles idées, Rita Toulouse, une jeune femme que les garçons poursuivent, Onésime Ménard, l'ancien amant de Cécile qui avait été tellement frustrée par le fait que Cécile hésitait à l'épouser, qu'il avait marié quelqu'un d'autre et qu'il le regrette depuis.

LES PLOUFFE chronicles the life of a Québécois family caught up in a series of events which radically transformed the province in the 1930's and 40's. It is the story of how the Depression and World War II affected the identity and self-image of French Canadians. The family is made up of the following people: Théophile, the father, once a champion cyclist and now a typesetter; Napoléon, the eldest son, unemployed and looking for work; Guillaume, a baseball fanatic; Ovide, an opera buff, whose mother had wanted him to be a priest; Cécile, the 40 year old daughter who works in a shoe factory; and finally, Joséphine, the mother who rules the roost. The people who form a group around the family are typical of French Canadian society at the time: Père Folbêche, a defender of religion and a strong believer in the way that language expresses and represents the identity of a people; a young student, full of new ideas and the desire to learn more; Rita Toulouse, the most desirable woman around; and Onésime Ménard, Cécile's old lover, frustrated by her refusal to marry him, and more frustrated still by the woman he finally married.



Photos: Attila Dory

5157 LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...

16mm, couleurs/color, 81 minutes, 1981

Société de production/Production company:

Les productions Prisma.

Distribution:

Cinéma Libre.



Réal, rech/Dir, research: Diane Létourneau. **Cam:** Jean-Charles Tremblay. **Mont/Ed:** Josée Beaudet. **Son/Sound:** Jacques Blain, Michel Charron, Serge Beauchemin, Marcel Fraser, Raymond Marcoux. **Éclair/Light:** Maurice De Ernsted, Kevin O'Connell, Richer Francoeur, Jean-Maurice De Ernsted, Robert Lapierre, Denis Ménard. **Mach/Grip:** Marc De Ernsted. **Régie/Unit manager:** Marie Décary. **Ass. cam:** Daniel Vincelette, Robert Martel, Pierre Duceppe. **Ass. éclair/Ass. light:** Paul De Ernsted, Jacques Girard, Jean-François Pouliot. **Ass. rech/Ass. research:** Marie Décary. **Phot. plateau/Still ph:** Joshua Nefsky, Yves Ste-Marie, Attila Dory. **Commissionnaire/Gofor:** Normand Théoret. **2e ÉQUIPE/2nd UNIT:** **Cam:** Guy Dufaux. **Ass. cam:** Philippe Martel. **Son/Sound:** Denis Dupont. **Mus:** François Asselin, Pierre Charbonneau. **Animation:** Animabec. **Prod:** Claude Godbout, Marcia Couëlle. **Avec/With:** Anita et Émile Laflamme et leur famille, Marie Labrecque-Bernard, Yves Bernard et leurs filles, Carole Duchesneau-Laramée, Pierre Laramée et leurs familles.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, l'Institut québécois du cinéma et Radio-Québec.

Le mariage est sans doute la plus importante institution de notre société. Un documentaire qui aborde ce phénomène avec humour et sensibilité. Trois générations représentées par trois couples dans trois situations différentes. Ces couples se veulent, chacun à leur façon, les porte-parole de tous les autres. Un couple fête ses 50 années de vie commune, pour le meilleur et pour le pire, c'est le temps du renouvellement des promesses... Le deuxième couple prépare un grand mariage et de beaux projets d'avenir... Et enfin, un homme et une femme se racontent, séparément cette fois-ci, et pour cause: ils sont divorcés depuis quatre ans...

Our society continues to see marriage as one of its most important institutions. This documentary film tackles the subject in a humorous and sensitive way. Three generations are re-

presented by three couples in three quite different settings. Each couple sees itself as representing its own generation. The first couple is seen celebrating their 50th wedding anniversary: they renew their vows "for better or for worse". The second couple is in the midst of preparing an elaborate wedding: they speak of the great plans they have for the future. In the third part of the film, a man and a woman are interviewed separately, and for a reason... they have been divorced for four years.

5158 QUEST FOR FIRE

35mm, couleurs/color, 90 minutes, 1981.

Sociétés de production/Production companies:

International Cinema Corporation-Ciné Trail, Belstar Productions/Stephen Films (Paris), associé à/in association with Grushoff Film Organization.

Distribution:

20th Century Fox.

Réal/Dir: Jean-Jacques Annaud. **Prod:** John Kemeny, Denis Héroux. **Prod. exec:** Michael Gruskoff. **Sc:** Gérard Brach. **D'après le roman de/Based on the novel by:** J.H. Rosny Sr. **Co-prod:** Jacques Dorfman, Vera Belmont. **Création langage/Languages created by:** Anthony Burgess. **Création des gestes et du langage du corps/Body language and gestures created by:** Desmond Morris. **Mus:** Philippe Sarde. **Dir. prod/Prod. manager:** Claude Agostini. **Mont/Ed:** Yves Langlois. **Prod. associé/Associate prod:** Michael Moore, Claude Nedjar, Garth Thomas (Europe). **Chef décorateur/Production designer:** Brian Morris (Scotland and Kenya), Guy Comtois (Canada). **Musique interprétée par/Music performed by:** The London Symphony Orchestra, Les Percussions de Strasbourg. **Solo flûte de pan/Pan flute solo:** Simion Stanciu. **Direction d'orchestre/Orchestra direction:** Peter Knight. **Conseiller à la création des maquillages/Creat. make-up consultant:** Christopher Tucker. **Dessinateur de costumes/Cos. designer:** John Hay, Penny Rose. **Cam:** Al Smith. **Régie/Unit manager:** Peter Bray. **Coord. prod/Prod. co-or:** Barbara Shrier. **Ass. réal/Ass. dir:** Laurence Duval. **Comptable/Prod. accountant:** Wilma Palm. **Ass. prod:** Karen Fried. **Chef maq/Princ. Make-up:** Joan Isaacson, Suzanne Benoit, Josiane Deschamps. **Maq. effets sp/Sp. effects make-up:** Stéphan Dupuis. **Ass. dessinateur de costumes/Ass. cos. designer:** Blanche Boileau. **Chef hab/Ward. master:** Renée April. **Répétiteurs des mouvements/Body movement coaches:** Desmond Jones, Peter Elliott. **Distribution/Casting:** Lesley de Pettitt (London), Karen Hazzard (Toronto), A. Champagne, A.Ryshpan (Montréal), Lois Planco (New York), Ellen Chenoweth (Los Angeles), Mamade (Paris), Dominique Cheminal (Nairobi). **Phot. de plateau/Still ph:** Takashi Seida. **Chef acc/Props master:** Brian Payne. **Acc/-Props:** Enrico Campana, Gareth Wilson. **Élec/Gaffer:** Maris Jansons. **Ass. élec/Best boy:** Frieder Hochleim. **Mach/Grip:** Carlo Campana. **Construction:** Claude Simard. **Son/Sound:** Ken Heeley-Ray. **Mix. sons extérieurs/Location mixers:** Claude Hazanavicius. **Mont. dial/Dial. ed:** Martin Ashbee. **Mont. effets sonores/Sound effects ed:** David Evans, Kevin Ward. **Mix. ré-enr./Re-rec. mixers:** Joe Grimaldi, Austin Grimaldi. **Ass. mont/Ass. ed:** Glenn Berman. **ÉQUIPE AU CANADA/CREW IN CANADA:** **Dir. prod/Prod. manager:** Stephan Reichel. **1er ass. réal/1st ass. dir:** Matthew Vibert. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** John Desormeaux, Michael Williams. **3e ass. réal/3rd ass. dir:** François Leclerc, Jennifer Jones. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Doug Smith. **Resp. sc/Sc. supervisor:** Joanne T. Harwood. **Sec. prod:** Luise Massari. **Cam:** Paul van der Linden, Andy Chmura. **1er ass. cam/1st ass. cam:** Paul Gravel, Robert Guertin, Greg Farrow. **2e ass.**



cam/2nd ass. cam: Paul Morin, Michel Girard, Patrick Clune. **Resp. équipe maq/Head make-up dept:** Michèle Burke. **Maq. effets sp/Sp. effects make-up:** John Caglione. **Maq/Make-up:** Pipsan Ayotte, Jocelyne Bellemare, Normande Campeau, Kathryn Cassault, Micheline Foisy, Inge Klaudi, Marie-Josée Lafontaine, Kathleen Mifsud, Louise Mignault, Linda Preston, Denise West. **Coif., perruques/Hair, wigs:** Bob Pritchett, Barbara Alexander, Jenny Arbour, Richard Hansen, André Lafrenière, Ivan Lynch, Fautina Recio. **Maq. en laboratoire/Make-up lab. tech:** Frans Sayers, Luc Champagne. **Peintre des corps/Body painters:** Michel Sequin, Marc Sequin, Grace Yu. **Resp. effets sp/Sp. effects supervisor:** Martin Malivoire. **Effets sp./Sp. effects tech:** Neil Trifunovich, Mark Molin. **Élec:** David Hynes, Adam Swica. **Opérateur général/General operator:** Jock Brandis. **Mach/Grips:** Johnny Daoust, Pierre Charpentier, Emanuel Lépine. **Ass. chef décor/Ass. art dir:** Raymond Larose. **Ass. hab/Ass. ward:** Fabienne April, Sylvie Bellemare, Mariane Coulon, Mario Davignon, Maureen Gurney, Johanne Prigent, Martin Sauvé. **Comptable/Prod. accountant:** Kay Larham. **Publicité/Publicity:** David Novek & Associates (Quinn Donogue). **Chef camionneur/Driver capt:** Rick Disensi. **Fournisseur d'animaux/Animals provided by:** Gentle Jungle Inc. **Conseiller pour les animaux/Animal consultant:** Ralph Helfer. **ÉQUIPE EN ÉCOSSE ET AU KENYA: Dir. prod:** Matthew Vibert. **1er ass. réal/1st ass. dir:** David Bracknell. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Terry Pearce. **Coord. prod/Prod. co-or:** Angela Heald. **Sec. prod:** Jacke Fritz. **Ass. régie/Ass. unit manager:** Chris Knowles. **Coor. comédiens/Performer coord:** Bob Jordan. **Régisseur d'extérieurs/Location manager (Kenya):** Rick Anderson. **Chef décor/Art dir:** Clinton Cavers. **2e cam/2nd cam:** Keith Woods. **1er ass. cam/1st ass. cam:** Ronnie Anscombe, George Bottos. **2e ass. cam/2nd ass. cam:** Larry Lynn, Christophe Bonnière. **Ass. prod:** Valérie Craig. **London contact:** Laura Grummitt. **Resp. équipe maq/Head make-up dept:** Sarah Monzani. **Chef maq/Princ. make-up:** Michèle Burke, Sue Freat, Maureen Stephenson. **Maq/Make up:** Lyne Desmarais, Nick Forder, Colette Kramer. **Coif., perruques/Hair, wigs:** Barry Richardson, Stuart Artinstall. **Hab/Ward:** Janet Yaes, Briony Anderson. **Chef acc/Props master:** David Jordan. **Construction:** Terry Apsey. **Mach/Grip:** Michel Chohin. **Perch/Boom man:** Denis Dupont. **Comptable/Prod. accountant:** Paul Cadieu. **Publicité/Publicity:** David Novek & Associates (Chris Nixon). **Fournisseurs animaux/Animals provided by:** Mary Chipperfield Promotions. **Conseiller pour les animaux/Animals consultant:** Jimmy Chipperfield. **Cos. mammoth/Mammoth cos:** Collin On. **Cascades animaux/Animal stunts:** Joe Campassi, Brian McMillan, Shawn Gruskoff, Karin Dew. **Cascadeurs/Stunt performers:** Dwayne McLean, Brent Meyer, Tim Huleatt, Bonnie Gruen. **Interprétation/Cast:** Everett McGill, Ron Perlman, Nameer El-Kadi, Rae Dawn Chong, Gary Schwartz,

Naseer El-Kadi, Frank Olivier Bonnet, Jean-Michel Kindt, Kurt Schiegl, Brian Gill, Terry Fift, Bibi Caspari, Peter Elliott, Michelle Leduc, Robert Lavoie, Matt Birman, Christian Bernard, Joy Boushell, Lydia Chaban, Mary Lou Foy, Dena Francis, Robert Gondek, Hélène Grégoire, Sylvie Guilbault, Lloyd McKinnon, Steve Ramanuskas, Georgette Rondeau, Rod Bennett, Jacques Demers, Michel Drouet, Michel Francoeur, Charles Gosselin, Bernard Kendall, Benoit Lévesque, Joshua Melnick, Jean-Claude Meunier, Alex Ouaglia, Le Grand Antonio, Jacques Caron, Jean-Pierre Gagné, Hercule Gaston Héon, George Buza, Danny Lynch, Butch Lynn, Luke McMasters, Adrian Street, Mohamed Siad Cockei, Tariok Sing Seva, Lolamal Kapisisi, Hassannali Damji.

L'histoire se déroule 80 000 ans avant notre ère, au moment où les derniers Néanderthaliens s'éteignent et les Homosapiens arrivent. La tribu des Ulams, Homosapiens, qui possède le feu sans pouvoir le fabriquer est attaquée par les Wagabous, Néanderthaliens. Pendant leur fuite le feu s'éteint et ce sont trois jeunes guerriers qui partent à sa recherche: Noah, Amoukar et Gaw. Après bien des attaques, animales et humaines, ils rencontrent une jeune fille d'une tribu plus évoluée qui connaît la fabrication du feu...

80,000 years ago, the Neanderthal Age was drawing to an end, as Homo-Sapiens began to dominate the earth. The Ulam, a tribe of Homo-Sapiens, possessed fire, but did not have the ability to make it. Attacked by a Neanderthal tribe, the Wagabous, the Ulam are forced to flee, and their precious fire goes out. Three tribesmen then begin a "quest for fire"... a search through dangerous territory, which results in their meeting a young girl from a more evolved tribe... and fire...

5159 SHIFT DE NUIT

16mm, couleurs/color, 90 minutes, 1980

Société de production/Production company:

Les Films B.C.G.

Distribution:

Cinéma Libre.



Photo: Suzanne Gosselin

Réal/Dir: Mario Bolduc. **Dir. photo:** Richard Cliche. **Ass. cam:** Francine Landry. **Son/Sound:** Michel Gaboury. **Mont. son/Sound ed:** Michel Lemay. **Élec:** Robert Caux. **Phot. plateau/Still ph:** Suzanne Gosselin. **Mus:** Maurice Bouchard. **Interprétation/Cast:** Marie-Ginette Guay, Camil Bergeron, Paul Bélanger, Sylvie Rousseau, Yves-Erik Marier, Nicolas Marier, Normand Poire, Louise Bergeron, Jean-François Gaudet.

SHIFT DE NUIT raconte la vie de trois personnages: une étudiante, un mécanicien et un concierge. Leurs histoires se croisent et cela, finalement, donne le tableau du quartier Saint-Jean-Baptiste dans la ville de Québec.

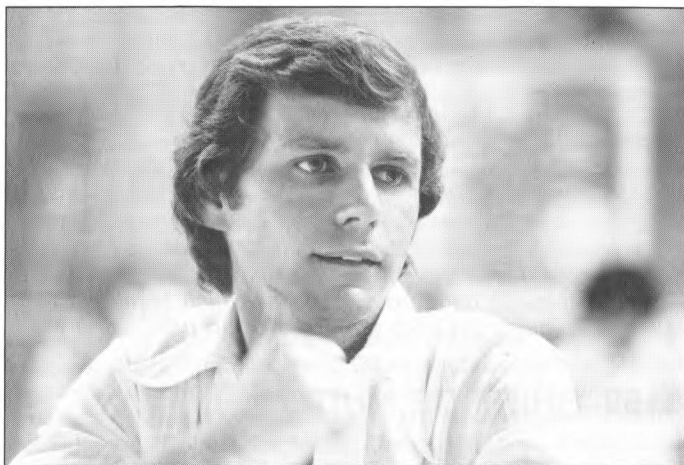
SHIFT DE NUIT is a film portrait of the St. Jean Baptiste quarter in Québec City, seen through the eyes of three people whose lives interconnect: a student, a mechanic and a concierge.

5160 LA SURDITUDE

16mm, couleurs/color, 85 minutes, 1981

Société de production et distribution/Production company and distribution:

Office national du film.



Réal, mont/Dir, ed: Yves Dion. **Cam:** Jean-Pierre Lachapelle. **Ass. cam:** Séraphin Bouchard. **Son/Sound:** Yves Gendron. **Animation:** Yvon Mallette. **Élec:** Roger Martin, Gérald Proulx. **Texte/Text:** Clément Perron. **Narr:** Michelle Magny. **Sous-titrage/Sub-titling:** Louise Spickler. **Mont. son/Sound ed:** Gilles Quintal. **Ass. mont. son/Ass. sound ed:** Vital Millette. **Stag. mont/Ed. app:** Louise Cousineau. **Mix/Re-re:** Jean-Pierre Joutel. **Cam. animation:** Jacques Avoine. **Effets sp/Sp. effects:** Michael Cleary. **Ad/Business ad:** Diane Leblanc. **Prod:** Jean Dansereau.

Un témoignage sur l'univers des personnes sourdes; une réflexion sur un monde que nous découvrons en proie à des difficultés, à des problèmes insoupçonnés et souvent insurmontables. Amalgame des mots surdité et solitude, LA SURDITUDE se veut une réflexion sur l'univers des handicapés auditifs confrontés au monde des entendants et aussi à la solitude à laquelle ils sont confinés. Aujourd'hui solidaires et unis, les handicapés auditifs nous font part de leur malaise, de leurs appréhensions; conscients de leur handicap, ils ont choisi de vivre leur surdité et d'assumer leur condition. Existe en version anglaise sous le titre de TO BE DEAF.

LA SURDITUDE is an examination of the world of the deaf. The film looks at how people who can hear are often ignorant of the special problems and difficulties faced by deaf people every day. A comparison is made between the lifestyles of the "orally handicapped" and people with normal hearing. The film's title derives from the two words deafness and solitude: the deaf person's existence is often a very solitary one. This, however, is changing to-day, as deaf people become more united in speaking out and being more conscious of the need to overcome the limitations of their condition. The English version of the film is entitled TO BE DEAF.

5161 TANYA'S ISLAND

35mm, couleurs/color, 91 minutes, 1981

Société de production/Production company:

Pierre Brousseau Productions.

Distribution:

New World-Mutual Pictures (Canada), La Corporation des films Mutuels (Québec).

Réal/Dir: Alfred Sole. **Ass. réal/Ass. dir:** David Shepherd, Steve Wright. **Prod:** Pierre Brousseau. **Co-prod:** Rainier Energy Resources. **Prod. délégué/Exec. prod:** Pierre Brousseau, Jean-Claude Lévesque. **Prod. associé/Associate prod:** Daniel Kingstone. **Dir. prod/Prod. manager:** Frank Rosetti. **Sc:** Pierre Brousseau. **Dir. photo:** Mark Irwin. **Cam:** Robin Miller. **Élec:** Jock Brandis, Carlo Campana. **Mach/Grip:** Maris Jansons, Scotty Allen. **Son/Sound:** Brian Day. **Perch/Boom man:** Tom Mather. **Mont/Ed:** Andrew Henderson, Michael MacLavery. **Mont. son/Sound ed:** Peter Burgess. **Mus:** Jean Musy. **Chef décor/Art dir:** Angelo Stea. **Hab/Ward:** Julie Ganton. **Maq, coif/Make-up, hair:** Shonah Jabour. **Maq. sp/Sp. effects make-up:** Richard A. Baker, Rob Bottin. **Comptable/Accountant:** Wayne Aaron. **Phot. plateau/Still ph:** Denis Fugère. **Décors/Set:** Enrico Campana. **Interprétation/Cast:** D.D. Winters (Tanya), Richard Sargent (Lobo), Don McCloud (Blue), Mariette Lévesque (Kelly), Mark Irwin.



Une confrontation troublante entre le psychologique et le physique, entre l'Homme et la Bête; et la découverte, à la fois dans l'homme et dans la bête, de caractères identiques. Tanya, un superbe mannequin, se voit transportée dans un univers imaginaire où son amant Lobo devient un grand singe... Existe en version française sous le titre de LA BÊTE D'AMOUR.

The problematic opposition between mind and body, between man and beast, and the discovery that man and beast can possess identical characteristics, are the themes of this film... Tanya is a beautiful model who is transported into an imaginary world where Lobo, her lover, becomes a giant monkey...

5162 LES TRACES D'UN HOMME

16mm, couleurs/color, 67 minutes, 1981

Société de production/Production company:
Educfilm.

Distribution:
Société Radio-Canada, Parlimage, Educfilm.



Réal/Dir: Michel Moreau. **Ass. réal/Ass. dir:** Josée Beaudet. **Cam:** François Gill. **Ass. cam:** Daniel Vincelette, Robert Guertin, Michel Bissonnette. **Son/Sound:** Michel Charron. **Mont/Ed:** Josée Beaudet, François Labonté (prologue). **Entrevues/Interviews:** Hubert Pineau. **Narr:** Hélène Loiselle, Gilles Renaud. **Avec/With:** la famille Beaudry, Michel Moreau, Josée Beaudet, Nicole Millette, Danièle Dansereau.

Produit avec la collaboration financière de/Produced with the financial assistance of: l'Institut québécois du cinéma et la Société Radio-Canada.

Un document sur les dernières semaines de la vie de Roland, un homme dans la cinquantaine atteint d'un cancer terminal. Pendant ces semaines, Roland laisse autour de lui des traces de son passage au milieu des siens. Il établit sa survivance au travers des détails, des images. Après son décès, chaque membre de sa famille interprète les traces qu'il a su laisser, et bâtit son souvenir à sa convenance. Ainsi se fait le portrait d'un homme.

Roland is a man in his 50's who is dying from cancer. This film documents the last weeks of his life, as he deals both with his terminal illness and his desire to leave something of himself behind: i.e. "traces" of his existence, images of his life. After his death, members of the family go through the things he left each of them, and recall personal memories of him. They collectively articulate a true "portrait" of one man.



Urne tunéraise

5163 UNE AURORE BORÉALE

16mm, couleurs/color, 90 minutes, 1981

Société coproductrices/Co-production companies:
Interimage, TF-1, Société Radio-Canada.

Distribution:
Société Radio-Canada.

Réal/Dir: René Lucot. **Tiré du roman de/From the novel by:** Jacques Folch-Ribas. **Dial:** Jean-Claude Deret. **Mus:** Alain Leroux. **Dir. photo:** Pierre Mignot, **assisté de/assisted by:** Jean Lépine, Nathalie Moliavko-Visotzky. **Dir. art/Art dir:** Normand Sarrazin. **Cos:** Blanche Boileau, **assistée de/assisted by:** Sylvie Bellemare, Christiane Tessier. **Maq/Make up:** Diane Simard. **Acc/Prop:** Pierre Fournier, **assisté de/assisted by:** Gérard Laniel. **Son/Sound:** Serge Beauchemin. **Perch/Boom man:** Esther Auger. **Élec:** Kevin O'Connell, Jacques Pâquet, **assistés de/assisted by:** Daniel Chrétien, Denis Ménard. **Mach/Grip:** François Dupéré, **assisté de/assisted by:** Michel Périard. **Phot. plateau/Still ph:** André Cornellier. **Scripte/Sc. girl:** Thérèse Bérubé. **Ré-péitricice:** Johanne Prigent. **Stag/App:** Bertrand Couture, André Ouellet, Jean-Loup Sylvestre. **Sec. prod:** Jacqueline Wanner. **Régie/Unit manager:** Suzanne Girard, **assistée de/assisted by:** Michel Morency. **1ers ass. réal/1st ass. dir:** Jacques Wilbrod Benoit, François Labonté. **2e ass. réal/2nd ass. dir:** Monique Maranda. **Bruitage/Sound effects:** Thery Burke. **Mont. son/Sound ed:** Marcel Pothier, **assisté de/assisted by:** Paul Dion. **Mix/Re-re:** Henri Blondeau. **Mont/Ed:** Avdé Chiriaeff, **assisté de/assisted by:** Pascal Leibovici. **Ad/Business ad:** Georges Jardon. **Dir. prod/Prod. manager:** Francine Forest. **Réal. 2e équipe/Dir. 2nd unit:** Jacques Wilbrod Benoit. **Prod:** Nicole Godin, Jean Lebel. **Interprétation/Cast:** Charlotte Laurier (Marie), Marcel Leboeuf (Pierre), Jean-Marie Lemieux (le voyageur), Roland Bédard, Catherine Bégin, Jean Brousseau, Margot Campbell, Ronald France, Jacques Godin, Alanis Obomsawin, Mireille Thibault, Donald Pilon.



Photos: André Cornellier

Dans un décor sauvage sur les rives du Saint-Laurent, la rencontre de deux adolescents... Métis-indien, Pierre vit seul dans sa cabane. Il pratique la chasse et la pêche comme ses ancêtres maternels. Marie, orpheline de 14 ans, vit rétugiée dans un univers de lecture. Elle va se lier d'amitié avec Pierre. Ils partageront leurs univers et apprivoiseront leurs différences. Pierre apprendra à lire et Marie s'épanouira au contact de la nature. L'automne arrive et Marie doit partir. Pierre découvre la solitude. Reviendra-t-elle?

Pierre is a Métis Indian, living alone in a cabin in the woods by the banks of the St. Lawrence River. He survives by fishing and hunting, in the same way that his maternal ancestors did. Marie is a 14 years old orphan, lonely and withdrawn, immersed in a world of books. Pierre introduces his world to her; she in turn teaches him how to read. Together they learn to respect each other and appreciate their differences. In the autumn, Marie leaves and Pierre finds himself alone once more, wondering whether or not she will ever return.



HEAVY METAL



INDEX

Abréviations Abbreviations

Chaque fonction exercée dans un film a été ramenée à un des domaines suivants:

- | | |
|--|--|
| 1. RÉALISATION (réal): | réalisateur(trice). |
| 2. COLLABORATION À LA RÉALISATION (coré): | assistant(e) réalisateur(trice), deuxième ass. à la réalisation, découpage, idée originale, scénariste, dialogue, scripte, direction de la recherche, recherche, régie générale, régie, régie d'extérieur, autres. |
| 3. PRODUCTION (prod): | production, producteur (trice) délégué(e), producteur(trice) associé(e), direction de production, administration de la production, administration, comptabilité, publicité, photographie de plateau, chef de studio, autres. |
| 4. IMAGES (imag): | direction de la photographie, caméra, assistant(e) à la caméra, deuxième ass. à la caméra. |
| 5. COLLABORATION À LA DISTRIBUTION (codi): | maquillage, coiffure, dessinateur(trice) des costumes, costumes, distribution des rôles, cascadeur(deuse), doublage, autres. |
| 6. INTERPRÉTATION (inte): | narrateur(trice), commentateur(trice), distribution. |
| 7. COLLABORATION À LA TECHNIQUE (cote): | machiniste, chef machiniste, chef électricien(ne), électricien(ne), assistant(e) électricien(ne), éclairagiste, chef décorateur(trice), décors, accessoires, menuiserie, stagiaire, homme (femme) à tout faire, conseiller(ère) technique, marionnettes, autres. |
| 8. SON (son): | ingénieur du son, perchiste, prise de son musicale, bruitage, mixage, repiquage, autres. |
| 9. MUSIQUE (musi): | directeur musical, conseiller(ère) musical(e), arrangements, compositeur(trice), autres. |
| 10. MONTAGE (mont): | monteur, assistant(e) monteur(euse), montage sonore, montage négatif, autres. |
| 11. ANIMATION (anim): | animateur(trice), assistant(e) à l'animation, dessinateur(trice) des arrières-plans, supervision des dessins, autres. |

L'abréviation de chaque domaine — entre parenthèse ci-dessus — suivra immédiatement le nom dans l'index: ex. Groulx, Gilles, réal. Si la même personne écrit son prénom de façon variable (ex. Jos, Joseph) ou qu'une personne emploie parfois son nom, parfois le nom de son conjoint, parfois les deux ensemble, nous avons normalisé une seule acceptation; aux formes rejetées, on trouvera un renvoi à la forme acceptée. Les entrées de titre sont faites au titre original (mis en italiques). Tout autre titre (version, sous-titre, etc.) est inscrit en caractères ordinaires et renvoie au titre original.

The following categories and sub-categories have been used to describe the work put into the making of a film:

- | | |
|--|---|
| 1. DIRECTION (réal): | director |
| 2. ASSISTANCE TO THE DIRECTION (coré): | assistant director, second assistant director, shooting script, original idea, screenwriter, dialoguist, research director, research, general manager, manager, location manager, etc. |
| 3. PRODUCTION (prod): | producer, executive producer, associated producer, unit manager, business manager, business administrator, location auditor, unit publicist, still photographer, etc. |
| 4. PHOTOGRAPHY (imag): | direction of photography, cameraman (woman), assistant cameraman (woman), second assistant cameraman (woman). |
| 5. CAST ASSISTANCE (codi): | make-up, hairdresser, costume designer, casting, stunt man (woman), dubbing. |
| 6. CAST (inte): | narrator, commentator, etc. |
| 7. TECHNICAL ASSISTANCE (cote): | grip, key grip, chief electrician, electrician, assistant electrician, lighting technician, set designer, propmaster, carpenter, apprentice, utility man (woman), technical adviser, puppet, etc. |
| 8. SOUND (son): | sound effects, mixer, re-recording, etc. |
| 9. MUSIC (musi): | music score, musical consultant, arrangement, composer, etc. |
| 10. EDITING (mont): | editor, assistant editor, sound editor, negative cutting, etc. |
| 11. ANIMATION (anim): | animator, assistant animator, assistant to the animation, backgrounds, trace and paint supervision, etc. |

The abbreviations of each major category in parenthesis will be preceded by the name in the Index: e.g. Groulx, Gilles, réal. If the same person has worked across a number of different categories, his name will be repeated as often as this occurs. If the same person writes his first name in different ways (e.g. Jos. Joseph) or if one person occasionally uses her name, or the name of her husband or sometimes the two together, we have standardized the system by using one acceptable name. Entries of titles are made under the original title (in italics). Other titles (translation, subtitle, etc.) are printed in normal type and refer to the original title.



L'ODYSSÉE DE LA PACIFIC

INDEX DES TITRES

A

- LES ADEPTES. 1981. 5132
 ANTOINE ET SES ANGES.
 1981. *DEUX SUPER-DINGUES.* 5139
 AU-DELA DE CETTE LIMITE, VOTRE TIC-
 KET N'EST PLUS VALABLE.
 1981. *FINISHING TOUCH.* 5143

B

- LES BEAUX SOUVENIRS. 1981. 5133
 BEING DIFFERENT. 1981. 5134
 BILL LEE: A Profile of a Pitcher. 1981.
 5135
 BLACK MIRROR. 1980. 5136

C

- CALYPSO ST-LAURENT.
 1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155
 CELEBRATION.
 1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About
 Pornography.* 5149
 C'EST SURTOUT PAS DE L'AMOUR: un film
 sur la pornographie.
 1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About
 Pornography.* 5149
 LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE. 1981.
 5137
 CRIES FROM THE DEEP.
 1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155

D

- DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE. 1981.
 5138
 DEUX SUPER-DINGUES. 1981. 5139

E

- L'ETE. 1980. 5140

F

- FINISHING TOUCH. 1981. 5141
 THE FOLLOWERS.
 1981. *LES ADEPTES.* 5132

G

- GAS. 1981. 5142
 LE GOUT DU MIEL. 1981. 5143
 LES GRANDES MAREES. 1981. 5144
 LA GUERRE DU FEU.
 1981. *QUEST OF FIRE.* 5158

H

- HAUTE SURVEILLANCE.
 1980. *BLACK MIRROR.* 5136
 HEARTACHES. 1981. 5145
 HEAVEN HELP US.
 1981. *DEUX SUPER-DINGUES.* 5139
 HEAVY METAL. 1981. 5146
 HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES.
 1981. 5147

J

- LE JEUNE THEATRE.
 1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE
 MONDE!"*. 5151

K

- KINGS AND DESPERATE MEN. 1981.
 5148

M

- METAL HURLANT.
 1981. *HEAVY METAL.* 5146

N

- NORTH LIGHT, LOVE LIGHT.
 1981. *UNE AUBORE BOREALE.* 5163
 NOT A LOVE STORY: A Film About Pornogra-
 phy. 1981. 5149

O

- L'ODYSSEE DE LA PACIFIC. 1981. 5150
 ODYSSEY OF THE PACIFIC.
 1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.* 5150
 "ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".
 1981. 5151
 ON N'EST PAS DES ANGES. 1981. 5152

P

- PARADISE. 1981. 5153
 PAROLES DU QUEBEC. 1980. 5154
 LES PIEGES DE LA MER. 1981. 5155
 LES PLOUFFE. 1981. 5156
 THE PLOUFFE FAMILY.
 1981. *LES PLOUFFE.* 5156
 LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE... 1981.
 5157

Q

- QUEBEC ET APRES.
 1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
 RENCE.* 5137
 QUEST OF FIRE. 1981. 5158

R

- REHABILITATION.
 1981. *LA SURDITUDE.* 5160

S

LE SHIFT DE NUIT. 1980. 5159
LA SURDITUDE. 1981. 5160

T

TANYA'S ISLAND. 1981. 5161
LES TRACES D'UN HOMME. 1981. 5162

U

UNE AURORE BOREALE. 1981. 5163

Y

YOUR TICKET IS NO LONGER VALID.
 1981. *FINISHING TOUCH.* 5141



ON N'EST PAS DES ANGES



ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE

INDEX DES NOMS

A

- Aames, Willie, inte.
1981. *PARADISE*. 5153
- Aaron, Wayne, prod.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Abbittibbi, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Abrams, Leona, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Achtman, Arnie, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Agostini, Claude, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Agulnik, Earl A., prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Ahsbee, Martin, mont.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Aikins, Stuart, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Aird, Gilles, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Akin, Philip, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Alexander, Barbara, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Allen, Scott, cote.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Almey, Noël, son.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Amaddio, Raymond, imag.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Anctil, Elise, mont.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Anctil, Pierre, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Angelico, Irene, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Animabec, anim.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Anin, Hagit, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Annaud, Jean-Jacques, réal.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Anspach, Susan, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Apel, Lucienne, prod.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Appel, Lucienne, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- April, Fabienne, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- April, Renée, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Arbour, Jenny, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Arcand, Denys, réal.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Arcand, Gabriel, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Archambault, Georges, imag.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Arcouette, Jacques, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Aries, Peter, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Arnett, James, codi.
1981. *GAS*. 5142
- Arnett, James, réal.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Arrabal, Fernando, réal.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Asselin, François, musi.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Aubin, Normand, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Aubry, François, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Audran, Stéphane, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Auger, Esther, son.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Avoine, Jacques, imag.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Aykroyd, Peter, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Aylward, Holly, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Ayotte, Pipsan, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Barolet, Richard, mont.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Barton, Robert, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Basen, Leila, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Bateman, Les, son.
1981. *PARADISE*. 5153
- Beaubien, Joseph, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Beaucage, Pierre, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Beauchamp, André P., prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Beauchamps, Pierre, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Beauchemin, Serge, réal.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Beauchemin, Serge, son.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Beaudet, Josée, coré.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Beaudet, Josée, mont.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Beaudry, Gisèle, inte.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Beaudry, Rolland, inte.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Beaudry Pilon, Nicole, coré.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Beaugrand, Claude, son.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Bédard, Roland, inte.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Bégin, Catherine, inte.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Bélaïr, Normand, imag.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Bélanger, André A., réal.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Bélanger, Paul, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Bélisle, Gilles, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Bell, Star, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Bellavance, Ginette, musi.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

B

- Baker, Brian, cote.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Baker, Richard A., codi.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Barette, Michel, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Baril, Denis, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150

- Bellemare, Jocelyne, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Bellemare, Sylvie, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Belmont, Vera, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Benchimol, Jacques, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Bengle, Patrice, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *GAS*. 5142
- Bennahum, Michael, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Benoit, Jacques Wilbrod, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Benoit, Jacques Wilbrod, réal.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Benoit, Suzanne, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Bensimon, Jacques, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Berd, Françoise, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Bergeron, Camil, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Bergeron, Huguette, prod.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Bergeron, Louise, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Berman, Glenn, mont.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Bernard, Lise, codi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Bernier, Lucette, mont.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Bernier, Michel, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Bernier, Pierre, mont.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Bernier, Pierre, réal.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Berthelet, Ronald, imag.
1980. *L'ETE*. 5140
- Berthier, Anne-Marie, prod.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Bérubé, Thérèse, coré.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Berval, Paul, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Besse, Richard, son.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Bienvendu, Hedwige, mont.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Billette, Herminio, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Bilodeau, Sylvie, cote.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Bishopric, Thor, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Bissonnette, Michel, imag.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Blais, Gilles, réal.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Blanchard, Suzanne, mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Blondeau, Henri, son.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Blum, Len, coré.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Bobet, Jacques, prod.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Boileau, Blanche, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Boileau, Lise, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Boisvert, Dominique, mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Boisvert, Nicole, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Boisvert, Serge, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Bolduc, Mario, réal.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Bonin, Micheline, prod.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Bonnier, Bernard, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Bonnière, Christophe, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Bonnière, Claude, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Borremans, Guy, imag.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Bossé, Réal, mont.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Bottin, Rob, codi.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Bouchard, François, imag.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Bouchard, Germain, mont.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Bouchard, Maurice, musi.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Bouchard, Paul, son.
1980. *L'ETE*. 5140
- Bouchard, Séraphin, imag.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Boudreau, France, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Bougie, Serge, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Bougie Boyer, Manon, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Bourbon, Moe B., inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Bourret, Jean, cote.
1981. *GAS*. 5142
- Boushel, Joy, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Bouthillier, Serge, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Brach, Gérard, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Braive, Charles, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Brandis, Jock, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Brault, Pierre F., musi.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Brault, Sylvain, imag.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Bray, Peter, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Brazeau, Karen, cote.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Brechun, Don, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Brendis, Jock, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Breton, Catherine, coré.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Brochu, André, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Brodeur, Pierre, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Broughton, John, mont.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Brousseau, Jean, inte.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Brousseau, Pierre, coré.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Brousseau, Pierre, prod.
1981. *GAS*. 5142
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Brown, Janice, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Brown, Jean Pierre, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Brownstein, Bill, coré.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Brownstein, Bill, prod.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Bruel, Jean-Yves, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Brunet, Yves-Gabriel, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154

INDEX DES NOMS

- Bruno, Audrey, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Bruno, John, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Bruno, Lino, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Bruno, Nancy, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Buchsbaum, Don, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Buhr, Gérard, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Buquet, Jean-Marie, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Bureau, Serge, cote.
1981. *GAS*. 5142
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Burgess, Anthony, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Burgess, Peter, mont.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Burke, Ann, prod.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Burke, Michèle, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Burke, Terry, cote.
1981. *PARADISE*. 5153
- Burke, Thery, son.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Burroughs, Jackie, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Butler, Edith, musi.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- C**
- Cacopardo, Aimée, coré.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Cadieux, Danielle, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Caglione, John, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Campana, Carlo, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Campana, Enrico, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Campbell, Margot, inte.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Campeau, Normande, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Carle, Gilles, réal.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Carlo, Campana, cote.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Carmody, Don, prod.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134
- Caro, Pierre, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Caron, Jacques, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Caron, Michel, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Carradine, Robert, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Carrier, Marc, coré.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Carrière, Bertrand, prod.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Carrière, Bruno, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Carrière, Jean-Claude, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Carruthers, Alan, prod.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Cartier, Jean-Pierre, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Casavant, Jean-Marc, imag.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Cassault, Kathryn, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Castellino, Suzanne, prod.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Castillo, Nardo, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Castravelli, Claude, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Castravelli, Claude, réal.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Cates, Phoebe, inte.
1981. *PARADISE*. 5153
- Caux, Robert, cote.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Ceccaldi, Daniel, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Céréghetti, Jean-Pierre, mont.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Chaillot, Maurice, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Chamberland, Jacques, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Chamberland, Paul, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Champagne, Jean-Marc, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Champagne, Luc, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Champagne, Monique, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Charbonneau, Claude, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Charbonneau, Pierre, musi.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Charbonneau, Yves, cote.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Charlebois, Jean, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Charpentier, Pierre, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Charpentier, Pierre, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Charron, Michel, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Charron, Pierre, musi.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Charron, Sylvio, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Chartrand, Alain, musi.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Chartrand, Madeleine, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Chenevert, Monique, codi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Chernoff, Ken, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Chevalier, Philippe, cote.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Chiasson, Marc, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Chicoine, Nicole, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Chicoine, Nicole, mont.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Chiriaeff, Avdé, mont.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Chmura, Andy, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Chohin, Michel, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Chong, Rae Dawn, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Chow, Harvey, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Chrétien, Daniel, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Cleary, Michael, cote.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Clément, Gilles, son.
1980. *L'ETE*. 5140
- Cliche, Richard, imag.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Clune, Patrick, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Coates, John, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Comeau, Roland, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Comtois, Gilbert, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Comtois, Guy, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Corman, Gene, coré.
1981. *PARADISE*. 5153
- Cornellier, André, prod.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Corriveau, André, mont.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Corriveau, Marc, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Coté, Guy L., coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

- Côté, Jean-François, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Couëlle, Marcia, prod.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGÉS*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Coulon, Mariane, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Cousineau, François, musi.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Cousineau, Louise, mont.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Cousineau, Lucille, inte.
1980. *L'ETE*. 5140
- Cousteau, Jean-Michel, prod.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Cousteau, Jean-Yves, réal.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Coutu, Aurien, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Couture, Bertrand, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Couty, Philippe, cote.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Craig, Louis, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Crawley, Rod, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Crépeau, Mireille, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Croll, Adrian, son.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Curnock, Richard, inte.
1981. *PARADISE*. 5153
- Currie, Sandee, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Curzi, Pierre, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Cusiel, Ingrid, son.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- D**
- Daigle, Mélanie, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Daigle, Michel, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Daigle, René, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Dale, Jennifer, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dalton, Valda, inte.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- D'Amico, Ginette, codi.
1981. *GAS*. 5142
- D'Amour, Lucie, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- D'André, Lionel, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- D'André, Micheline, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dansereau, Jean, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Daoust, Jean-Louis, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Daoust, Johnny, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- David, Pierre, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Davidovici, Edouard, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Davidson, Linda, mont.
1981. *PARADISE*. 5153
- Davignon, Mario, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Davis, Peter S., prod.
1981. *GAS*. 5142
- Davis, Sharon, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Dawson, Wendy, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Day, Brian, son.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- De Broca, Michelle, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Décary, Marie, coré.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
1981. *ON N'EST PAS DES ANGÉS*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Décary, Mathieu, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- De Ernsted, Jean-Maurice, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- De Ernsted, Marc, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- De Ernsted, Maurice, cote.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- De Grandpré, Sylvie, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Delaney, Paul, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Delisle, Georges, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- De Luca, Teresa, mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *ON N'EST PAS DES ANGÉS*. 5152
- De Lucy, François, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- De Maisonneuve, Claude, imag.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Demers, Jacques, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Demers, René, codi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Denault, Christine, mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Denjean, Claude, musi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Derasp, Claude, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Dernuet, Michel, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Dernuet, Michel, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Deschamps, Jean-Guy, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Deschamps, Josiane, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Descombes, Michel, son.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
1981. *PARADISE*. 5153
- Desjardins, Jacques, imag.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Desjardins, Richard, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- DesLauriers, Denise, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Desmarais, Lyne, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Desmarais, Paul, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Desormeaux, John, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Désy, Victor, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dickner, Céline, mont.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Di Clemente, Vincent, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Di Genova, Angello, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dion, Arlette, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Dion, Aurèle, cote.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Dion, Martin, cote.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Dion, Michèle, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dion, Paul, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Dion, Yves, mont.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Dion, Yves, réal.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

INDEX DES NOMS

- Disensi, Rick, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Ditchburn, Robert, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Di Villadorata, Massimo, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Dodd, Patrick, mont.
1981. *GAS*. 5142
- Domville, Linda, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Donato, Michel, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Donoghue, Quinn, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Dorfmann, Jacques, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Dory, Attila, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...*
5157
- Dostie, Alain, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
- Dostie, Alain, réal.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
- Douglas, David, imag.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Drew, Laurie, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Drouet, Michel, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Drouin, Jacques, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
- Dubé, France, mont.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
- Dubois, René-Daniel, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Ducharme, Francine, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST
MONDE*. 5138
- Ducharme, Réjean, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Duchêne, Nicole, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AME-
RIQUES*. 5147
- Duckworth, Martin, imag.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*.
5135
- Dufaux, Georges, imag.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Dufaux, Georges, prod.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Dufaux, Guy, imag.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...*
5157
- Dugal, Louise, réal.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST
MONDE*. 5138
- Duguay, Raoul, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Duguay, Raoul, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Dukay, Alex, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dukay, Alex, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Dumas, Gérard, son.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Dumas, Raymond, imag.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About
Pornography*. 5149
- Dumont, Lucie, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Dumont, Michel, inte.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Dumont, Paul, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Dunphy, Barbara, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Dupas, Charles, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Dupéré, François, cote.
1981. *GAS*. 5142
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Dupire, Serge, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Dupont, André-Luc, imag.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE
MONDE!"*. 5151
- Dupont, Denis, son.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Dupras, André, coré.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Dupuis, Louise, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Dupuis, Raymond, coré.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Dupuis, Stéphan, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Dupuis, Stéphan, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Durand, Fernand, cote.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Dury, Pierre, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Dussault, André, son.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Dussault, Louis, coré.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AME-
RIQUES*. 5147
- Dussault, Louis, prod.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AME-
RIQUES*. 5147
- Dutil, Murielle, inte.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About
Pornography*. 5149
- Duval, Laurence, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- E**
- El-Kadi, Nameer, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Elizabeth II, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFE-
RENCE*. 5137
- Elliott, Peter, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Elsener, Joseph, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Erica, musi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Ethier, Chantal, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Evans, David, mont.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- F**
- Falardeau, Patrick, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Farmer, Thelma, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Farrow, Greg, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Faucher, Jean, réal.
1980. *L'ETE*. 5140
- Fauteux, Ronald, cote.
1981. *GAS*. 5142
- Feaver, Marianne, coré.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE
MONDE!"*. 5151
- Fellman, Edouard, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Fenlon, Kevin, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*.
5148
- Ferland, Richard, musi.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Fernandez, Paulette, codi.
1980. *L'ETE*. 5140
- Ferraro, Patrick, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Feury, Peggy, coré.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Fiks, Henri, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Filiatrault, Denise, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Fitzgerald, Daniel, imag.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Flinsch, Peter, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Foisy, Micheline, codi.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Folch-Ribas, Jacques, coré.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Ford, Michael, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

- Forest, Dominique, codi.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Forest, Francine, prod.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Fortier, Jacques, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Fournaris, Irène, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Fournier, Danielle, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Fournier, Denis, réal.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Fournier, Lyne, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Fournier, Marcel, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Fournier, Pierre, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Fournier, Yves, codi.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- France, Ronald, inte.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Francoeur, Michel, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Francoeur, Richer, cote.
1981. *GAS*. 5142
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
- Frappier, Roger, prod.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Fraser, Marcel, son.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Fretz, John, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Fried, Karen, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Fugère, Denis, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *GAS*. 5142
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Fugère, Jean-Paul, réal.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Fugère, Martine, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- G**
- Gabbamonte, Frank, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Gaboury, Claude, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Gaboury, Michel, son.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Gagné, Huguette, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Gagné, Jacques, réal.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Gagné, Jean-Pierre, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Gagné, Yvan, codi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Gagnon, André, son.
1981. *PARADISE*. 5153
- Gagnon, J. Léo, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Gagnon, Marie-Hélène, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Gans, Shirley, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Ganton, Julie, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *PARADISE*. 5153
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Garant, Micheline, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Garceau, Roger, inte.
1980. *L'ETE*. 5140
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Garden, Claude, musi.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Garneau, Amulette, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Garneau, Michel, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Garneau, Michel, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Gary, Romain, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Gascon, Marie-Hélène, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Gaudeaux, Jean-Jacques, son.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Gaudet, Jean-François, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Gaudreault, Marielle, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Gauthier, Mario, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Gauthier, Michel, coré.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Gélinas, Marc, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Gendron, Yves, son.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Genest, Emile, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Genêt, Jean, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Germain, Brigitte, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Géroux, Lionel, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Gervais, Gérard, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Gervais, Jean-Jacques, imag.
1981. *GAS*. 5142
- Giguère, Serge, imag.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Giguère, Serge, réal.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Gilbert, Maurice, son.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Gill, François, imag.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Gillard, Stuart, réal.
1981. *PARADISE*. 5153
- Girard, Benoît, inte.
1980. *L'ETE*. 5140
- Girard, Jacques, cote.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Girard, Michel, imag.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Girard, Rémy, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Girard, Suzanne, coré.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Giroux, Claude, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Godbout, Claude, prod.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Godbout, Jacques, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Godbout, Jacques, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Godin, Jacques, inte.
1980. *L'ETE*. 5140
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Godin, Nicole, prod.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Goldberg, Dan, coré.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Goldberg, Dan, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Gonzalez, Fidel, musi.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Gosselin, Bernard, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Gosselin, Charles, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Gosselin, Suzanne, prod.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Goulet, Mireille, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Goyette, Jocelyne, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Gravel, Diane, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Gravel, Paul, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

INDEX DES NOMS

- Grean, Wendy, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Greenberg, Adam, imag.
1981. *PARADISE*. 5153
- Greenberg, Harold, prod.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134
- Grégoire, Alain, inte.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Grégoire, Fernando, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Grégoire, Hélène, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Grégoire, Serge, imag.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Grenier, Serge, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Gréti, Marika, codi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Gribbin, Christine, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Grimaldi, Austin, son.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Grimaldi, Joe, son.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Grisé, Claude, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Gros d'Aillon, Pierre, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Gross, Michael, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Grosser, Art, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Groulx, Gilles, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Gruben, Patricia, cote.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Gruessing, Ceil, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Gruskoff, Michael, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Guay, Marie-Ginette, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Gueissaz, René, prod.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Guérin, Paul-André, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Guertin, Micheline, coré.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Guertin, Robert, imag.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Guevara, Victor, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Guilbault, Christine, prod.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Guilbault, Sylvie, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Guillard, Ginette, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Gurik, Robert, coré.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Gurney, Maureen, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Guy, Suzanne, réal.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152

H

- Haas, Michel, imag.
1980. *L'ETE*. 5140
- Habib, Don, musi.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Hagopian, Dean, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Hainsworth, Jane, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Hallée, Céline, coré.
1980. *L'ETE*. 5140
- Hallson, Mandy, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Halmi, Robert, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Hambling, Gerry, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Hamel, Denis, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Hamel, Hélène, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Hamelin, Marie, mont.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Hamilton, Denise, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Hansen, Richard, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Harris, Richard, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Hartman, Mike, cote.
1981. *PARADISE*. 5153
- Harwood, Joanne T., coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hausmann, Daniel, codi.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Hay, John, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hayden, Sterling, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Hazanavicius, Claude, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hazanavicius, Claude, son.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Hazzard, Karen, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hébert, Paul, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Heeley-Ray, Ken, son.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hefferman, Terence, coré.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Helfer, Ralph, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Henderson, Andrew, mont.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Henderson, Anne, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Henderson, Anne, mont.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Hendricks, Michael, prod.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Heney, Joan, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Héon, Gaston, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Héroux, Claude, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Héroux, Denis, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Héroux, Justine, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Héroux, Roger, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Héту, Hugues, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Hewlings, Tim, son.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Higden, Robert, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Hilaréguy, Nicole, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Hochheim, Frieder, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Hodgins, Glenn, mont.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Hodgins, Glenn, son.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Hoffert, David, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Hoffert, Paul, musi.
1981. *PARADISE*. 5153
- Hoffman, Guy, inte.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Hoffman, Thierry, son.
1981. *GAS*. 5142
- Hogan, Michael, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Hone, Louis, son.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Houle, Dominique, prod.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Hovey, Joanne, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Hughes, Chuck, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Hugron, Jean-Marc, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Humphries, Alf, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Huot, Juliette, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Hutt, Peter, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Hutton, Joan, imag.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Hynes, David, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

I

Iny, Lana, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153

Irwin, Mark, imag.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161

Isaacson, Joan, codi.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

J

Jabour, Shonah, codi.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161

Jackson, Lyn, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Jacques, Claude, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Jacques, Robert, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Jansons, Maris, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161

Jardon, Georges, prod.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163

Jenkins, Ron, musi.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Jermyn, Peter, musi.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Jobin, Daniel, imag.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Jobin, Louise, codi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Johansson, Signe, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Jolivet, Pierre-Alain, réal.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Joly, Jocelyn, coré.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Jones, Desmond, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Jones, Jennifer, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Jones, Ronald, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Jones, Roxanne, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Joubert, Roger, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Joutel, Jean-Pierre, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

K

Kaczender, George, réal.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Kane, Michael, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Kanner, Alexis, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

Kanner, Alexis, prod.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

Kanner, Alexis, réal.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

Kanz, Gudrun, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Kaskouski, Marc, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Kaufman, Jim, coré.
1981. *PARADISE*. 5153

Kellar, Steven, mont.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135

Kelman, Paul, inte.
1981. *GAS*. 5142

Kemeny, John, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Kendall, Bernard, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Kennedy, Mark, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Kerlann, Hervé, mont.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Kidder, Margot, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Kingstone, Daniel, prod.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161

Kitzanuk, Andy, imag.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Klein, Andrée, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Klein, Bonnie Sherr, réal.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Kline, Robert D., prod.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

Klis, Danuta A., mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Klis, Wojtek, mont.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155

Klymkiv, Walter, cote.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Knapp, Budd, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

Knight, Keith, inte.
1981. *GAS*. 5142

Knight, Peter, musi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Kobayashi, Hideaki, imag.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

Kroonenburg, Pieter, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Kropveld, Mile, coré.
1981. *LES ADEPTES*. 5132

L

Labelle, Michelle, inte.
1980. *L'ETE*. 5140

Laberge, Pierre, coré.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Labonté, François, coré.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163

Labrecque, Jean-Claude, imag.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154

Labrecque, Jean-Claude, réal.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154

Lachance, Sylvie, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Lachapelle, Andrée, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Lachapelle, Andrée, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Lachapelle, Jean-Pierre, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

Ladouceur, Louise, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Laflamme, Réal, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Lafontaine, Lyse, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Lafontaine, Marie-Josée, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Lafortune, Serge, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Lafortune, Serge, inte.
1981. *LES ADEPTES*. 5132

Lafrance, Nicole, coré.
1980. *L'ETE*. 5140

INDEX DES NOMS

- Lafrenière, André, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Lahaie, Louise, inte.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- La Haye, Marie, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- La Haye, Simon, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Laing, Corky, musi.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Lalancette, Hauris, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Lalancette, Monique, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Lallier, Pierre, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Lalonde, Michèle, coré.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Lalonde, Michèle, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Lamarre, Yves, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Lamontagne, François, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Lamothe, Guy, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Lamy, Pierre, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Lamy, Raymond, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Landau, Daniel, coré.
1981. *PARADISE*. 5153
- Landry, Francine, imag.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Langevin, Gilbert, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Langlois, Claude, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Langlois, Claude-Simon, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Langlois, Yves, mont.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Laniel, Gérard, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Laniel, Gérard, cote.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Laniel, Gérard, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Lantos, Robert, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Laparé, Louise, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Laplante, François, codi.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Laporte, Jean-Pierre, cote.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Laramé, Thérèse, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Laramée, Réjean, cote.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Larkin, Brian, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Larlham, Kay, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Larocque, Christine, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Larose, Denis, cote.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Larose, Raymond, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Larue, Claude, imag.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Laurendeau, Francine, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Laurent, Rémi, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Laurier, Charlotte, inte.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- La Veaux, Michel, imag.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Lavergne, Denis, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Laverrière, Pascale, mont.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Lavigne, Louis-Dominique, inte.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Lavoie, Jacky, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Lavoie, Robert, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Lavut, Martin, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Lawson, Ben, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Lebeau, Louis, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Lebel, Jean, prod.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Lebensold, Peter, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Leblanc, André, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Leblanc, Diane, prod.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Leblanc, Simon, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Leboeuf, Marcel, inte.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Leclerc, François, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Leclerc, Martin, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Leclerc, Renée, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Leclercq, Marthe, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Leduc, Michelle, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Leduc, Pierre, musi.
1980. *L'ETE*. 5140
- Leduc, Yves, mont.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Lee, Ken, mont.
1981. *PARADISE*. 5153
- Lefebvre, Jean-Pierre, imag.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- LeFlaguais, Jacques, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- LeFlaguais, Jacques, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- LeFlaguais, Luc, codi.
1981. *GAS*. 5142
- Legargeant, Ken, imag.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Legendre, Solange, codi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Léger, Claude, prod.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Legrand, Michel, musi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Le Guillou, Micheline, mont.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Le Guillou, Micheline, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Leibovici, Pascal, mont.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Leigh, Robin, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Lemay, Michel, mont.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Lemelin, Roger, coré.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Lemieux, Jacques, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Lemieux, Jean-Marie, inte.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Lente, Miklos, imag.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Léonard, Roger, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Lepage, Gaston, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Lépine, Emmanuel, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Lépine, Jean, imag.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- Leroux, Alain, musi.
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163

- Leroy, Olivier, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Leroy, Olivier, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Le Sieur, Elisabeth, inte.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Lessard, Dyane, mont.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Letartre, Pierre, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Létourneau, Anne, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Létourneau, Diane, réal.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Létourneau, Monique, prod.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Levasseur, Pierre, mont.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Lévesque, Benoit, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Lévesque, Jean-Claude, prod.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Lévesque, Mariette, inte.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Lévesque, René, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Levine, Howard, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Levy, Eugene, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Levy, Jason, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Lewin, Johnny, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Lighstone, Richard, son.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Lightstone, Richard, son.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Lipson, Howard, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Loiselle, Hélène, inte.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- London, Judy, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Lovell, Mel, son.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134
- Lucas, Henry, imag.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Lucas, Henry, mont.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Lucas, Henry, son.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Lucot, René, réal.
1981. *UNE AUBORE BOREALE*. 5163
- Lussier, Luc, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Lussier, Rachele, coré.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Luttrell, Ronald, imag.
1980. *L'ETE*. 5140
- Lynch, Ivan, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

M

- McBurne, Peter, cote.
1981. *PARADISE*. 5153
- McCann, Sean, inte.
1981. *GAS*. 5142
- McCarty, Mary Jane, codi.
1981. *PARADISE*. 5153
- McClellan-Hunter, Ian, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- McCloud, Don, inte.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- McCrow, Will, cote.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- McCrow, William, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- MacDonald, James, coré.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- MacDonald, James, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- McGoohan, Patrick, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- McGovern, Dan, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- MacLavery, Jerry, mont.
1981. *PARADISE*. 5153
- MacLavery, Michael, mont.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- MacNeil, Peter, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- McPherson, Glen, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- McSherry, Rose Marie, cote.
1981. *GAS*. 5142
- Magny, Michelle, inte.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Magny, Pierre, coré.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Maheux, Camille, imag.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Major, Andrée, coré.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Malcolm, Andy, cote.
1981. *PARADISE*. 5153
- Malivoire, Martin, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Mallay, Lynn, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Mallen, Bruce, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *PARADISE*. 5153
- Malette, Yvon, anim.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Malette Léger, Monique, prod.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Mandalian, Joseph, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Mandel, Howie, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Mankiewicz, Francis, réal.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Mansen, Richard, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Manuel, Charles, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Mappin, Jefferson, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Maranda, Monique, coré.
1981. *UNE AUBORE BOREALE*. 5163
- Marcel, Jacqueline, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Marchand, Eric, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Marchand, Nathalie, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Marchand, Patrick, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Marcotte, Jean-Roch, imag.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Marcoux, Raymond, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Marcovicci, Andrea, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Marier, Nicolas, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Marier, Yves-Erick, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Marineau, Luc, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
- Mariner, Steve, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Marino, Vince, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Marks, Aviva, inte.
1981. *PARADISE*. 5153
- Marleau, Louise, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1980. *L'ETE*. 5140
- Martel, Robert, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Martin, Michael, musi.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Martin, Michelle, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Martin, Nicole, musi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Martin, Roger, cote.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Massari, Luise, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

INDEX DES NOMS

- Massey, Walter, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Mather, Tom, son.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Mathieu, Ghislaine, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Matte, Jean-Claude, son.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Matte, Louise, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Maxwell, Carolyn, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- McGill, Everett, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Medjuck, Joe, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Meighen, John, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Melançon, André, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Ménard, Denis, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Mendell, Steven, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Mercier, Denis, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Mercier, Michelle, prod.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Mercure, Daniel, cote.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Mercure, Michèle, codi.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Mercure, Michèle, coré.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Mercure, Monique, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Meunier, Jean-Claude, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Michaels, Kris, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Mifsud, Kathleen, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Mignault, Hugues, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
- Mignault, Louise, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Mignot, Pierre, imag.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Miguët, Monique, coré.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Miller, Robin, prod.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Millette, Vital, mont.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160
- Miron, Gaston, inte.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Mogel, Leonard, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Moliavko Visotzky, Nathalie, imag.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Molin, Mark, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Mondello, Carole, prod.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Monnet, Marc, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Monroe, Armand, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Montpetit, Richard, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Moore, Frank, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Moore, Michael, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Moreau, Jeanne, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Moreau, Michel, réal.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Morency, Joanne, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Morency, Michel, coré.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Morielli, Antoinette, cote.
1981. *PARADISE*. 5153
- Morin, Claude, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Morin, Francynne, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Morin, Marie-Josée, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Morin, Paul, imag.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Morin, Pierre, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Morlaas, Thierry, son.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Morris, Desmond, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Mounier, Colin, imag.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Murat, Julie, coré.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Murdoch, Elizabeth, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Murikami, Jimmy T., réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Musy, Jean, musi.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Nardi, Tony, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Nash, Kate, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Nasimok, Brian, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Natale, Constant, codi.
1981. *GAS*. 5142
- Nedjar, Claude, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Nefsky, Joshua, prod.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Neidick, Abbey, mont.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Nelson, Barrie, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Nelthorpe, Malcolm, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Nepveu, André, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
- Nesis, Lawrence, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *HEAVY METAL*. 5146
1981. *PARADISE*. 5153
- Newell, Jacqueline, mont.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Noisieux, Gaëtan, codi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Normandin, Jean-Guy, son.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Normandin, Michèle, codi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Novek, David, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

O

- Obomsawin, Alanis, inte.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- O'Connell, Kevin, cote.
1981. *GAS*. 5142
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Ongaro, Norma, codi.
1980. *L'ETE*. 5140
- Oppenheimer, Gary, mont.
1981. *PARADISE*. 5153
- Ouellet, André, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163
- Ouellette, Réal, cote.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Quimet, François, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

N

- Nantel, France, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Nantel, Louise, réal.
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151

P

Palm, Wilma, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Palu, Philippe, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Panzer, William N., prod.
1981. *GAS*. 5142

Papineau, Marcel, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Pâquet, Jacques, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163

Pâquet, Monique, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Paré, Michael, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Parent, Paul, prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Paris Quillinan, Linda, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Pariser, Alfred, prod.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Parker, Jayme S., mont.
1981. *PARADISE*. 5153

Parsons, Bob, inte.
1981. *GAS*. 5142

Parsons, Diane, coré.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Pasquier, Christiane, inte.
1980. *L'ETE*. 5140

Patenaude, Guy, cote.
1980. *L'ETE*. 5140
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Patrick, David, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

Patterson, David J., prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Payeur, Bernadette, prod.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143

Payne, Brian, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Pelletier, André, son.
1980. *L'ETE*. 5140

Pelletier, Nicole, codi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Peppard, George, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Pérez, Isabelle, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Périard, Michel, cote.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163

Perlman, Ron, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Perrault, Pierre, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Perrault, Pierre, cote.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Perron, Clément, coré.
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

Petit, René, cote.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Phipps, Gary, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

Picard, Béatrice, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Piché, Anne-Marie, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143

Piché, Patrice, inte.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143

Pigat, Dino, son.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Pilon, Donald, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163

Pilotte, Hélène, prod.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135

Pineau, Hubert, coré.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162

Pinodeau, Alain, cote.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154

Plummer, Christopher, inte.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

Podbrey, Maurice, inte.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150

Poire, Normand, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159

Poirier, Gérard, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Polakow, Michael, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Ponton, Yvan, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Pothier, Marcel, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163

Potterton, Gerald, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Potts, Annie, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Potvin, Estelle, mont.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Poulin, Jacques, coré.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Pouliot, Ginette, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

Pouliot, Jean-François, cote.
1981. *GAS*. 5142

Poulsson, Andreas, imag.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Prégent, Johanne, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Prégent, Johanne, coré.
1981. *UNE AUREORE BOREALE*. 5163

Preston, Linda, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Pritchett, Bob, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Protat, François, imag.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Protat, Marie-Angèle, codi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156

Proudfoot, Michael, mont.
1981. *PARADISE*. 5153

Proulx, Danielle, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147

Proulx, Gérald, cote.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

Proulx, Gilbert, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144

Q

Quesnel, Eileen, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149

Quintal, Gilles, mont.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

R

Rached, Tahani, coré.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Raibourn, Jerry, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145

Rainville, Fernand, codi.
1980. *L'ETE*. 5140

Rasky, Harry, réal.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

Raymond, Jacques, coré.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Raymond, Jacques, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139

Recio, Fautina, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Reed, Tony, mont.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Régimbald, Evelyn, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137

Reichel, Stephan, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

Reid, Bill, réal.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135

Reisman, Hilda Gerri, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141

Reitman, Ivan, prod.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

Rekert, Winston, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEARTACHES*. 5145

Rémillard, Guy, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133

INDEX DES NOMS

- Renaud, Gilles, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Resnik, Gershon, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Ricard, Jean, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Richard, Luce, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Riopel, André, son.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Rioux, Monique, inte.
1981. "ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!". 5151
- Rivard, Alain, son.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Robert, Yves, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Robidoux, Michel, musi.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Robinson, Lesley Rae, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Rochat, Roger, imag.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- Rochette, Gilles, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Roger, Normand, musi.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Rohrbach, Danièle, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Rojas, Ricardo, musi.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Romanini, Mario, imag.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Rondeau, Georgette, inte.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Rondeau, Jean-Léon, inte.
1981. "ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!". 5151
- Ronfard, Jean-Pierre, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Rooney, Mickey, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Rose, Les, réal.
1981. *GAS*. 5142
- Rose, Penny, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Rosenblum, Ralph, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Rosetti, Frank, prod.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Rosner, Danny, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Roth, Stephen J., prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153
- Rouard, Jean-Michel, son.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Rouleau, Iolaine, prod.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Rouse, Ted, coré.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Rousseau, Louise, codi.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Rousseau, Patrick, son.
1981. *GAS*. 5142
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Rousseau, Sylvie, inte.
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Roussel, Gilles, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Roux, Jean-Louis, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Roy, Glenda, prod.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Roy, Josiane, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Roy, Maurice, imag.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Roy, Nicky, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Roy, Suzanne, prod.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Roy, Yoland, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Rozec, Jean-Claude, cote.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Rubes, Jan, inte.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Rundel, Louise, codi.
1981. *GAS*. 5142
- Rutherford, Ian H., prod.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Ryshpan, Arden, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

S

- Saari, Don, cote.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Sabella, Paul, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Sabourin, Marcel, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Sabourin, Marcel G., réal.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- St-Arnaud, Michèle, coré.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Saint-Laurent, Jeannette, codi.
1980. *L'ETE*. 5140
- St-Onge, Gilles, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Ste-Marie, Yves, prod.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Salvo, Frank, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Samuels, Arthur, coré.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Sandborn, Margarita, inte.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147
- Sanvido, Guy, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Saraceno, Nick, musi.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Sarde, Philippe, musi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Sargent, Richard, inte.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Sarin, Vic, imag.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Sarrazin, Normand, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *UNE AUBORE BOREALE*. 5163
- Sasseville, Clément, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Saulnier, Jean-Pierre, inte.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Sauriol, Gaudeline, codi.
1981. *GAS*. 5142
- Sauvageau, Jean, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Sauvageau, Yves, cote.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Sauvé, Alain, mont.
1981. "ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!". 5151
- Sauvé, Martin, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Savard, Jean, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Savaria, Suzanne, codi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Sayers, Frans, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Schellenberg, August, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Schneir, Susan, son.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Scranton, Susan, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Seida, Takashi, prod.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Sequin, Marc, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Sequin, Michel, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Servent, Paul, imag.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Sever, Septimiu, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Shadley, Norma, prod.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135
- Shannon, Kathleen, prod.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Shaver, Helen, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Shaw, Sam, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Shebib, Don, réal.
1981. *HEARTACHES*. 5145

| | | | | | | |
|---|------|--|------|---|---------------------------|------|
| Shepherd, David, coré. 1981. <i>TANYA'S ISLAND.</i> | 5161 | Stewart, Alexandra, inte. 1981. <i>FINISHING TOUCH.</i> | 5141 | Théberge, Marie, coré. 1981. <i>LES PLOUFFE.</i> | 5156 | |
| Sherman, David, mont. 1981. <i>BILL LEE: A Profile of a Pitcher.</i> | 5135 | Stocker, Margot, inte. 1981. <i>DEUX SUPER-DINGUES.</i> | 5139 | Thibault, Mireille, inte. 1981. <i>UNE AUREORE BOREALE.</i> | 5163 | |
| Sherman, David, prod. 1981. <i>BILL LEE: A Profile of a Pitcher.</i> | 5135 | Stokes, Jack, réal. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | Thibault, Olivette, inte. 1980. <i>L'ETE.</i> | 5140 | |
| Shrier, Barbara, coré. 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | Strauss, Théodore, coré. 1981. <i>LES PIEGES DE LA MER.</i> | 5155 | Thiboutot, Yvon, inte. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| Simard, Claude, cote. 1981. <i>GAS.</i> | 5142 | Strobl, Hans Peter, son. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | Thillaye, Peter, mont. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | |
| 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | Sutherland, Donald, inte. 1981. <i>GAS.</i> | 5142 | Thomas, Garth, prod. 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | |
| Simard, Diane, codi. 1981. <i>LES BEAUX SOUVENIRS.</i> | 5133 | Swerdlow, Martin, musi. 1981. <i>DEUX SUPER-DINGUES.</i> | 5139 | Thomas, Gayle, anim. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| 1981. <i>UNE AUREORE BOREALE.</i> | 5163 | Swica, Adam, cote. 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | Thomas D'Hoste, Gérard, prod. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| Simard, Henri, cote. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Sylvestre, Jean-Loup, cote. 1981. <i>UNE AUREORE BOREALE.</i> | 5163 | Thomas D'Hoste, Jacques, imag. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| Simard, Joslin, imag. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Szuchopa, Julian, réal. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | Thomas D'Hoste, Michel, imag. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| Simoneau, Guy, réal. 1981. <i>ON N'EST PAS DES ANGES.</i> | 5152 | T | | | 1981. <i>LES ADEPTES.</i> | 5132 |
| Simpson, Normand, cote. 1981. <i>LES PLOUFFE.</i> | 5156 | Talbot, Eugène, cote. 1981. <i>ON N'EST PAS DES ANGES.</i> | 5152 | Thompson, Gordon, mont. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | |
| Sirois, Georges, inte. 1980. <i>BLACK MIRROR.</i> | 5136 | Talbot, Louise, prod. 1981. <i>LES PIEGES DE LA MER.</i> | 5155 | Thompson, Jim, son. 1981. <i>FINISHING TOUCH.</i> | 5141 | |
| Siry, Michel, coré. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Tard, Jean-Baptiste, cote. 1981. <i>LES BEAUX SOUVENIRS.</i> | 5133 | Thomson, Robert H., inte. 1981. <i>LES BEAUX SOUVENIRS.</i> | 5133 | |
| Siry, Pierre, cote. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Tavi, Tuvia, inte. 1981. <i>PARADISE.</i> | 5153 | Thuot, Alain, imag. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| Smith, Al, imag. 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | Terrill, Howard, mont. 1981. <i>PARADISE.</i> | 5153 | Tifo, Marie, inte. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| Smith, Cedric, inte. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | Tessier, Christiane, codi. 1981. <i>UNE AUREORE BOREALE.</i> | 5163 | Todd, Rose-Aimée, coré. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| Smith, Doug, coré. 1981. <i>QUEST OF FIRE.</i> | 5158 | Téту, Bernard, son. 1981. <i>LES GRANDES MAREES.</i> | 5144 | Todd Hénaut, Dorothy, prod. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| Smith, Fred, prod. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Théâtre de carton, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | Toole, Gary, mont. 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | |
| Smull, Mavis Lyon, mont. 1981. <i>BEING DIFFERENT.</i> | 5134 | Théâtre de la marmaille, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | Tougas, Jacques, imag. 1981. <i>LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE.</i> | 5137 | |
| Soe, Vibeke, mont. 1981. <i>BILL LEE: A Profile of a Pitcher.</i> | 5135 | Théâtre de l'oeil, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | |
| Sole, Alfred, réal. 1981. <i>TANYA'S ISLAND.</i> | 5161 | Théâtre de l'organisation ô, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | Touliatos, George, inte. 1981. <i>HEARTACHES.</i> | 5145 | |
| Solnicki, Victor, prod. 1981. <i>GAS.</i> | 5142 | Théâtre de quartier, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | 1981. <i>HEAVY METAL.</i> | 5146 | |
| Spaziani, Monique, inte. 1981. <i>LES BEAUX SOUVENIRS.</i> | 5133 | Théâtre en dix minutes, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | Toupin, Charles, cote. 1981. <i>GAS.</i> | 5142 | |
| Spickler, Louise, cote. 1981. <i>LA SURDITUDE.</i> | 5160 | Théâtre du gyroscope, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | Tousignant, André, prod. 1980. <i>L'ETE.</i> | 5140 | |
| Spier, Carol, prod. 1981. <i>GAS.</i> | 5142 | Théâtre parminou, inte. 1981. <i>"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".</i> | 5151 | 1981. <i>LES GRANDES MAREES.</i> | 5144 | |
| Spier, Riva, inte. 1981. <i>DEUX SUPER-DINGUES.</i> | 5139 | Stanzel, John, inte. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Tracey, Linda Lee, inte. 1981. <i>NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.</i> | 5149 | |
| Spook, Per, codi. 1981. <i>FINISHING TOUCH.</i> | 5141 | Starr, Jonathan, inte. 1981. <i>L'ODYSSEE DE LA PACIFIC.</i> | 5150 | Tremblay, Christine, prod. 1981. <i>LES PIEGES DE LA MER.</i> | 5155 | |
| Spry, Robin, inte. 1981. <i>KINGS AND DESPERATE MEN.</i> | 5148 | Stea, Angelo, cote. 1981. <i>TANYA'S ISLAND.</i> | 5161 | Tremblay, Dominique, inte. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| | | | | Tremblay, Dominique, musi. 1980. <i>PAROLES DU QUEBEC.</i> | 5154 | |
| | | | | Tremblay, Ghyslain, inte. 1981. <i>LES PLOUFFE.</i> | 5156 | |

INDEX DES NOMS

- Tremblay, Gilles, imag.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Tremblay, Jean-Charles, imag.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...*
5157
- Tremblay, Pierre, mont.
1980. *L'ETE*. 5140
- Tremblay, Robert, prod.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Trépanier, Harold, coré.
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Trifunovich, Neil, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Trinque, Guy, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Trotter, Kate, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Trout, Lynn, prod.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Trow, Susan, imag.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
- Trudeau, Jean, cote.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Trudeau, Margaret, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Tucker, Christopher, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Turcot, Michel, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Turcotte, Paul, son.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Turgeon, Marthe, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Typaldos, Irène, inte.
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
- U**
- Udy, Claudia, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- V**
- Van Brabant, Sylvie, prod.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Van Brabant, Sylvie, réal.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Van der Linden, Paul, imag.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Vanherweghem, Robert, imag.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Van Lameweerde, Pino, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Vansier, Gerald, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Van Til, Béatrix, inte.
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Vendette, Claude, musi.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138
- Venne, Stéphane, musi.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Vernon, John, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Verreault, Céline, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Verschelden, Paule, inte.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Verzier, René, imag.
1981. *GAS*. 5142
- Viau, Serge, mont.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Vibert, Matthew, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Vibert, Matthew, prod.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Vigoureux, Jacques, coré.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
- Vincelette, Daniel, imag.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
- Vincent, Julie, inte.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Vinson, Charles, inte.
1980. *L'ETE*. 5140
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
- Vipond, Neil, inte.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
1981. *PARADISE*. 5153
- Vogel, Paul, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Vogel, Victor, musi.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Vrana, Vlasta, inte.
1981. *GAS*. 5142
1981. *HEAVY METAL*. 5146
1981. *L'ODYSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- W**
- Wachniuc, Michael, coré.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Walker, Claire, codi.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Wallis, Rit, mont.
1981. *PARADISE*. 5153
- Waln, Dustin, inte.
1981. *GAS*. 5142
- Wanner, Jacqueline, prod.
1981. *UNE AUBORE BOREALE*. 5163
- Ward, Edmund, coré.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148
- Ward, Kevin, mont.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Wassermil, Judy, prod.
1981. *PARADISE*. 5153
- Watsn, Alberta, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Waxman, Al, inte.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Weiffenback, Max, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- West, Denise, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Whitaker, Harold, réal.
1981. *HEAVY METAL*. 5146
- Whiteside, Anne, mont.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Whitfield, Richard, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Williams, Michael, coré.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Wilson, Gareth, cote.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Wilson, Georges, inte.
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
- Winters, D.D., inte.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Wintonick, Peter, mont.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
- Wolf, Richard, coré.
1981. *GAS*. 5142
- Wolf, Richard, prod.
1981. *GAS*. 5142
- Wood, Willie, inte.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
- Wright, Steve, coré.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Y**
- Yacola, Réjean, musi.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Young, Perci, imag.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Yu, Grace, codi.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158
- Z**
- Zann, Leonore, inte.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
- Zaza, Paul, musi.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134
1981. *GAS*. 5142
- Zeller, Gary, cote.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136
1981. *GAS*. 5142
- Zelniker, Michael, inte.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Zimmer, Eric, son.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

INDEX DES MAISONS DE PRODUCTION

A

- Association coopérative de productions audiovisuelles.
1981. *LE GOUT DU MIEL*. 5143
- Astral Bellevue Pathé.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

B

- Belstar Productions.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

C

- Ciné-Pacific.
1981. *L'ODYSSEE DE LA PACIFIC*. 5150
- Ciné Trail.
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

D

- Double Bill Films.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher*. 5135

E

- Educfilm.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162

F

- The Film Associates.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Filmplan International.
1981. *GAS*. 5142
- Les films B. C. G..
1980. *LE SHIFT DE NUIT*. 5159
- Les films d'aventures sociales du Québec.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE*. 5138

- Les films du crépuscule.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES*. 5147

G

- Guardian Trust.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES*. 5139
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *HEARTACHES*. 5145
1981. *PARADISE*. 5153

H

- The Heavy Metal Production Company.
1981. *HEAVY METAL*. 5146

I

- Interimage.
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163
- International Cinema Corporation.
1981. *LES PLOUFFE*. 5156
1981. *QUEST OF FIRE*. 5158

K

- Kineversal Productions.
1981. *KINGS AND DESPERATE MEN*. 5148

M

- Mirada Productions.
1980. *BLACK MIRROR*. 5136

O

- Office national du film.
1981. *LES ADEPTES*. 5132
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE*. 5137
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography*. 5149
1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!"*. 5151
1981. *LES PIEGES DE LA MER*. 5155
1981. *LA SURDITUDE*. 5160

P

- Les productions Lamy Spencer.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS*. 5133
- Les productions Prisma.
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES*. 5152
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157

R

- Radio-Québec.
1980. *PAROLES DU QUEBEC*. 5154
- Rainier Energy Resources.
1981. *TANYA'S ISLAND*. 5161
- Rising Star Films.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- RSL Films.
1981. *FINISHING TOUCH*. 5141
1981. *PARADISE*. 5153

S

- Seven Arts Studios.
1981. *HEARTACHES*. 5145
- Société Radio-Canada.
1980. *L'ETE*. 5140
1981. *LES GRANDES MAREES*. 5144
1981. *LES TRACES D'UN HOMME*. 5162
1981. *UNE AURORE BOREALE*. 5163

T

- Trans-Atlantic Enterprises.
1981. *BEING DIFFERENT*. 5134

INDEX DES SUJETS

A

- Accouchement.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE.* 5138
- Adolescence.
1981. *UNE AURORE BOREALE.* 5163
- Amour.
1980. *L'ETE.* 5140
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS.* 5133
1981. *FINISHING TOUCH.* 5141
1981. *HEARTACHES.* 5145
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES.* 5152
1981. *LES PLOUFFE.* 5156
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
1981. *QUEST OF FIRE.* 5158
1981. *UNE AURORE BOREALE.* 5163
- Animation.
1981. *HEAVY METAL.* 5146
- Anthropologie.
1981. *QUEST OF FIRE.* 5158
- Apiculture.
1981. *LE GOUT DU MIEL.* 5143
- Aventure.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES.* 5139

B

- Bandes dessinées.
1981. *LES GRANDES MAREES.* 5144
- Baseball.
1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher.* 5135
- Biologie.
1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155

C

- Cinéma artisanal.
1980. *LE SHIFT DE NUIT.* 5159
- Cirque.
1981. *BEING DIFFERENT.* 5134
- Comédie.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES.* 5139
1981. *GAS.* 5142
- Couple.
1980. *L'ETE.* 5140
- Crime.
1980. *BLACK MIRROR.* 5136
- Culture.
1981. *LES ADEPTES.* 5132
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.* 5149

Culture.

1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".* 5151

E

- Economie.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES.* 5147
- Education.
1981. *LA SURDITUDE.* 5160
- Enfance.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS.* 5133
- Erotisme.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.* 5149
- Exploration sous-marine.
1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155

F

- Famille.
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS.* 5133
1981. *LE GOUT DU MIEL.* 5143
1981. *LES PLOUFFE.* 5156
1981. *LES TRACES D'UN HOMME.* 5162
- Fantaisie.
1981. *DEUX SUPER-DINGUES.* 5139
1981. *TANYA'S ISLAND.* 5161
- Fantastique.
1981. *HEAVY METAL.* 5146
- Féminisme.
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.* 5149
- Femme.
1980. *BLACK MIRROR.* 5136
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE.* 5138
1981. *HEARTACHES.* 5145
1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.* 5149

G

- Guerre.
1981. *LES PLOUFFE.* 5156

H

- Handicapés physiques et mentaux.
1981. *BEING DIFFERENT.* 5134
1981. *ON N'EST PAS DES ANGES.* 5152
1981. *LA SURDITUDE.* 5160
- Hare Krishna.
1981. *LES ADEPTES.* 5132
- Honduras.
1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES.* 5147

I

- Immigration.
1981. *HEARTACHES.* 5145
- Israël.
1981. *PARADISE.* 5153

L

- Littérature.
1980. *PAROLES DU QUEBEC.* 5154
1981. *LES BEAUX SOUVENIRS.* 5133
1981. *FINISHING TOUCH.* 5141
1981. *LES GRANDES MAREES.* 5144
1981. *LES PLOUFFE.* 5156
1981. *UNE AURORE BOREALE.* 5163

M

- Marginalité.
1981. *BEING DIFFERENT.* 5134
1981. *LE GOUT DU MIEL.* 5143
- Mariage.
1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Maternité.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE.* 5138
- Médecine.
1981. *DEPUIS QUE LE MONDE EST MONDE.* 5138
- Mélodrame.
1981. *FINISHING TOUCH.* 5141
- Mort.
1981. *LES TRACES D'UN HOMME.* 5162

N

- Nationalisme.
 1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE.* 5137
 1981. *LES PLOUFFE.* 5156

O

- Océanographie.
 1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155

P

- Pétrole.
 1981. *GAS.* 5142
- Poésie.
 1980. *PAROLES DU QUEBEC.* 5154
- Politique.
 1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE.* 5137
 1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES.* 5147
 1981. *KINGS AND DESPERATE MEN.* 5148
 1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".* 5151
- Pornographie.
 1981. *NOT A LOVE STORY: A Film About Pornography.* 5149

- Préhistoire.
 1981. *QUEST OF FIRE.* 5158
- Prison.
 1980. *BLACK MIRROR.* 5136
- Psychologie.
 1981. *LES BEAUX SOUVENIRS.* 5133
 1981. *BEING DIFFERENT.* 5134
 1981. *QUEST OF FIRE.* 5158

Q

- Québec (ville de).
 1980. *LE SHIFT DE NUIT.* 5159
 1981. *LES PLOUFFE.* 5156
- Québec 1940.
 1981. *LES PLOUFFE.* 5156

R

- Référendum.
 1981. *LE CONFORT ET L'INDIFFERENCE.* 5137
- Religion.
 1981. *LES ADEPTES.* 5132
 1981. *LES PLOUFFE.* 5156
- Rêve.
 1981. *TANYA'S ISLAND.* 5161

S

- St-Laurent (fleuve).
 1981. *LES PIEGES DE LA MER.* 5155

- Sexualité.
 1981. *ON N'EST PAS DES ANGES.* 5152
- Société.
 1981. *LA SURDITUDE.* 5160
- Sociologie.
 1981. *LES ADEPTES.* 5132
 1981. *LE PLUS BEAU JOUR DE MA VIE...* 5157
- Solitude.
 1981. *LES GRANDES MAREES.* 5144
- Spectacle.
 1980. *PAROLES DU QUEBEC.* 5154
 1981. *BEING DIFFERENT.* 5134
- Sport.
 1981. *BILL LEE: A Profile of a Pitcher.* 5135
- Surdité.
 1981. *LA SURDITUDE.* 5160

T

- Télévision.
 1980. *L'ETE.* 5140
 1981. *LES GRANDES MAREES.* 5144
- Terrorisme.
 1981. *KINGS AND DESPERATE MEN.* 5148
- Théâtre.
 1981. *"ON EST RENDUS DEVANT LE MONDE!".* 5151
- Tiers-Monde.
 1981. *HONDURAS AU COEUR DES AMERIQUES.* 5147

V

- Vieillesse.
 1981. *FINISHING TOUCH.* 5141
 1981. *LES TRACES D'UN HOMME.* 5162

Les publications de la FIAF

FIAF publications

Fédération internationale des Archives du Film
(Coudenberg 70-B-1000 Bruxelles - Belgique)

Francs belges (F.B.)

- | | |
|--|--|
| <p>MANUEL DES ARCHIVES DU FILM Bowser, Eileen; Kuiper, John (ed./édit.) Manuel de base sur le fonctionnement d'une archive de films. Secrétariat de la FIAF, Bruxelles, 1981, 151p., illus. \$40.U.S. ou 1300F.B.</p> | <p>L'INFLUENCE DU CINÉMA SOVIÉTIQUE MUET SUR LE CINÉMA MONDIAL/THE INFLUENCE OF SILENT SOVIET CINEMA ON WORLD CINEMA (Symposium Varna 1977. Contient des textes en français et en anglais /Contains articles in English and French) 200 p. 1979 250F.B.</p> |
| <p>A HANDBOOK FOR FILM ARCHIVES Basic manual on the functioning of a film archive. 151 p. illus., 1980. \$40U.S. ou 1300F.B.</p> | <p>PROBLÈMES DE SÉLECTION DANS LES ARCHIVES DU FILM/PROBLEMS OF SELECTION IN FILM ARCHIVES (Symposium Karlovy Vary 1980. Contient des textes en français et en anglais/Contains articles in English and French) 143p. 1981 200F.B.</p> |
| <p>FILM PRESERVATION A recommandation of the FIAF Preservation Commission, 1965, 60 p. illus. 200F.B.</p> | <p>GUIDELINES FOR DESCRIBING UNPUBLISHED SCRIPT MATERIALS Une recommandation de la Commission Documentation de la FIAF, 1974 A recommendation of the FIAF Documentation Commission, 1974 125F.B.</p> |
| <p>LA CONSERVATION DES FILMS Rapport de la Commission de Conservation de la FIAF, 59 p. illus., version française de la publication ci-dessus, 1967 200F.B.</p> | <p>ANNUAL BIBLIOGRAPHY OF FIAF MEMBERS' PUBLICATIONS Préparé par les Archives nationales du film/Ottawa, 41 p., 1979 Prepared for FIAF by the National Film Archives/Ottawa. 1979, 41 p. 100F.B.</p> |
| <p>THE PRESERVATION AND RESTORATION OF COLOUR AND SOUND IN FILMS Rapport de la Commission de Conservation de la FIAF, 206 p. illus., 1977 Report of the FIAF Preservation Commission; 206 p. illus., 1977 300F.B.</p> | <p>CINEMA 1900/1906: AN ANALYTICAL STUDY Préparé par le National Film Archive (Londres). 2 volumes, 372 p., 293 p., 1982. Textes des communications du symposium tenu à Brighton lors du 34ième congrès de la FIAF en 1978. Le second volume consiste en une filmographie analytique (en anglais seulement) Prepared by the National Film Archive (London). * * *</p> |
| <p>FILM CATALOGUING Préparé par la Commission de catalogage de la FIAF, 198 p., 1979 Prepared by the FIAF Cataloguing Commission, 198p., 1979, New York- Burt Franklin et co \$17.95U.S.</p> | <p>INTERNATIONAL INDEX TO FILM PERIODICALS (90/94 Shaftesbury Avenue, London W1V 7Dh) Cards service Series A 1981 + volume Series B International Index to Television Periodicals £350. £150. (+ frais du transport aérien) £150. (+ frais du transport aérien)</p> |
| <p>STUDY ON THE USAGE OF COMPUTERS FOR FILM CATALOGUING Préparé par la Commission de catalogage de la FIAF, 59 p., 1979 Prepared by the FIAF Cataloguing Commission, 59 p., 1970 200F.B.</p> | <p>Un volume cumulatif est publié à la fin de chaque année. A cumulative annual volume is also available each year.</p> |
| <p>PRESERVATION OF FILM POSTERS Brochure publiée par le Nederlands Filmmuseum, 1967 Booklet published by Nederlands Filmmuseum, 1967 50F.B.</p> | <p>FIAF CLASSIFICATION SCHEME FOR LITERATURE ON FILM AND TELEVISION de Michael Moulds, 85 p. 1980. Disponible chez ASLIB Publications Division, 3, Delgrave Square, London SW1X 8 PL £8.40</p> |

